

Videocámara con memoria de estado sólido

Manual de instrucciones

Contenido
Procedimientos iniciales
Grabación
Reproducción
Edición
Utilización del menú
Solución de problemas
Información adicional

NXCAM



Lea esto primero

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente el manual y guárdelo para consultarlo en el futuro.

Precauciones al usar la videocámara

- No sostenga la videocámara por las zonas indicadas en las ilustraciones siguientes; tampoco sostenga la videocámara por las cubiertas de las tomas.



Parasol



Pantalla LCD

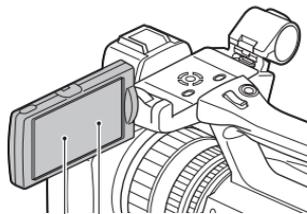


Micrófono (se vende por separado) o soltamicrófono



Visor

99,99% de los píxeles sean funcionales. No obstante, es posible que aparezcan constantemente algunos pequeños puntos negros o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes) en la pantalla LCD. No se trata de un fallo de funcionamiento. Estos puntos son el resultado normal del proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la grabación.



Punto blanco, rojo, azul o verde
Punto negro

Notas

- La videocámara no está protegida contra el polvo, las salpicaduras ni la humedad. Consulte “Acerca de cómo manipular la videocámara” (pág. 117).
- Cuando conecte la videocámara a otro dispositivo con cables de comunicación, asegúrese de insertar el conector de la forma correcta. Si empuja el conector con fuerza en el terminal, este resultará dañado y podría provocar el funcionamiento incorrecto de la videocámara.
- Utilice la videocámara según las normas aplicables del lugar donde la vaya a utilizar.

Acerca de la pantalla LCD y el objetivo

- Los elementos del menú que aparezcan atenuados no estarán disponibles en las condiciones de grabación o reproducción actuales.
- La pantalla LCD se ha fabricado con tecnología de alta precisión, lo que hace que más del

Luz solar

- No grabe el sol ni deje la videocámara bajo el sol durante un tiempo prolongado. Las piezas internas de la videocámara podrían dañarse. Si la luz solar incide directamente sobre un objeto próximo, podría provocar un incendio.
- No exponga el visor, el objetivo ni la pantalla LCD de la videocámara a la luz solar directa o a fuentes de luz intensa durante periodos prolongados de tiempo. Si lo hace, puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la videocámara.
- No intente grabar el sol directamente. Si lo hace, puede ocasionar un fallo de funcionamiento en la videocámara.

Temperatura de la videocámara y de la batería

La videocámara dispone de una función protectora que desactiva la grabación o la reproducción si la temperatura de la videocámara o la batería se encuentran fuera del rango de funcionamiento seguro. En este caso, se mostrará un mensaje en la pantalla LCD o en el visor (pág. 106).

Grabación

- Con objeto de estabilizar el funcionamiento de la tarjeta de memoria, se recomienda que formatee la tarjeta de memoria cuando la utilice por primera vez con la videocámara. Al formatear la tarjeta de memoria se eliminarán todos los datos grabados en ella y no será posible recuperarlos. Almacene los datos importantes de la tarjeta de memoria en otro soporte, por ejemplo, en un ordenador, antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Antes de comenzar a grabar, pruebe las funciones de grabación para asegurarse de que la imagen y el sonido se graben sin problemas.
- No es posible ofrecer compensación por la pérdida del contenido de grabaciones o por la pérdida de oportunidades de grabación, incluso si la grabación o reproducción no fuera posible debido a un fallo en el funcionamiento de la videocámara, el soporte de almacenamiento, etc., o si las imágenes o los sonidos se distorsionaran debido a los límites de la capacidad de la videocámara.
- Los sistemas de televisión en color varían en función del país o la región. Para visualizar sus grabaciones en un televisor, se requiere un sistema de televisión en color apropiado para el país o la región.
- Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar sujetos a derechos de autor. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de las leyes sobre los derechos de autor.
- Debido al modo en que el dispositivo de imagen (sensor CMOS) lee las señales de la imagen, se pueden producir los siguientes fenómenos.
 - Los motivos que aparecen en el encuadre a gran velocidad pueden parecer torcidos en función de las condiciones de grabación. (Este fenómeno puede percibirse en pantallas con mayor resolución de movimiento).
 - Durante la grabación bajo lámparas fluorescentes, de sodio o de mercurio, aparecen líneas horizontales en la pantalla LCD. Este fenómeno se puede reducir ajustando la velocidad de obturación (pág. 39).

Almacenamiento de todos los datos de imagen grabados

- Para evitar que se pierdan los datos de imagen grabados, almacene periódicamente todas las imágenes grabadas en un PC.

Para procesar las imágenes grabadas en el ordenador

Descargue el software “Catalyst Browse” (pág. 18).

Formateado del soporte de grabación a través de [MEDIA FORMAT] si las imágenes no se graban o reproducen correctamente

Si continúa grabando y eliminando imágenes de un soporte de grabación durante un periodo largo de tiempo, los archivos en tal soporte de grabación pueden llegarse a fragmentar. Como consecuencia, puede que no sea capaz de grabar o almacenar las imágenes correctamente. Si así fuera, almacene las imágenes en un PC y, a continuación, formatee el soporte de grabación (pág. 75).

Acerca del funcionamiento de la videocámara

Puede utilizar la videocámara mediante los botones ////SET (pág. 77).

Acerca de los modelos NTSC (60i)/PAL (50i)

Esta videocámara no tiene una función para cambiar el formato de la señal (60i/50i).

En este manual, se describen los valores para los ajustes [60i] y [50i]. Compruebe el formato de la señal de su videocámara en la pantalla de visualización (pág. 13).

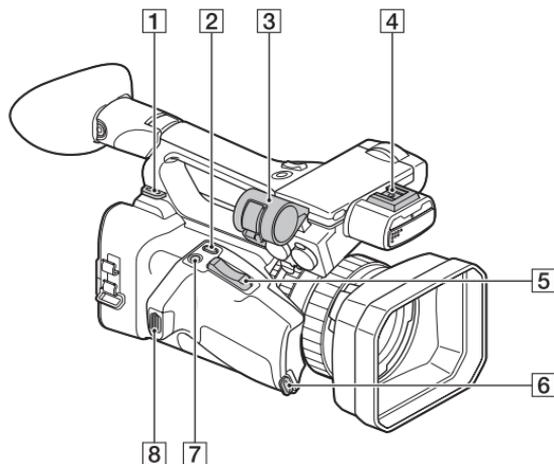
Acerca de este manual

- Para ilustrar los procedimientos operativos se utilizan indicaciones en pantalla en cada idioma local. Si es necesario, cambie el idioma de la pantalla antes de utilizar la videocámara (pág. 97).
- El diseño y las especificaciones de los soportes de grabación y de otros accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso.

Identificación de piezas y controles

Cuerpo

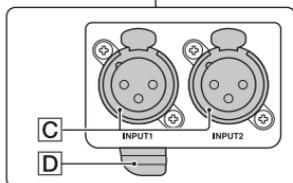
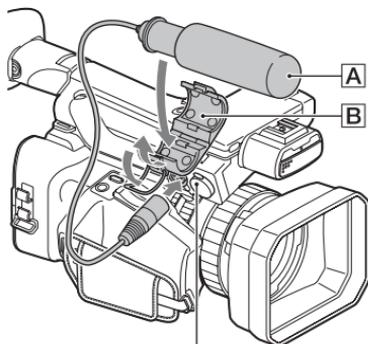
Los números entre () son las páginas de referencia.



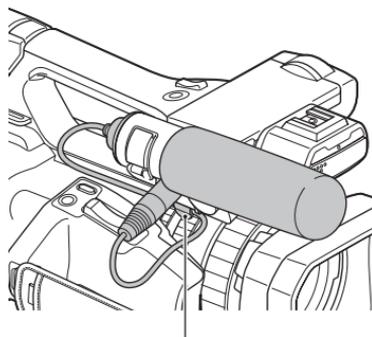
- 1** Gancho para bandolera
- 2** Botón ASSIGN4/LAST SCENE
(pág. 59)
- 3** Portamicrófonos
- 4** Zapata de interfaz múltiple (pág. 45, 84)
- 5** Palanca del zoom motorizado (pág. 32)
- 6** Acoplamiento de la correa de sujeción
- 7** Botón ASSIGN5/FOCUS MAG
(pág. 33, 60)
- 8** Acoplamiento de la correa de sujeción

Instalación del micrófono (se vende por separado)

En esta sección se explica cómo conectar un micrófono externo (se vende por separado).

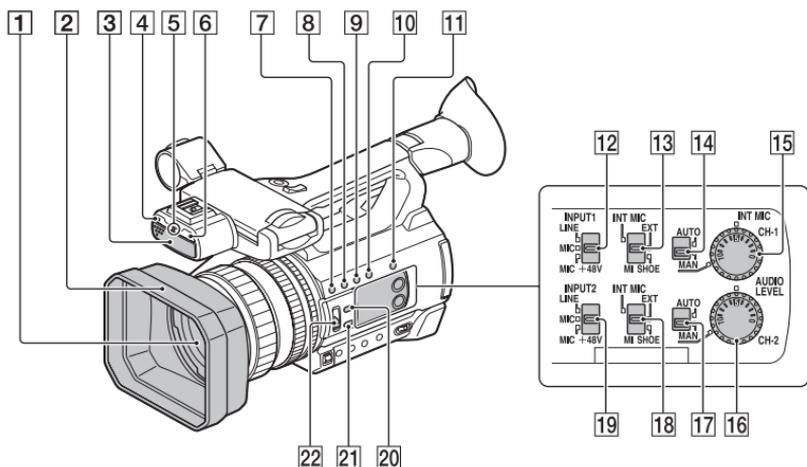


- 1 Coloque el micrófono **A** en el portamicrofono **B**.
- 2 Conecte el conector del micrófono en la toma INPUT1 o la toma INPUT2 **C**.
- 3 Coloque el cable del micrófono en el portacables **D**.



Coloque el cable en el portacables externo.

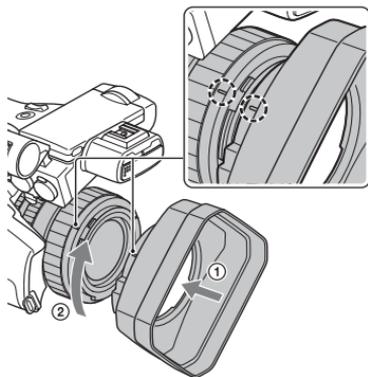
Identificación de piezas y controles (continuación)



- 1** Objetivo (objetivo G)
- 2** Parasol
- 3** Micrófono interno
- 4** Sensor de mando a distancia (pág. 97)
- 5** Indicador de grabación (pág. 97)
Parpadea cuando queda poca capacidad en la tarjeta de memoria o poca batería.
- 6** NIGHTSHOT Luz (pág. 47)
- 7** Botón ASSIGN1/WB SET (pág. 42, 60)
- 8** Botón ASSIGN2/STATUS (pág. 60, 67)
- 9** Botón ASSIGN3/LOW LUX (pág. 47, 60)
- 10** Botón DISPLAY (pág. 66)
- 11** Botón SLOT SEL (pág. 27)
- 12** Interruptor INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) (pág. 43)
- 13** Interruptor CH-1 (INT MIC/EXT/MI SHOE) (pág. 43)
- 14** Interruptor AUTO/MAN (CH-1) (pág. 43)
- 15** Selector AUDIO LEVEL (CH-1) (pág. 43)
- 16** Selector AUDIO LEVEL (CH-2) (pág. 43)
- 17** Interruptor AUTO/MAN (CH-2) (pág. 43)
- 18** Interruptor CH-2 (INT MIC/EXT/MI SHOE) (pág. 43)
- 19** Interruptor INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) (pág. 43)
- 20** Botón IRIS AUTO/MAN (pág. 38)
- 21** Botón FOCUS AUTO/MAN (pág. 33)
- 22** Interruptor ND FILTER (pág. 40)

Colocación del parasol

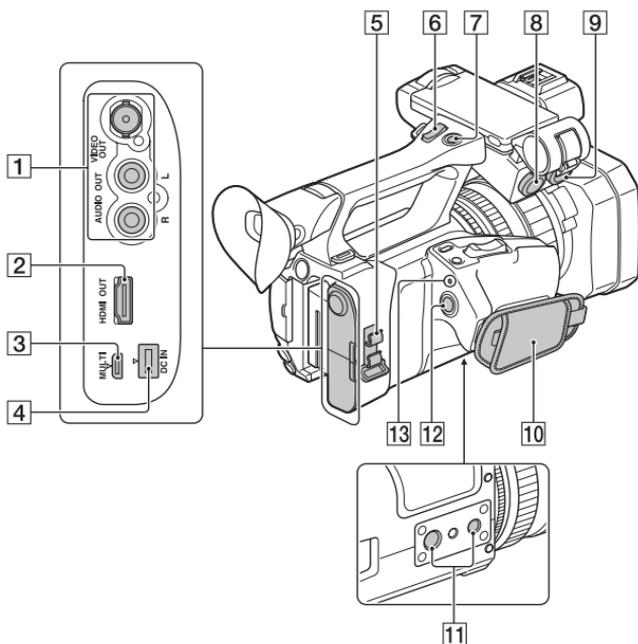
Alinee las marcas del parasol con las de la videocámara y gire el parasol en la dirección de la flecha ② hasta que se bloquee.



💡 Consejo

- Si instala o desinstala un filtro PL de 62 mm o un protector MC, retire el parasol.

Identificación de piezas y controles (continuación)



1 Toma VIDEO OUT/toma AUDIO OUT (pág. 69, 86)

2 Toma HDMI OUT (pág. 69)

3 Toma Multi/Micro USB (pág. 97)

4 Toma DC IN (pág. 19)

5 Abrazadera del cable/abrazadera de bucle

6 Palanca de zoom del asa (pág. 32)

7 Botón de grabación del asa (pág. 28)

8 Toma INPUT1 (pág. 43)

9 Toma INPUT2 (pág. 43)

10 Correa de sujeción

11 Receptáculos del trípode
Admite tornillos 1/4-20UNC y
3/8-16UNC.

Para montar en un trípode (se vende por separado, tornillo de longitud 5,5 mm o

menor)

Es posible que algunos trípodes no estén diseñados para instalarse en la dirección adecuada.

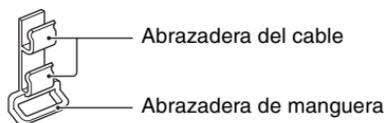
12 Botón START/STOP (pág. 28)

13 Indicador POWER/CHG

Acerca de la abrazadera del cable/ abrazadera de bucle

Colocar el cable de alimentación, el cable HDMI y otros cables, insertados en sus conectores correspondientes, en la abrazadera del cable ayuda a prevenir la desconexión de los cables. Sin embargo, no se admiten todos los cables HDMI.

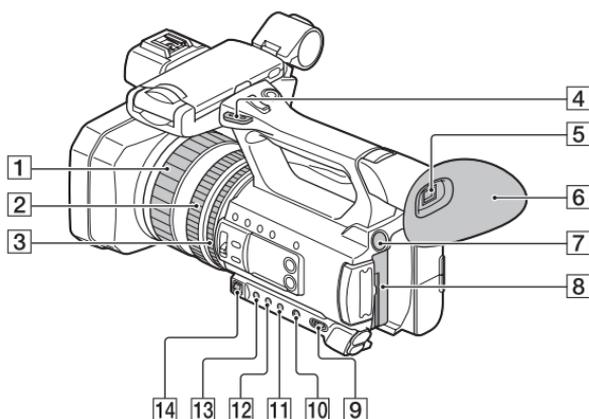
Coloque todos los cables que no están en la abrazadera del cable en la abrazadera de bucle en la parte inferior de la abrazadera mediante un amarracables o un objeto similar.



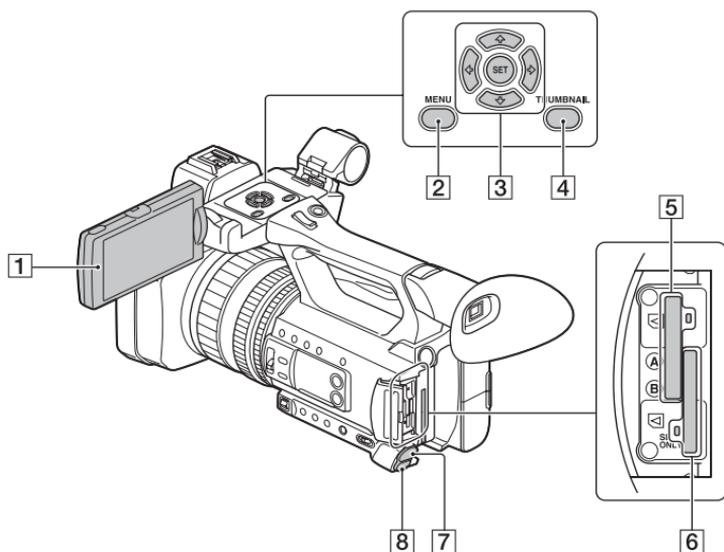
Nota

No utilice la abrazadera del cable/abrazadera de bucle para un propósito diferente al de asegurar cables (por ejemplo, colocar una correa para llevar la videocámara).

Identificación de piezas y controles (continuación)



- 1** Anillo de enfoque (pág. 33)
- 2** Anillo del zoom (pág. 32)
- 3** Anillo del diafragma (pág. 38)
- 4** Gancho para bandolera
- 5** Visor (pág. 24)
- 6** Ocular grande (pág. 24)
- 7** Botón BATT RELEASE (pág. 20)
- 8** Batería (pág. 19)
- 9** Interruptor ON/STANDBY (pág. 22)
- 10** Botón FULL AUTO (pág. 46)
- 11** Botón SHUTTER (pág. 39)
- 12** Botón WHT BAL (pág. 41)
- 13** Botón GAIN (pág. 39)
- 14** Palanca manual (pág. 39, 41)

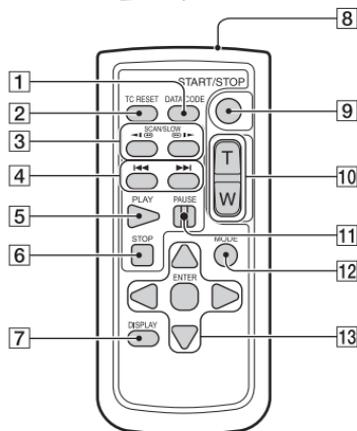


- 1** Pantalla LCD (pág. 24)
- 2** Botón MENU (pág. 77)
- 3** Botones \blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright /SET (pág. 77)
- 4** Botón THUMBNAIL (pág. 62)
- 5** Ranura A para tarjetas de memoria/
indicador de acceso de la tarjeta de
memoria (pág. 26)
- 6** Ranura B para tarjetas de memoria/
indicador de acceso de la tarjeta de
memoria (pág. 26)
- 7** Toma ϕ (auriculares)
- 8** Toma REMOTE (pág. 97)
La toma REMOTE conecta con una
unidad de vídeo u otros dispositivos
para controlar la reproducción.

Mando a distancia inalámbrico

Retire la lámina de aislamiento del mando a distancia inalámbrico antes de utilizarlo.

Lámina de aislamiento



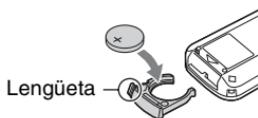
- 1 Botón DATA CODE (pág. 66)
- 2 Botón TC RESET (pág. 56)
- 3 Botones SCAN/SLOW (pág. 62)
- 4 Botones ◀◀ ▶▶ (PREV/NEXT) (pág. 62)
- 5 Botón PLAY (pág. 62)
- 6 Botón STOP (pág. 62)
- 7 Botón DISPLAY (pág. 66)
- 8 Transmisor
- 9 Botón START/STOP (pág. 28)
- 10 Palanca del zoom motorizado
- 11 Botón PAUSE (pág. 62)
- 12 Botón MODE
- 13 Botones ◀/▶/▲/▼/ENTER

Notas

- Apunte el mando a distancia inalámbrico hacia el sensor remoto para operar la videocámara.
- Mantenga el sensor remoto alejado de fuentes de iluminación intensa como la luz solar directa o la iluminación de techo. De lo contrario, podrían producirse daños en el mando a distancia inalámbrico.
- Si está utilizando el mando a distancia inalámbrico suministrado con la videocámara, es posible que este también controle el dispositivo de vídeo. En tal caso, seleccione un modo de mando a distancia distinto del DVD2 para su dispositivo de vídeo o cubra el sensor del dispositivo de vídeo con papel negro.

Para cambiar la pila del mando a distancia inalámbrico

- ① Al tiempo que mantiene pulsada la lengüeta, inserte su uña en la ranura para extraer la cubierta del compartimiento de la pila.
- ② Coloque una nueva pila con el lado + hacia arriba.
- ③ Introduzca la cubierta del compartimiento de la pila hasta que encaje en su sitio.



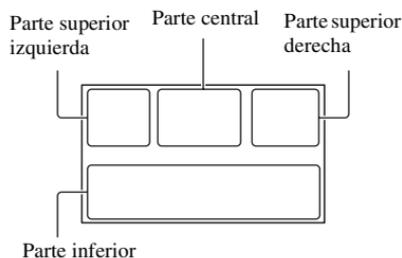
Lengüeta

AVISO

La pila puede explotar si se utiliza de manera incorrecta. No la recargue, la desmonte ni la arroje al fuego.

- Cuando la pila de litio dispone de poca energía, es posible que el alcance de funcionamiento del mando a distancia inalámbrico se reduzca o que el mando a distancia inalámbrico no funcione correctamente. En ese caso, sustituya la pila por una de litio CR2025 Sony. Si utiliza otro tipo de pila, podría producirse un incendio o una explosión.

Indicadores de la pantalla



Parte superior izquierda

Indicador	Significado
100%	Energía restante de la batería
	INTELLIGENT AUTO (detección de rostros/detección de escenas/detección de movimientos) (pág. 46)
	SCENE SELECTION (pág. 46)
	REC FORMAT (pág. 36)
	WIDE REC (pág. 86)
	Zoom óptico
Z99	Zoom para imágenes nítidas
Z99	Zoom digital
	SIMUL/RELAY REC
100-0001	Carpeta de reproducción de la tarjeta de memoria

Parte central

Indicador	Significado
	Advertencia de vibración
	Soporte de grabación
REC STBY	Modo de espera de grabación
	Advertencia (pág. 106)
	Indicador de reproducción (pág. 62)

Indicador	Significado
	Procesamiento
	Grabación por relevos
	HDMI REC CONTROL

Parte superior derecha

Indicador	Significado
Omin	Tiempo de grabación restante estimado
	Soporte de grabación/reproducción
00:00:00:00	Código de tiempo (hora:minuto:segundo:fotograma)

Parte inferior

Indicador	Significado
	Detección de rostros [ON]
PEAKING	PEAKING (pág. 90)
	ZEBRA (pág. 90)
	STEADYSHOT (pág. 83)
	Enfoque manual (pág. 33)
PP1 a PP6	PICTURE PROFILE (pág. 48)
F5,6	Diafragma (pág. 38)
9dB	Ganancia (pág. 39)
100 180°	Velocidad de obturación (pág. 39)
	AVCHD AUDIO FORMAT (pág. 88)
-2.0EV	AE SHIFT (pág. 83)
	Ajuste automático (pág. 38)
	Balance de blancos (pág. 41)
	HISTOGRAM (pág. 90)

Indicadores de la pantalla (continuación)

Indicador	Significado
	LOW LUX (pág. 47)
	AUDIO LEVEL DISPLAY (pág. 92)
	Extensor digital (pág. 83)
	NIGHTSHOT (pág. 47)
	Filtro ND (pág. 40)
	Luz de vídeo de la zapata de interfaz múltiple (pág. 84)
	Ajuste manual de volumen (pág. 45)

Consejo

- Los indicadores pueden verse distintos o aparecer en otras posiciones.

Datos durante la grabación

La fecha, hora y condición de la grabación se graban automáticamente en el soporte de grabación.

No se muestran durante la grabación. No obstante, puede consultarlas mediante la selección de  (DISPLAY SET) → [DATA CODE] y seleccionando los datos que desea visualizar o mediante la pulsación del botón ASSIGN al que se encuentra asignada la función DATA CODE durante la reproducción.

Contenido

Lea esto primero	2
Identificación de piezas y controles	4
Cuerpo	4
Mando a distancia inalámbrico	12
Indicadores de la pantalla	13

Procedimientos iniciales

Paso 1: comprobación de los accesorios suministrados	18
Paso 2: carga de la batería	19
Paso 3: encendido de la videocámara y ajuste de la fecha y la hora	22
Encendido de la videocámara	22
Ajuste de la fecha y la hora	22
Paso 4: ajuste de la pantalla LCD y el visor	24
Uso de la pantalla LCD	24
Uso del visor	24
Ajuste del visor	24
Paso 5: preparación del soporte de grabación	26

Grabación

Grabación	28
Grabación de películas	28
Grabación continua en las tarjetas de memoria (grabación por relevos)	30
Grabación de películas utilizando la tarjeta de memoria A y B (grabación simultánea)	31
Cambio del ajuste del botón START/STOP y botón de grabación del asa	31
Ajuste del zoom	32
Ajuste del enfoque	33
Utilización del enfoque ampliado	33
Enfoque en un rostro detectado (Detección de rostros)	34
Cambio del ajuste de grabación	36
Selección del formato de archivo y el formato de grabación	36
Ajuste de DV MODE (modo DV)	37
Ajuste del brillo	38
Ajuste del diafragma	38
Ajuste de la ganancia	39
Ajuste de la velocidad de obturación	39
Ajuste del volumen de luz (filtro ND)	40
Ajuste del tono de color	41
Ajuste del balance de blancos	41

Contenido (continuación)

Configuración de audio	43
Grabación de sonido desde el micrófono interno	43
Grabación de sonido desde un dispositivo de audio externo	44
Grabación de sonido desde un micrófono compatible con una zapata de interfaz múltiple (se vende por separado)	45
Ajuste del nivel de grabación	45
Funciones útiles	46
Selección de ajustes automáticos adecuados (ajuste modo auto) ...	46
Toma de imágenes en lugares con luz tenue (LOW LUX)	47
Toma de imágenes en condiciones oscuras (NIGHTSHOT)	47
Personalización de la calidad de imagen (Perfil de la imagen)	48
Ajuste de los datos de tiempo	56
Grabación con la función Movimiento a cámara lenta y rápida	57
Revisión de la escena grabada más recientemente (Revisión de la última escena)	59
Asignación de funciones a los botones ASSIGN	60

Reproducción

Reproducción	62
Reproducción de películas	62
Cambio/comprobación de los ajustes de la videocámara	66
Cambio de la visualización de pantalla	66
Visualización de datos de grabación (Código de datos)	66
Comprobación de los ajustes de la videocámara (Comprobación de estado)	67
Conexión a un monitor o a un televisor	69

Edición

Protección de las películas (Proteger)	72
División de una película	72
Eliminación de películas	74
Formateado de soportes de grabación	75
Eliminación de todos los datos de la tarjeta de memoria por completo	75
Reparación del archivo de base de datos de imágenes	76

Utilización del menú

Operación del menú	77
Elementos del menú	79
Menú  (CAMERA SET)	82
Ajustes para adaptar la videocámara a las condiciones de grabación ( STEADYSHOT, etc.)	
Menú  (REC/OUT SET)	86
Ajustes de grabación, ajustes de entrada y salida (REC SET/VIDEO OUT, etc.)	
Menú  (AUDIO SET)	88
Ajustes para la grabación de audio (AVCHD AUDIO FORMAT, etc.)	
Menú  (DISPLAY SET)	90
Ajustes de visualización (MARKER/DISPLAY OUTPUT, etc.)	
Menú  (TC/UB SET)	94
Ajustes del código de tiempo (TC PRESET/UB PRESET/TC FORMAT, etc.)	
Menú  (OTHERS)	96
Ajustes durante la grabación u otros ajustes básicos (AREA SET/BEEP, etc.)	

Solución de problemas

Solución de problemas	99
Mensajes e indicadores de advertencia	106

Información adicional

Tiempo de grabación de las películas	109
Utilización de la videocámara en el extranjero	111
Estructura de archivos/carpetas en el soporte de grabación	112
Mantenimiento y precauciones	114
Acerca del formato XAVC S	
Acerca del formato AVCHD	114
Acerca de las tarjetas de memoria	114
Acerca de la batería "InfoLITHIUM"	115
Acerca de cómo manipular la videocámara	117
Especificaciones	120
Índice	123

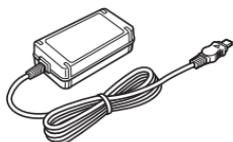
Paso 1: comprobación de los accesorios suministrados

Asegúrese de que su videocámara trae los siguientes artículos. Si, por cualquier motivo, falta algo, contacte con su distribuidor de Sony.

El número entre paréntesis indica el número de unidades suministradas de ese componente.

- Los soportes de grabación se venden por separado.

Adaptador de alimentación de CA (pág. 19)



Cable de alimentación (pág. 19)



Mando a distancia inalámbrico (RMT-845) (pág. 12)



La pila de litio tipo botón ya viene instalada.

Ocular grande (pág. 24)



Parasol (pág. 7)



Tapa del objetivo (pág. 28)



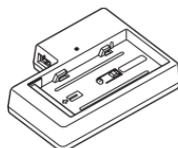
Cable USB



Batería recargable (NP-F770)



Cargador de batería (BC-L1)



CD-ROM "Manuals for Solid-State Memory Camcorder"

Manual de instrucciones (2)

Descargas de software

Cuando utilice la unidad con una conexión de PC, descargue los controladores del dispositivo, los complementos y las aplicaciones de software necesarios de los siguientes sitios web.

Sitio web de los productos profesionales de Sony:

- | | |
|--------------------------------|---|
| EE. UU. | http://pro.sony.com |
| Canadá | http://www.sonybiz.ca |
| América Latina | http://sonypro-latin.com |
| Europa, Oriente Medio y África | http://www.pro.sony.eu |
| Japón | http://www.sonybsc.com |

Asia Pacífico <http://pro.sony-asia.com>
 Corea <http://bp.sony.co.kr>
 China <http://pro.sony.com.cn>

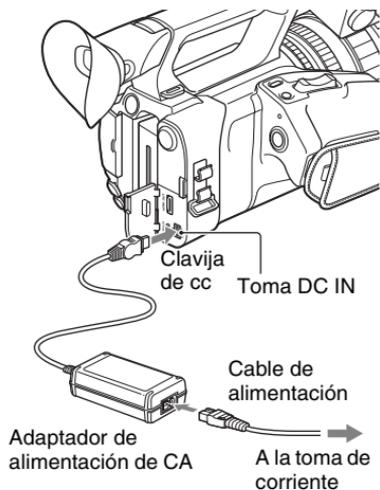
Aunque los datos relacionados con los materiales grabados se almacenan en varios archivos y carpetas, puede manejar con facilidad los clips sin tener en cuenta la estructura de sus datos y directorios si se utiliza el software de aplicación específico.

Paso 2: carga de la batería

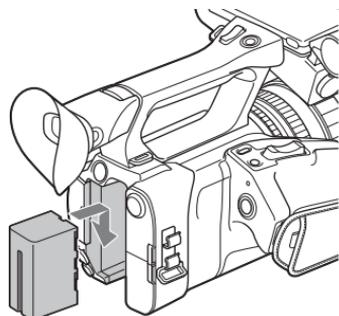
Es posible cargar la batería "InfoLITHIUM" (serie L) con el adaptador de alimentación de ca suministrado.

Nota

- Puede usar una batería de alta capacidad NP-F970 (se vende por separado), con su videocámara.

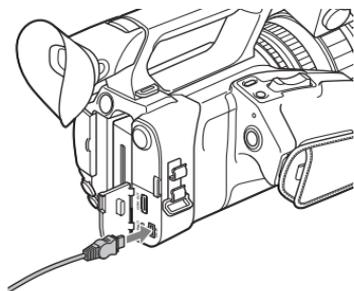


1 Introduzca la batería y deslícela hasta su posición.



Paso 2: carga de la batería (continuación)

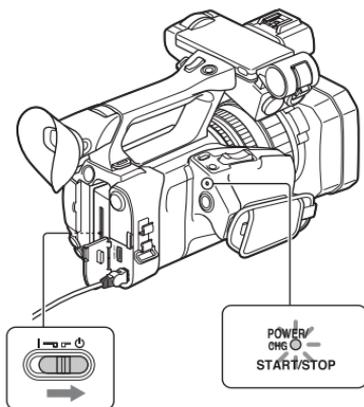
2 Conecte la clavija de cc a la toma DC IN de la videocámara.



3 Conecte el cable de alimentación al adaptador de ca y a la toma de pared.

4 Ajuste el interruptor ON/STANDBY en STANDBY (⏻).

El indicador CHG se enciende y comienza la carga.



Cuando termina la carga

El indicador CHG se apaga cuando la batería está completamente cargada.

⚠ Nota

Incluso si el indicador CHG no está iluminado, el cargador de batería no se desconectará de la fuente de alimentación de ca mientras esté conectado a la toma de pared.

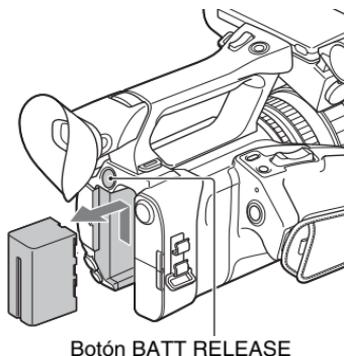
Desconecte el adaptador de alimentación de ca de la toma DC IN.

💡 Consejo

- Puede comprobar el nivel de batería restante mediante la función de comprobación de estado (pág. 67).

Para extraer la batería

Ajuste el interruptor ON/STANDBY en STANDBY (⏻). Mantenga presionado el botón BATT RELEASE, deslice la batería hacia arriba y extráigala.



Para guardar la batería

En el caso de que no vaya a utilizar la batería durante un tiempo, úsela hasta agotarla y guárdela (pág. 116).

Tiempo de carga

Tiempo aproximado (en minutos) necesario para cargar una batería totalmente descargada.

Batería	Tiempo de carga completa
NP-F770	370 minutos
NP-F970 (se vende por separado)	520 minutos

Acerca de la batería

- Ajuste siempre el interruptor ON/STANDBY en STANDBY (⏻) antes de cambiar la batería.
- El indicador CHG parpadea durante la carga o la información sobre la batería no se muestra correctamente en las siguientes situaciones.
 - La batería no está conectada correctamente.
 - La batería está dañada.
 - La batería está agotada.

Uso de una toma de corriente

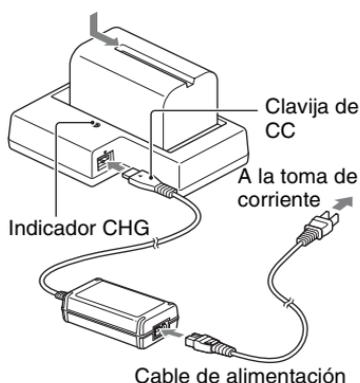
Puede utilizar el adaptador de alimentación de ca para obtener la alimentación de ca. Mientras utiliza el adaptador de alimentación de ca la batería no perderá su carga aunque esté conectada a la videocámara.

Lleve a cabo el procedimiento hasta el paso 3 de “Paso 2: carga de la batería” (pág. 19).

Acerca del adaptador de alimentación de ca

- No provoque un cortocircuito en la clavija de cc del adaptador de alimentación de ca ni en el terminal de la batería con ningún objeto metálico. Podrían producirse averías.

Para cargar la batería usando el cargador de batería suministrado (BC-L1)



1 Conecte la clavija de cc a la toma DC IN del cargador de batería.

2 Conecte el cable de alimentación al adaptador de ca y a la toma de pared.

3 Introduzca la batería y deslícela en la dirección de la flecha en el diagrama.

El indicador CHG se enciende y comienza la carga.

El indicador CHG se apaga cuando termina la carga.

Tire de la batería en la dirección opuesta y desconéctela del cargador de la batería.

⚠ Nota

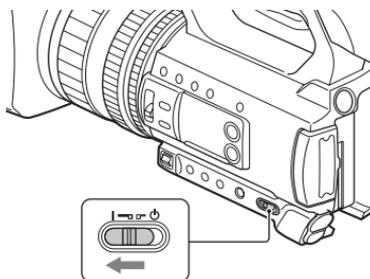
Cuando termine la carga y se apague el indicador CHG, el cargador de batería no se desconecta de la fuente de alimentación.

Paso 3: encendido de la videocámara y ajuste de la fecha y la hora

Encendido de la videocámara

Ajuste el interruptor ON/STANDBY en ON (I).

Cuando se utiliza la videocámara por primera vez, aparece la pantalla [CLOCK SET].



Para apagar la videocámara

Ajuste el interruptor ON/STANDBY en STANDBY (⏻).

Nota

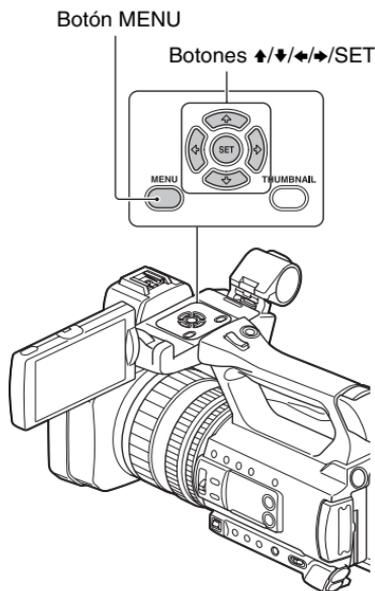
- Siga las instrucciones si se muestra un mensaje de advertencia.

Ajuste de la fecha y la hora

Ajuste la fecha y la hora cuando utilice la videocámara por primera vez.

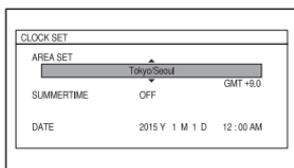
Consejo

- Si no utiliza la videocámara durante aproximadamente **3 meses**, la batería recargable incorporada se descargará y es posible que los ajustes de fecha y hora se borren de la memoria. En este caso, cargue la batería recargable y ajuste la fecha y la hora de nuevo (pág. 119).

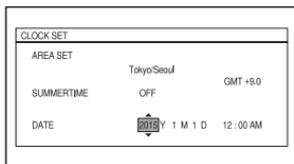


Cuando vuelva a ajustar la fecha y la hora, pulse el botón MENU y seleccione (OTHERS) → [CLOCK SET].

- 1** Seleccione su área mediante el botón /↓/←/→/SET y, a continuación, pulse el botón.



2 Ajuste [SUMMERTIME], [Y] (año), [M] (mes), [D] (día), hora y minuto mediante el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET y, a continuación, pulse el botón.



El reloj empezará a funcionar.

- Ajuste [SUMMERTIME] en [ON] para adelantar 1 hora.
- Puede seleccionar cualquier año hasta el 2037.
- La medianoche se indica como 12:00 AM y el mediodía como 12:00 PM.

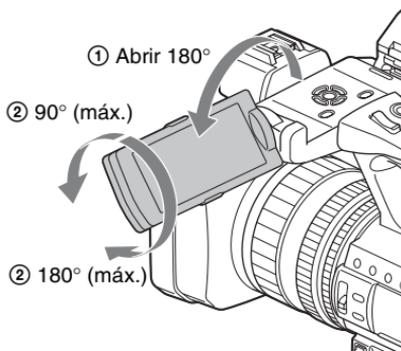
Consejo

- La fecha y la hora se graban automáticamente en el soporte de grabación seleccionado y se pueden visualizar durante la reproducción (pág. 93).

Paso 4: ajuste de la pantalla LCD y el visor

Uso de la pantalla LCD

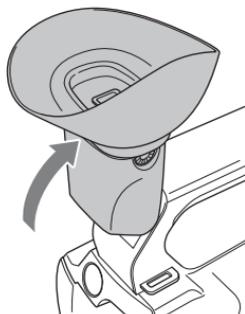
La pantalla LCD se puede girar dentro del rango, como se ilustra a continuación, lo que permite que otra persona además de la que acciona la cámara pueda ver la imagen.



Uso del visor

Cerrar la pantalla LCD cambia la visualización al visor.

Puede ajustar el ángulo del visor para ajustarlo a su estilo de grabación.

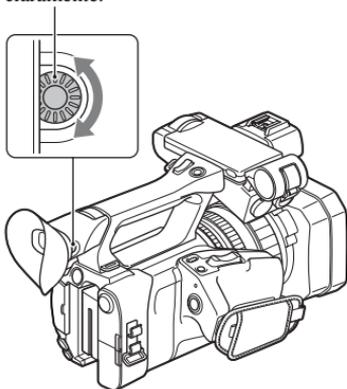


Nota

La pantalla LCD y el visor no funcionan al mismo tiempo.

Ajuste del visor

Selector de ajuste de dioptrías
Muévelo hasta que la imagen se vea claramente.

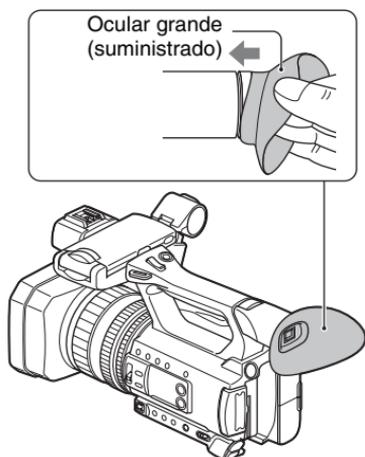


Nota

- Puede que se vean algunos colores primarios en el visor si cambia su línea de visión, pero esto no es un fallo de funcionamiento. Estos colores no se graban en las tarjetas de memoria.

Cuando la imagen del visor es difícil de ver

Si no puede ver la imagen del visor con nitidez debido al exceso de luz, utilice el ocular grande suministrado. Para colocar el ocular grande, estírelo un poco y ajústelo con la ranura del ocular colocado en la videocámara. Puede colocar el ocular grande orientado hacia la derecha o la izquierda.

**⚡ Nota**

- No extraiga el ocular colocado en la videocámara.

Paso 5: preparación del soporte de grabación

Tarjetas de memoria compatibles

Formato de archivo	Soporte de grabación
AVCHD	Tarjeta de memoria SD, SDHC, SDXC (clase 4 o más rápida), Memory Stick PRO Duo (Mark2), PRO-HG Duo
DV	Tarjeta de memoria SD, SDHC, SDXC (clase 6 o más rápida), Memory Stick PRO-HG Duo
XAVC S HD	Tarjeta de memoria SDXC (clase 10)
S&Q (AVCHD)	Tarjeta de memoria SD, SDHC, SDXC (clase 10)

🔊 Notas

- No se garantiza el funcionamiento con todas las tarjetas de memoria.
- Solamente pueden utilizarse con esta videocámara los soportes “Memory Stick PRO Duo”, que tienen la mitad de tamaño de los “Memory Stick” estándares, o las tarjetas SD de tamaño estándar.
- Consulte la página 109 para saber el tiempo de grabación de las tarjetas de memoria.
- Las películas grabadas en las tarjetas de memoria SDXC se pueden importar a otro equipo o reproducir en otro equipo, por ejemplo, un ordenador o un dispositivo de A/V, mediante la conexión de la videocámara al equipo a través del cable USB. No obstante, el equipo debe admitir el sistema de archivos exFAT utilizado con las tarjetas de memoria SDXC. Confirme de antemano que el equipo conectado es compatible con el sistema de archivos exFAT. Si conecta algún equipo no compatible con el sistema de archivos exFAT y aparece la pantalla de formateo, no realice el formateo. Si lo hace, se perderán todos los datos grabados.

Abra la tapa e inserte la tarjeta de memoria con el borde que tiene la muesca en la dirección de la ilustración hasta que encaje.



Ranura B para tarjetas de memoria

Observe la dirección de la esquina con la muesca.

- Si inserta la tarjeta de memoria dentro de la ranura en la dirección incorrecta, es posible que, o bien, la tarjeta de memoria, la ranura para la tarjeta de memoria o los datos de las imágenes queden dañados.
- La ranura A para tarjetas de memoria acepta “Memory Stick PRO Duo” o una tarjeta SD. La ranura B para tarjetas de memoria solo acepta tarjetas SD.

Para expulsar una tarjeta de memoria

Presione la tarjeta de memoria ligeramente una vez.

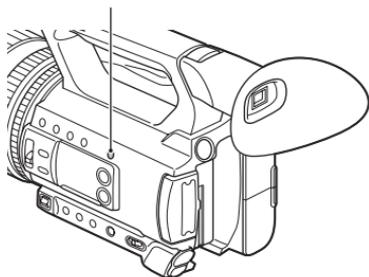
🔊 Notas

- Si aparece el mensaje “The image database file is corrupted. The media must be restored to use again.”, formatee la tarjeta de memoria (pág. 75).
- Al insertar o expulsar la tarjeta de memoria, tenga cuidado que esta no salte y se caiga.

Selección de la ranura para tarjetas de memoria para grabar

Pulse el botón SLOT SEL para cambiar la ranura que desee seleccionar para la grabación. Puede confirmar la ranura seleccionada en la pantalla.

Botón SLOT SEL



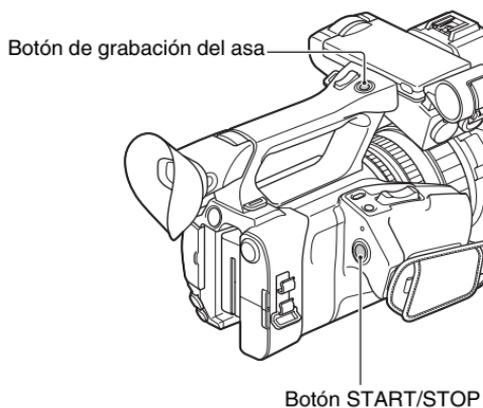
🔊 Notas

- Solo puede seleccionar una ranura que ya contenga una tarjeta de memoria insertada.
- Mientras se graban vídeos en la tarjeta de memoria, no puede cambiar de ranura aunque el botón SLOT SEL.

💡 Consejo

- Si solo se ha insertado una tarjeta de memoria en una ranura, se seleccionará automáticamente la ranura con la tarjeta de memoria insertada.

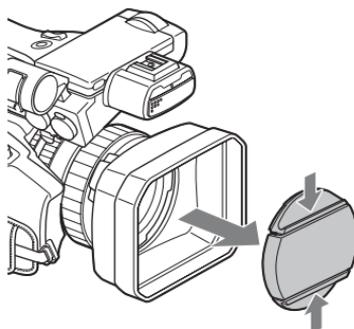
Grabación



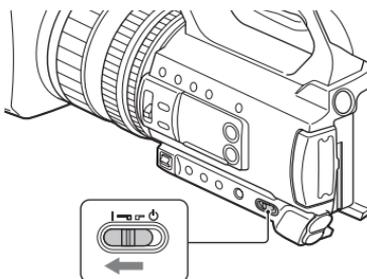
Grabación de películas

La videocámara graba películas en una tarjeta de memoria. El ajuste de fábrica para la grabación de películas es AVCHD. Siga los pasos descritos a continuación para grabar películas.

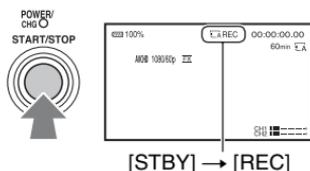
- 1** Presione las lengüetas de ambos lados de la tapa del objetivo y retírela.



2 Ajuste el interruptor ON/STANDBY en ON (I).



3 Pulse el botón START/STOP (o el botón de grabación del asa) para empezar a grabar.



Los indicadores de grabación se encenderán durante la grabación.

Para detener la grabación de películas, pulse de nuevo el botón START/STOP o el botón de grabación del asa.

⚙️ Notas

- Cuando el indicador de acceso se enciende o parpadea en rojo, la videocámara se encuentra leyendo o grabando datos en el soporte de grabación. No agite la videocámara ni le aplique una fuerza extrema, no la apague ni retire el soporte de grabación, la batería ni el adaptador de alimentación de ca Es posible que los datos de imagen se destruyan.
- Consulte la página 109 para obtener más información sobre el tiempo de grabación de películas.
- Si el tamaño del archivo de una película supera los 2 GB durante la grabación en formato DV o AVCHD, la videocámara dividirá automáticamente el archivo y creará uno nuevo.
- Si el tamaño del archivo de una película supera las 6 horas de grabación en formato XAVC S HD, la videocámara dividirá automáticamente el archivo y creará uno nuevo.
- Los ajustes del menú, los ajustes del perfil de la imagen y los ajustes efectuados mediante el interruptor AUTO/MAN se guardan al apagar la videocámara ajustando el interruptor ON/STANDBY en STANDBY (⏻). El indicador POWER/CHG parpadea mientras se almacenan los ajustes.

Grabación (continuación)

Consejos

- Al grabar con un ajuste distinto a DV, la relación de aspecto se fija en 16:9. Al grabar en modo DV, puede cambiar la relación de aspecto a 4:3 ([**HDMI** WIDE REC], pág. 86).
- Para obtener más información sobre el cambio de visualización de la pantalla durante la grabación, consulte la página 66.
- Para obtener más información sobre la visualización de la pantalla durante la grabación, consulte la página 13.
- Los indicadores de grabación se pueden apagar ([REC LAMP], pág. 97).

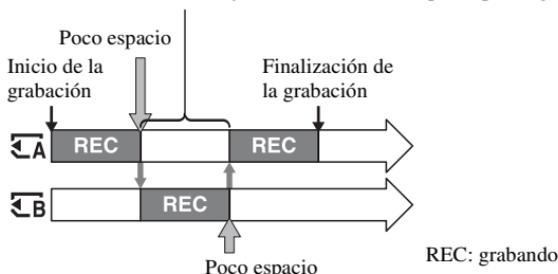
Grabación continua en las tarjetas de memoria (grabación por relevos)

Introduzca tarjetas de memoria en ambas ranuras A y B, así la videocámara cambiará de tarjeta de memoria A (o B) justo antes de que la tarjeta se quede sin espacio y continuará grabando en la otra tarjeta de memoria automáticamente.

Realice la siguiente configuración antes de grabar.

Pulse MENU → seleccione **REC/OUT SET** → [REC SET] → [SIMUL/RELAY REC] → [RELAY REC] con el botón **▲/▼/◀/▶/SET**.

Cambie la tarjeta de memoria en la que se puede grabar



Notas

- No extraiga la tarjeta de memoria que se está utilizando para la grabación. Cuando sustituya una tarjeta de memoria mientras graba, sustituya solamente la que se encuentre en la ranura cuyo indicador de acceso esté apagado.
- Incluso si pulsa el botón SLOT SEL mientras graba películas, no puede cambiar la ranura que se está utilizando actualmente.
- Si el tiempo de grabación restante de la tarjeta de memoria que se está utilizando es inferior a 1 minuto y en la otra ranura se ha insertado una tarjeta de memoria en la que se puede grabar, [**↔A** → **↔B**] o [**↔B** → **↔A**] aparece en la pantalla de la videocámara. El indicador se apaga al cambiar de tarjeta de memoria.
- Si comienza a grabar en una tarjeta de memoria cuyo tiempo de grabación es inferior a 1 minuto, es posible que la videocámara no pueda grabar por relevos. Para grabar por relevos sin errores, asegúrese de que la tarjeta de memoria cuenta con más de 1 minuto cuando comience a grabar.
- Con esta videocámara no se puede reproducir de forma continua películas grabadas por relevos.
- Puede recombinar películas grabadas por relevos mediante el software de aplicación “Catalyst Browse”.
- El tiempo de grabación máximo usando la grabación por relevos es de 13 horas. La grabación se detiene automáticamente cuando se alcanza el tiempo máximo de grabación.

Grabación de películas utilizando la tarjeta de memoria A y B (grabación simultánea)

Puede grabar películas en ambos soportes de grabación simultáneamente.

Pulse MENU → seleccione  (REC/OUT SET) → [REC SET] → [SIMUL/RELAY REC] → [SIMULTANEOUS REC] con el botón /SET.

Cambio del ajuste del botón START/STOP y botón de grabación del asa

Cuando utilice SIMULTANEOUS REC, puede iniciar y detener la grabación en diferentes tarjetas de memoria mediante el botón START/STOP y el botón de grabación del asa.

En el ajuste predeterminado, las películas se graban tanto en la tarjeta de memoria A y B a la vez cuando se pulsa cualquier botón de grabación.

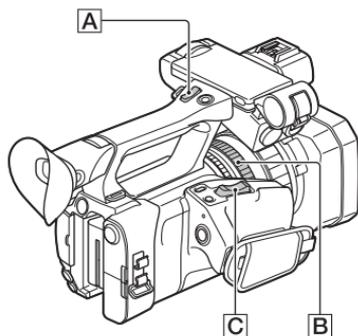
- REC BUTTON:  
- HANDLE REC BUTTON:  

Para cambiar el ajuste

Pulse MENU → seleccione  (REC/OUT SET) → [REC SET] → [REC BUTTON SETTING] con el botón /SET.

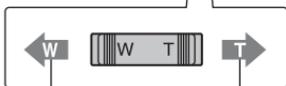
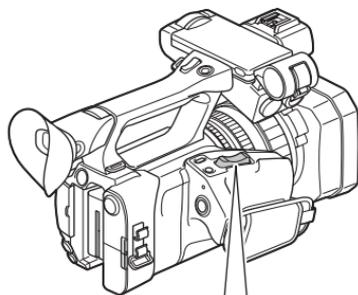
Ajuste de REC BUTTON SETTING	Botón y soporte de grabación
REC BUTTON:   HANDLE REC BUTTON:  	La grabación en la tarjeta de memoria A y la tarjeta de memoria B se inicia y se detiene a la vez cuando se pulsa cualquier botón de grabación.
REC BUTTON:  HANDLE REC BUTTON: 	La grabación en la tarjeta de memoria A comienza y se detiene cuando se pulsa el botón START/STOP, y en la tarjeta de memoria B cuando se pulsa el botón de grabación del asa.
REC BUTTON:  HANDLE REC BUTTON: 	La grabación en la tarjeta de memoria B comienza y se detiene cuando se pulsa el botón START/STOP, y en la tarjeta de memoria A cuando se pulsa el botón de grabación del asa.

Ajuste del zoom



Ajuste del zoom con la palanca del zoom motorizado

Presione la palanca del zoom **C** ligeramente para aplicar el zoom lentamente y presiónela más para aplicar el zoom más rápido.



Vista lejana:
gran angular



Vista cercana:
telefoto

Consejos

- Durante el enfoque, la distancia mínima requerida entre la videocámara y el motivo es de aproximadamente 1 cm para gran angular y de aproximadamente 1 metro para teleobjetivo.
- Es posible que el enfoque no se pueda ajustar en ciertas posiciones del zoom si el sujeto está a menos de 1 metro de la videocámara.
- Asegúrese de mantener el dedo en la palanca del zoom motorizado **C**. Si retira el dedo de la palanca del zoom motorizado **C**, es posible que también se grabe el sonido de funcionamiento de la palanca.

Ajuste del zoom con la palanca de zoom

Pulse la palanca del zoom del asa **A** para ampliar o reducir el zoom.

Consejo

Puede activar/desactivar la función del zoom del asa y cambiar la velocidad de funcionamiento del zoom ([HANDLE ZOOM], pág. 83).

Ajuste del zoom con el anillo del zoom

Puede ampliar el zoom a la velocidad deseada girando el anillo del zoom **B**. También es posible realizar un ajuste preciso.

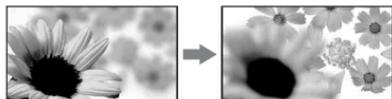
Nota

- Gire el anillo del zoom **B** a una velocidad moderada. Si lo gira demasiado rápido, es posible que el zoom vaya más despacio que la rotación del anillo del zoom o que el sonido de funcionamiento del zoom también se grabe.

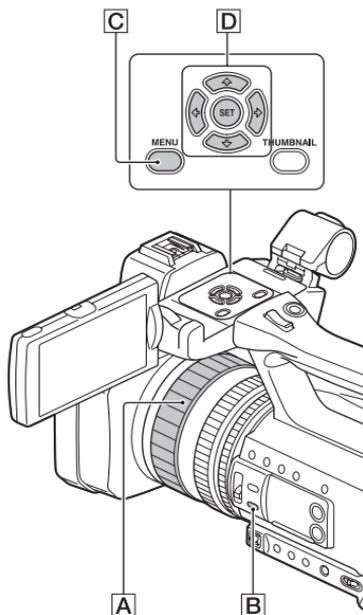
Ajuste del enfoque

Es posible ajustar el enfoque manualmente en función de las condiciones de grabación. Utilice esta función en los siguientes casos.

- Para grabar un motivo detrás de una ventana cubierta con gotas.
- Para grabar bandas horizontales.
- Para grabar un motivo con poco contraste entre este y el fondo.
- Si desea enfocar un motivo sobre el fondo.



- Para grabar un motivo inmóvil con un trípode.



1 Durante la grabación o en el modo de espera, pulse el botón FOCUS AUTO/MAN [B] para ajustar el enfoque en modo manual.

aparecerá.

2 Gire el anillo de enfoque [A] para ajustar el enfoque.

cambia a cuando el enfoque no puede ajustarse más lejos, y cambia a cuando el enfoque no puede ajustarse más cerca.

Para ajustar automáticamente

Pulse el botón FOCUS AUTO/MAN [B] para ajustar el enfoque en automático. desaparece y el ajuste del enfoque automático se restablece.

Consejos

- La información de la distancia focal (la distancia a la cual el motivo está enfocado; en condiciones de iluminación escasa y en las que resulta difícil ajustar el enfoque) aparece durante aproximadamente 3 segundos en los siguientes casos.
 - Al pulsar el botón FOCUS AUTO/MAN [B] para ajustar el enfoque en manual y aparece en la pantalla LCD.
 - Si gira el anillo de enfoque [A] mientras se muestra .
- Puede cambiar la información de la distancia focal entre metro y pies ([FOCUS DISPLAY], pág. 92).

Utilización del enfoque ampliado

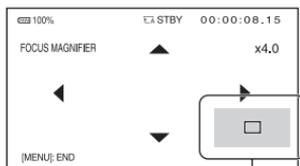
El área seleccionada en la pantalla LCD se muestra ampliada. Es más fácil confirmar el ajuste del enfoque durante el enfoque manual.

Ajuste del enfoque (continuación)

[FOCUS MAGNIFIER] está asignado al botón ASSIGN5/FOCUS MAG (pág. 60).

Pulse el botón ASSIGN5/FOCUS MAG.

El centro de la pantalla se amplía.
El ajuste cambia cada vez que pulsa el botón.



Posición de visualización ampliada

Puede ajustar la posición de visualización ampliada con el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ de la videocámara. Pulse el botón SET para ajustar la posición de visualización ampliada nuevamente en el centro.

Nota

- Aunque la imagen aparezca ampliada en la pantalla LCD, la imagen grabada no será ampliada.

Consejo

- Puede cambiar la relación de aumento con [FOCUS MAG RATIO] (pág. 92).

Enfoque en un rostro detectado (Detección de rostros)

La videocámara detecta el rostro y lo enfoca (el ajuste predeterminado es [OFF]). [FACE DETECTION] solamente se encuentra disponible con el enfoque automático.

1 Pulse el botón MENU [C].

2 Seleccione (CAMERA SET) → [FACE DETECTION] → [ON] mediante el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET [D].

Cuando se detectan los rostros, aparecen recuadros en la pantalla LCD.

3 Pulse el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET [D], mueva el cursor de selección (recuadro de color naranja) para seleccionar la cara con prioridad y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Cursor de selección
(recuadro de color naranja)



Recuadro del rostro prioritario
(recuadro doble)

El recuadro del rostro prioritario cambia a un recuadro doble.

Para cancelar el rostro prioritario

Mueva el cursor de selección (recuadro de color naranja) hasta el recuadro (doble) en el rostro prioritario con el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET [D] y, a continuación, pulse el selector.

Notas

- Es posible que no se detecten los rostros en función del entorno de grabación, las condiciones del motivo o los ajustes.
- Es posible que no pueda lograr el efecto correcto en algunos entornos de grabación. De ser así, ajuste [FACE DETECTION] en [OFF].

- La función de detección de rostros se desactiva mediante la utilización del zoom digital o de NIGHTSHOT.

Consejos

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).
- Para facilitar la detección de rostros, grabe en las condiciones siguientes:
 - Grabe en un lugar con luz moderada
 - No oscurezca el rostro con sombreros, máscaras, gafas de sol, etc.
 - Mire hacia la cámara

Cambio del ajuste de grabación

Selección del formato de archivo y el formato de grabación

Puede seleccionar el formato de archivo en [FILE FORMAT] y el formato de grabación (velocidad de bits, tamaño de imagen, velocidad de transferencia y sistema de exploración) en [REC FORMAT].

Puede seleccionar XAVC S HD o AVCHD en [FILE FORMAT].

Seleccione el formato de archivo deseado que mejor se adapte a la situación de disparo y al equipo de reproducción.

1 Pulse el botón MENU.

2 Pulse el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET para seleccionar \rightleftarrows (REC/OUT SET) \rightarrow [REC SET] \rightarrow [FILE FORMAT] \rightarrow el formato deseado.

3 Seleccione \rightleftarrows (REC/OUT SET) \rightarrow [REC SET] \rightarrow [REC FORMAT] \rightarrow un formato deseado con el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET.

Valores de ajuste

Para XAVC S HD

60i	50i
1080/60p 50Mbps	1080/50p 50Mbps
1080/30p 50Mbps	1080/25p 50Mbps
1080/24p 50Mbps	-

Para AVCHD

60i	50i
1080/60p PS	1080/50p PS

60i	50i
1080/60i FX	1080/50i FX
1080/60i FH	1080/50i FH
1080/60i HQ	1080/50i HQ
1080/60i LP	1080/50i LP
1080/30p FX	1080/25p FX
1080/30p FH	1080/25p FH
1080/24p FX	-
1080/24p FH	-
720/60p FX	720/50p FX
720/60p FH	720/50p FH
720/60p HQ	720/50p HQ

Acerca de los valores de ajuste

- Velocidad de bits
PS: máx. 28 Mbps
FX: máx. 24 Mbps
FH: aprox. 17 Mbps (media)
HQ: aprox. 9 Mbps (media)
LP: aprox. 5 Mbps (media)
- Tamaño de imagen
1080: 1,920×1080 (PS, FX, FH),
1440×1080 (HQ, LP)
720: 1,280×720

- Velocidad de fotogramas
60, 50, 30, 25 o 24
- Sistema de exploración

i: entrelazado

p: progresivo

Si selecciona [1080/60i \overline{FX}] (modelos 60i), por ejemplo, las películas se graban con el siguiente formato:

- 1080: líneas de exploración efectivas
- 60: velocidad de fotogramas
- i: sistema de exploración
- FX: modo de grabación

Consejo

- Al grabar en DV, el formato de grabación se fija en 480/60i HQ (576/50i HQ).

Velocidad de fotogramas para modelos 60i

La velocidad de fotogramas que aparece en la pantalla LCD difiere de la velocidad de transferencia real.

Velocidad de fotogramas en la pantalla LCD	Velocidad de transferencia real
24	23.98
30	29.97
60	59.94

Ajuste de DV MODE (modo DV)

Puede grabar/reproducir en el modo DV de calidad de imagen estándar.

1 Pulse el botón MENU.

2 Seleccione (REC/OUT SET) → [REC SET] → [DV MODE] → [YES] mediante el botón .

La videocámara se reinicia en modo DV.

Funciones no disponibles en el modo DV

- Grabación de movimiento a cámara lenta y rápida
- Protección de las películas grabadas (Proteger)
 - [PROTECT] no aparece en el menú.
- División de una película
 - [DIVIDE] no aparece en el menú.

Nota

- Al seleccionar el modo DV, el formato de audio se fija en LPCM.

Menús disponibles solo en modo DV

-  (REC/OUT SET)
 -  WIDE REC
 - CANCEL DV MODE

Nota

- Cuando cambia del modo DV a otro modo, los ajustes realizados en modo DV se inicializan. Si una película sobrepasa los 2 GB durante la grabación, la videocámara divide el archivo en archivos separados mediante la creación de archivos nuevos automáticamente. Sin embargo, los archivos divididos se muestran como una única película en la pantalla de la videocámara.

Cancelación del modo DV

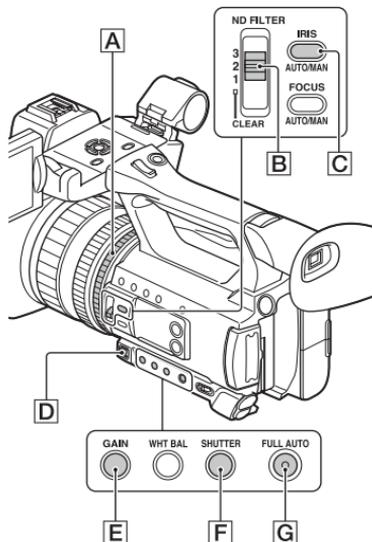
- 1 Pulse el botón MENU.
- 2 Seleccione  (REC/OUT SET) → [REC SET] → [CANCEL DV MODE] → [YES] mediante el botón .

Cuando se cancela el modo DV, los siguientes ajustes recuperan sus valores predeterminados.

- S&Q MOTION
- REC SET
- AVCHD AUDIO FORMAT

Ajuste del brillo

Puede ajustar el brillo de la imagen al ajustar el diafragma, la ganancia o la velocidad de obturación, o mediante el ajuste del volumen de luz con el interruptor del filtro ND **B**.



Nota

- Si coloca el botón FULL AUTO **G** en la posición de encendido, el diafragma, la ganancia, la velocidad de obturación y el balance de blancos se ajustarán de forma automática. Ninguno de ellos se podrá ajustar manualmente.

Ajuste del diafragma

De esta forma, es posible hacer que el fondo aparezca nítido o borroso.

1 Pulse el botón FULL AUTO **G** para desactivar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se apaga.

2 Pulse el botón IRIS AUTO/MAN **C** para ajustar el diafragma en manual.

La **A** al lado del valor del diafragma desaparece.



Valor del diafragma

3 Gire el anillo del diafragma **A** para ajustar el valor.

Cuanto más grande sea la apertura, más luz entrará en el objetivo (valores F decrecientes). Cuanto menor sea la apertura, menos luz entrará en el objetivo (valores F crecientes).

Para ajustar el diafragma temporal y automáticamente

Si se ha asignado la función [IRIS PUSH AUTO] a un botón ASSIGN (pág. 60), mantenga presionado el botón para ajustar el diafragma automáticamente.

Para ajustar automáticamente

Pulse el botón IRIS AUTO/MAN **C** cuando no se muestre la marca **A** junto al valor del diafragma.

El valor del diafragma desaparece o aparece **A** al lado del valor del diafragma.

Ajuste de la ganancia

Puede utilizar esta opción si no desea aumentar el valor con AGC (control de ganancia automático).

1 Pulse el botón FULL AUTO **[G]** para desactivar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se apaga.

2 Pulse el botón GAIN **[E]**.

La **[A]** que se encuentra al lado del valor de la ganancia desaparecerá y el valor de la ganancia aparecerá resaltado.



Valor de la ganancia

3 Ajuste el valor mediante la palanca manual **[D]**.

Valores de ajuste:

33dB, 30dB, 27dB, 24dB, 21dB, 18dB, 15dB, 12dB, 9dB, 6dB, 3dB, 0dB (predeterminado), -3dB

Para ajustar automáticamente

Pulse el botón GAIN **[E]** mientras el valor de la ganancia está resaltado.

El valor de la ganancia desaparece, o aparece **[A]** al lado del valor de la ganancia.

Ajuste de la velocidad de obturación

Puede ajustar y fijar manualmente la velocidad de obturación. Es posible hacer que un objeto en movimiento parezca estar parado o, por el contrario, acentuar el movimiento del objeto mediante el ajuste de la velocidad de obturación.

1 Pulse el botón FULL AUTO **[G]** para desactivar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se apaga.

2 Pulse el botón SHUTTER **[F]**.

La **[A]** que se encuentra al lado del valor de la velocidad de obturación desaparecerá y el valor de la velocidad de obturación aparecerá resaltado.



Valor de la velocidad de obturación

3 Ajuste el valor mediante la palanca manual **[D]**.

Rango de selección:

Modelos 60i

Puede seleccionar desde 1/8 a 1/10000 (1/6 a 1/10000 al tomar imágenes con 24p).

Modelos 50i

Puede seleccionar desde 1/6 a 1/10000.

El denominador de la velocidad de obturación aparece en la pantalla LCD.

Ajuste del brillo (continuación)

Por ejemplo, [100] aparecerá en la pantalla LCD si ajusta la velocidad de obturación en 1/100 de segundo. Cuanto mayor sea el número que aparece en la pantalla LCD, mayor será la velocidad de obturación.

Consejos

- Es difícil enfocar automáticamente cuando la velocidad de obturación es baja. Se recomienda que enfoque manualmente con la videocámara colocada en un trípode.
- Al grabar bajo lámparas fluorescentes, de sodio o de mercurio, la imagen puede parpadear, cambiar de color o pueden aparecer bandas horizontales de ruido. Es posible que pueda mejorar la situación si ajusta la velocidad de obturación a 1/50 si la frecuencia de alimentación de su zona es de 50 Hz o en 1/60 en una zona de 60 Hz.
- Puede cambiar la visualización de la velocidad de obturación entre segundo y grados ([SHUTTER DISPLAY], pág. 93).

Para ajustar automáticamente

Pulse el botón SHUTTER  mientras aparece resaltado el valor de la velocidad de obturación. El valor correspondiente a la velocidad de obturación desaparecerá o  aparecerá al lado del valor de la velocidad de obturación.

Ajuste del volumen de luz (filtro ND)

Puede grabar un motivo con claridad si utiliza el interruptor del filtro ND  cuando el entorno de grabación es demasiado brillante.

Los filtros ND 1, 2 y 3 reducen el volumen de luz alrededor de 1/4, 1/16 y 1/64, respectivamente.

Si **ND1** parpadea durante el ajuste automático del diafragma, ajuste el filtro ND en 1. Si **ND2** parpadea durante el ajuste automático del diafragma, ajuste el filtro ND en 2. Si **ND3** parpadea durante el ajuste automático del diafragma, ajuste el filtro ND en 3.

El indicador del filtro ND dejará de parpadear y permanecerá en la pantalla. Si **NDOFF** parpadea, ajuste el filtro ND  en "CLEAR". El icono del filtro ND desaparecerá de la pantalla.

Notas

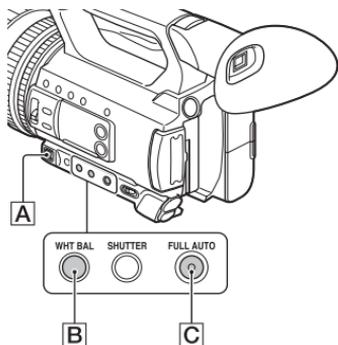
- Si cambia el interruptor del filtro ND  durante la grabación, es posible que la película y el sonido se distorsionen.
- Si ajusta el diafragma manualmente, el icono del filtro ND no se iluminará incluso si fuera necesario ajustar el volumen de luz con el filtro ND.
- Si la videocámara no puede detectar la posición del filtro ND (CLEAR/1/2/3), **ND** parpadeará en la pantalla. Asegúrese de que el filtro ND esté ajustado correctamente.

Consejo

- Mientras graba un sujeto brillante, es posible que se produzca difracción si cierra demasiado la apertura lo que provoca un enfoque borroso (este es un fenómeno común en las cámaras de vídeo). El interruptor del filtro ND  elimina este fenómeno y ofrece mejores resultados de grabación.

Ajuste del tono de color

Ajuste del balance de blancos



Es posible ajustar y fijar el balance de blancos de acuerdo con las condiciones de iluminación del entorno de grabación.

Es posible almacenar los valores del balance de blancos en la memoria A (☑ A) y en la memoria B (☑ B), respectivamente.

A no ser que se vuelva a ajustar el balance de blancos, los valores se mantendrán igual después de apagar el equipo.

Si se selecciona PRESET, se seleccionará [OUTDOOR], [INDOOR] o [MANU WB TEMP] en función de cuál se haya ajustado previamente mediante [WB PRESET] en el menú (CAMERA SET).

Consejo

- Puede asignar [WB PRESET] a un botón ASSIGN (pág. 60).

1 Pulse el botón FULL AUTO para desactivar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se apaga.

2 Pulse el botón WHT BAL .

El valor del balance de blancos aparecerá resaltado.

3 Seleccione PRESET, A o B mediante la palanca manual .

■ Ajuste del valor A/B

Seleccione A o B para grabar utilizando los valores de balance de blancos almacenados en las memorias A o B.

■ Para utilizar el valor PRESET del balance de blancos

Seleccione (CAMERA SET) → [WB PRESET] y seleccione el ajuste deseado.

Valores de ajuste:	Ejemplo de condiciones de grabación
--------------------	-------------------------------------

Exteriores ([OUTDOOR])

- Durante la grabación de una escena nocturna, luces de neón, fuegos artificiales, etc.
- Durante la grabación del amanecer, el atardecer, etc.
- Bajo una lámpara fluorescente diurna

Interiores ([INDOOR])

- Cuando las condiciones de iluminación cambian, como en una fiesta, etc.
- Con luces de vídeo, como en un estudio, etc.
- Con una lámpara de sodio o mercurio

Ajuste de la temperatura del color ([MANU WB TEMP])

- Es posible ajustar una temperatura de color deseado entre 2 300K y 15 000K con (CAMERA SET) → [WB TEMP SET] (el ajuste predeterminado es 6 500K).

Para guardar el valor del balance de blancos ajustado en la memoria A o B

- 1 Pulse el botón FULL AUTO  para desactivar el modo auto.
- 2 Pulse el botón WHT BAL  para resaltar el valor del balance de blancos.
- 3 Seleccione A ( A) o B () mediante la palanca manual.
- 4 Pulse el botón MENU.
- 5 Pulse los botones ////SET para seleccionar  (CAMERA SET) → [WB SET].
- 6 Encuadre un objeto blanco como un trozo de papel que rellene la pantalla en las mismas condiciones de iluminación que el motivo.
- 7 Pulse el botón SET.
El valor ajustado se almacena en  A o  B. La temperatura del color aparece aproximadamente durante 3 segundos.

Consejo

- [WB SET] está asignado al botón ASSIGNI/WB SET. El valor ajustado se almacena presionando el botón ASSIGNI/WB SET cuando aparezca la pantalla de grabación, en lugar de realizar del paso ④ al ⑦.

Nota

- Si no se ha conseguido un valor de ajuste del balance de blancos satisfactorio, el indicador  A o  B comenzará a parpadear lentamente. Ajuste el motivo debidamente y ajuste la velocidad de obturación en auto o alrededor de 1/60 (modelos 60i)/1/50 (modelos 50i) y, a continuación, pruebe a ajustar el balance de blancos de nuevo.

Para restablecer el ajuste automático

Pulse el botón WHT BAL .

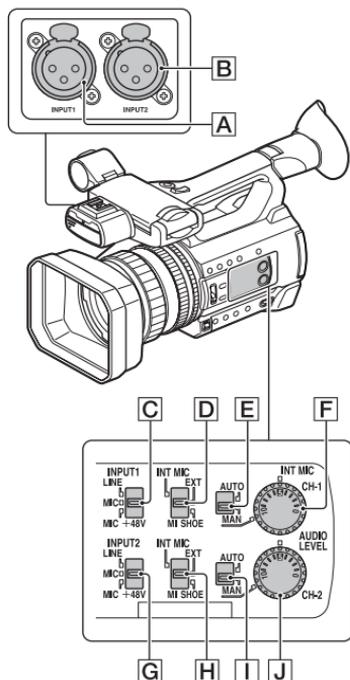
Nota

- Cuando ajuste el botón FULL AUTO en , todos los demás ajustes manuales (diafragma, ganancia y velocidad de obturación) también se liberarán.

Configuración de audio

Las tomas, interruptores y selectores siguientes le permiten ajustar el sonido de la grabación.

Consulte la página 5 para obtener detalles sobre como conectar un micrófono.



Entrada de audio externa y selección

- A**: toma INPUT1
- B**: toma INPUT2
- C**: interruptor INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)
- G**: interruptor INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)

Interruptores de fuente de audio

- D**: interruptor CH-1 (INT MIC/EXT/MI SHOE)
- H**: interruptor CH-2 (INT MIC/EXT/MI SHOE)

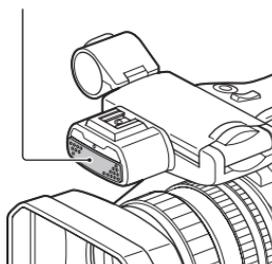
Controles de nivel de audio

- E**: interruptor AUTO/MAN (CH-1)
- I**: interruptor AUTO/MAN (CH-2)
- F**: selector AUDIO LEVEL (CH-1)
- J**: selector AUDIO LEVEL (CH-2)

Grabación de sonido desde el micrófono interno

Puede grabar sonido en estéreo utilizando el micrófono interno de la videocámara.

Micrófono interno



- 1** Coloque el interruptor CH-1 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **D** y el interruptor CH-2 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **H** en "INT MIC".

Consejos

- Si el nivel de audio es demasiado bajo, ajuste [INT MIC SENS] en [HIGH].
- Para reducir el ruido del viento, ajuste [INT MIC WIND] en [ON].
- Si se selecciona el micrófono interno para los canales 1 y 2 (CH-1: INT MIC, CH-2: INT MIC), el sonido que se emite desde los auriculares durante la grabación y el modo de espera tendrá un efecto estéreo más débil que el sonido que se graba realmente.

Grabación de sonido desde un dispositivo de audio externo

Siga el siguiente procedimiento si está usando un micrófono o un dispositivo de audio externo.

1 Seleccione la fuente de entrada de audio.

- Ajuste el interruptor INPUT1/INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) (**C** o **G**) en función del dispositivo conectado a la toma INPUT1 **A**/toma INPUT2 **B**.
- Para grabar usando un micrófono, seleccione “MIC” o “MIC+48V”. Consulte la página 5 para obtener detalles sobre como conectar un micrófono.

Dispositivo conectado	Posición del interruptor
Dispositivo de audio externo (como una mezcladora)	LINE
Micrófono dinámico o micrófono con una batería incorporada	MIC
Micrófono con alimentación de +48V (alimentación fantasma)	MIC+48V

⚡ Notas

- Si se ajusta el interruptor en MIC+48V y conecta un dispositivo no compatible con la alimentación de +48V, es posible que se dañe el dispositivo conectado. Compruebe el interruptor antes de conectar el dispositivo.
- Para evitar ruidos no deseados cuando no haya ningún dispositivo conectado a la toma INPUT1 o INPUT2, ajuste el interruptor INPUT1/INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) (**C** o **G**) a “LINE”.

2 Coloque el interruptor CH-1 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **D** y el interruptor CH-2 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **H** en “EXT”.

- Si [INPUT CH SELECT] está ajustado en [INPUT1/INPUT2] en el menú [XLR SET], la entrada de audio en las tomas INPUT1 y INPUT2 están grabadas para CH-1 y CH-2 respectivamente.
- Si [INPUT CH SELECT] está ajustado en [INPUT1/INPUT1] en el menú [XLR SET], la entrada de audio en la toma INPUT1 está grabada para CH-1 y para CH-2.

[Ajuste de XLR SET] > [INPUT CH SELECT]	Sonido grabado en CH-1 y CH-2		
INPUT1/ INPUT2	INPUT1		CH1
	INPUT2		CH2
INPUT1/ INPUT1	INPUT1		CH1
			CH2

3 Ajuste el nivel de entrada del dispositivo de audio externo.

Cuando el interruptor INPUT1/INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) (**C** o **G**) se encuentre ajustado en “MIC” o “MIC+48V”, el nivel de entrada del micrófono XLR se podrá ajustar mediante [INPUT1 TRIM]/[INPUT2 TRIM] en el menú (pág. 89). Establezca el ajuste en función de la sensibilidad del micrófono.

💡 Consejo

- Cuando se utiliza un micrófono estéreo que tiene dos clavijas XLR, conecte el canal izquierdo (L) a la toma INPUT1 **A** y el canal derecho (R) a la toma INPUT2 **B**, después ajuste el interruptor CH-1 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **D** y el interruptor CH-2 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **H** en “EXT”.

Grabación de sonido desde un micrófono compatible con una zapata de interfaz múltiple (se vende por separado)

Puede grabar sonido en estéreo mediante un micrófono compatible con una zapata de interfaz múltiple.

1 Conecte el micrófono compatible con una zapata de interfaz múltiple (se vende por separado) a la zapata de interfaz múltiple.

2 Coloque el interruptor CH-1 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **[D]** y el interruptor CH-2 (INT MIC/EXT/MI SHOE) **[H]** en “MI SHOE”.

Ajuste del nivel de grabación

Cuando ambos interruptores CH-1 y CH-2 están ajustados en “INT MIC”, el interruptor/selector CH-1 ajusta los canales derecho e izquierdo.

1 Ajuste el interruptor AUTO/MAN para el canal que desee ajustar (CH-1 **[E]** o CH-2 **[I]**) en “MAN”.

 aparece en la pantalla.

2 Gire el selector AUDIO LEVEL (CH-1 **[F]** o CH-2 **[J]**) para ajustar el nivel de audio.

Utilice auriculares o un medidor del nivel de audio para comprobar si el nivel del audio es el adecuado.

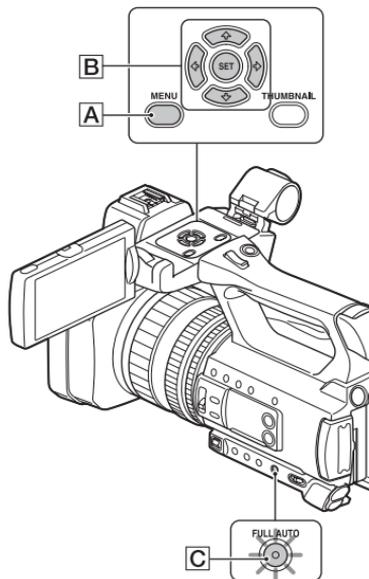
Para restablecer el ajuste automático

Coloque el interruptor AUTO/MAN para el canal ajustado (CH-1 **[E]** o CH-2 **[I]**) después del ajuste automático en “AUTO”.

Funciones útiles

Selección de ajustes automáticos adecuados (ajuste modo auto)

Puede realizar grabaciones óptimas en varias situaciones.



1 Pulse el botón FULL AUTO [C] para activar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se enciende.

2 Pulse el botón MENU [A].

3 Seleccione (CAMERA SET) → [AUTO MODE SET] con el botón /SET [B].

4 Pulse el botón /SET [B], seleccione [AUTO], [INTELLIGENT AUTO] o [SCENE SELECTION] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Nota

- Cuando seleccione [INTELLIGENT AUTO], [STEADYSHOT] se ajustará en [ACTIVE] y el ángulo de visualización cambiará 1,08 veces hacia el lado de telefoto.

Escenas detectadas por INTELLIGENT AUTO

Detección de rostros:  (retrato),  (bebé)

Detección de escenas:  (Luz de fondo),

 (Paisaje),  (Escena nocturna),  (Luz puntual),  (Poca luz),  (Macro)

Detección de los movimientos de la cámara:  (caminar),  (trípode)

Para utilizar [SCENE SELECTION]

- 1 Pulse el botón MENU [A], pulse el botón /SET [B] y seleccione  (CAMERA SET) → [SCENE SELECTION SET] y, a continuación, vuelva a pulsar el botón.
- 2 Pulse el botón /SET [B], seleccione el ajuste deseado y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Valores de ajuste	Condiciones de grabación
 Escena nocturna* ([NIGHT SCENE])	Graba una vista nocturna con una exposición adecuada utilizando un trípode (se vende por separado).
 Amanecer y puesta de sol* ([SUNRISE & SUNSET])	Toma las escenas bajo el brillo del amanecer/atardecer intensamente.
 Fuegos artificiales* ([FIREWORKS])	Graba fuegos artificiales con una exposición óptima.

Valores de ajuste	Condiciones de grabación
 Paisaje* ([LANDSCAPE])	Graba con nitidez motivos lejanos. Este ajuste también evita que la videocámara enfoque el cristal o la tela de las ventanas que se encuentran entre la videocámara y el motivo.
 Retrato ([PORTRAIT])	Resalta el motivo, como personas o flores, creando un fondo suave.
 Luz puntual ([SPOTLIGHT])	Evita que las caras de las personas aparezcan excesivamente blancas cuando los motivos estén iluminados con una luz intensa.
 Playa ([BEACH])	Capta el azul intenso de océanos y lagos.

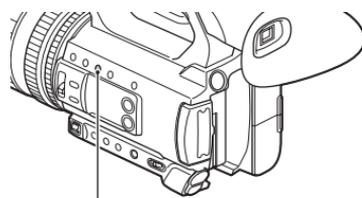
* Enfoca únicamente motivos lejanos.

Toma de imágenes en lugares con luz tenue (LOW LUX)

Puede grabar vídeos luminosos, incluso en condiciones con poca luz, como en localizaciones exteriores con poco alumbrado o interiores con una iluminación tenue, optimizando automáticamente la ganancia y la velocidad de obturación.

Nota

Esta función está solo disponible cuando el FULL AUTO está activado y [AUTO MODE SET] está ajustado en "AUTO".



Botón LOW LUX

1 Pulse el botón FULL AUTO para activar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se enciende.

2 Pulse el botón ASSIGN3/LOW LUX.

- A continuación, se mostrará .
- Para cancelar, vuelva a pulsar el botón ASSIGN3/LOW LUX.

Toma de imágenes en condiciones oscuras (NIGHTSHOT)

Puede tomar escenas en condiciones muy oscuras.

Nota

Esta función solamente se encuentra disponible cuando el FULL AUTO está activado.

1 Pulse el botón FULL AUTO para activar el modo auto.

El indicador del botón FULL AUTO se enciende.

2 Asigne [NIGHTSHOT] a un botón ASSIGN (pág. 60).

3 Pulse el botón ASSIGN.

- A continuación, se mostrará .
- Para cancelar, vuelva a pulsar el botón ASSIGN.

Notas

- NIGHTSHOT utiliza luz de infrarrojos. Asegúrese de que no cubra el emisor de luz de infrarrojos con la mano durante la toma de imágenes.
- No utilice NIGHTSHOT en condiciones de mucho brillo. De lo contrario, es posible que se dañe la videocámara.

Personalización de la calidad de imagen (Perfil de la imagen)

Es posible personalizar la calidad de la imagen mediante el ajuste de elementos del perfil de la imagen como [GAMMA] y [DETAIL]. Puede realizar ajustes para la hora del día, las condiciones climáticas o según sus preferencias personales. Conecte la videocámara a un televisor o monitor y ajuste la calidad de la imagen mientras observa la imagen en el televisor o el monitor.

Los ajustes de la calidad de imagen correspondiente a diferentes condiciones de grabación se han almacenado de [PP1] a [PP6] como valores predeterminados.

Nota

- [PP4] está ajustado para el perfil de la imagen de forma predeterminada.

Número del perfil de imagen	Configuración de ejemplo
PP1	Configuración de ejemplo de un tono de color con gamma [STANDARD]
PP2	Configuración de ejemplo de un tono de color con gamma [STILL]

Número del perfil de imagen	Configuración de ejemplo
PP3	Configuración de ejemplo de un tono de color natural con gamma [ITU-709]
PP4	Configuración de ejemplo de un tono de color fiel a [ITU-709]
PP5	Ejemplos de ajustes de imágenes grabadas en negativos de color de cine
PP6	Ejemplos de ajustes de imágenes proyectadas en película impresa de color de cine

1 Pulse el botón MENU.

2 Seleccione  (CAMERA SET) → [PICTURE PROFILE] → el número de perfil de la imagen deseada usando el botón ///SET y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

3 Pulse el botón ///SET, seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Es posible grabar con los ajustes del perfil de imagen seleccionado.

Consejo

También puede seleccionar un perfil de la imagen pulsando un botón ASSIGN asignado con [PICTURE PROFILE].

Para cancelar la grabación del perfil de la imagen

Seleccione [OFF] en el paso **2** mediante el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET y, a continuación, pulse el botón.

Para cambiar el perfil de la imagen

Es posible modificar los ajustes almacenados entre [PP1] y [PP6].

- ① En el paso **3**, pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET, seleccione [SETTING] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ② Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET, seleccione el elemento que desee ajustar y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ③ Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET, ajuste la calidad de la imagen y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ④ Repita los pasos ② y ③ para ajustar otros elementos.
- ⑤ Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET, seleccione [\leftarrow RETURN] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ⑥ Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET, seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
Se mostrará el indicador del perfil de imagen.

BLACK LEVEL

Para ajustar el nivel de negro.

Elemento	Descripción y configuración
	Permite ajustar el nivel de negro. De -15 a +15

GAMMA

Para seleccionar una curva de gamma.

Elemento	Descripción y configuración
[STANDARD]	Curva de gamma estándar.
[STILL]	Curva de gamma para crear el tono de una imagen fija.
[CINEMATONE1]	Curva de gama 1 para producir el tono de imágenes de cámara de cine.
[CINEMATONE2]	Curva de gama 2 para producir el tono de imágenes de cámara de cine.
[ITU709]	Curva de gamma correspondiente a ITU-709. Ganancia en el área de baja intensidad: 4,5

Nota

- No hay ningún modo de toma de imagen en la videocámara.

BLACK GAMMA

Para corregir el valor de gamma en el área de baja intensidad.

Elemento	Descripción y configuración
[RANGE]	Permite seleccionar un rango de corrección. HIGH / MIDDLE / LOW
[LEVEL]	Permite ajustar el nivel de corrección. De -7 (máxima compresión de negro) a +7 (máxima expansión de negro)

KNEE

Para definir el punto de inflexión y la pendiente de compresión de la señal de vídeo, con objeto de evitar la sobreexposición, mediante la limitación de las señales de zonas de alta intensidad del motivo al rango dinámico de la videocámara.

Si selecciona [STANDARD] o [STILL] en [GAMMA], [KNEE] se desactiva si [MODE] está ajustado en [AUTO]. Para utilizar las funciones en [KNEE], ajuste [MODE] en [MANUAL].

Elemento	Descripción y configuración
[MODE]	Permite seleccionar el modo automático o manual. [AUTO] : permite establecer el punto de inflexión y la pendiente automáticamente. [MANUAL] : permite establecer la pendiente y el punto de inflexión manualmente.
[AUTO SET]	Permite definir el punto máximo y la sensibilidad en el modo automático. [MAX POINT] : permite definir el punto máximo. Del 90% al 100% [SENSITIVITY] : permite definir la sensibilidad. HIGH / MIDDLE / LOW
[MANUAL SET]	Permite establecer la pendiente y el punto de inflexión manualmente. [POINT] : permite definir el punto de inflexión. De 75% a 105% [SLOPE] : permite definir la pendiente de la inflexión. De -5 (suave) a +5 (pronunciada) [KNEE] se desactiva cuando lo ajusta en +5.

COLOR MODE

Para definir el tipo y nivel de los colores.

Elemento	Descripción y configuración
[STANDARD]	Colores adecuados cuando [GAMMA] se ajusta en [STANDARD].
[STILL]	Colores adecuados cuando [GAMMA] se ajusta en [STILL].
[CINEMATONE1]	Colores como los de las imágenes de las cámaras de cine ajustando [GAMMA] en [CINEMATONE1].
[CINEMATONE2]	Colores como los de las imágenes de las cámaras de cine ajustando [GAMMA] en [CINEMATONE2].
[PRO]	Colores naturales cuando [GAMMA] se ajusta en [ITU-709].
[ITU709 MATRIX]	Colores que son fieles al estándar ITU-709 (cuando se utilizan con gamma ITU-709).
[B/W]	Ajusta la saturación en 0 y graba en blanco y negro.

SATURATION

Para ajustar el nivel de color.

Elemento	Descripción y configuración
	De -32 (claro) a +32 (oscuro)

COLOR PHASE

Para ajustar la fase de color.

Elemento	Descripción y configuración
	De -7 (verdoso) a +7 (rojizo)

COLOR DEPTH

Para ajustar la profundidad de color de cada fase de color.

Esta función resulta más efectiva con los colores cromáticos y menos con los colores acromáticos. El color tiene más profundidad a medida que aumenta el valor de ajuste hacia el lado positivo, y es más claro a medida que reduce el valor hacia el lado negativo.

Elemento	Descripción y configuración
[R]	De -7 (rojo claro) a +7 (rojo oscuro)
[G]	De -7 (verde claro) a +7 (verde oscuro)
[B]	De -7 (azul claro) a +7 (azul oscuro)
[C]	De -7 (cian claro) a +7 (cian oscuro)
[M]	De -7 (magenta claro) a +7 (magenta oscuro)
[Y]	De -7 (amarillo claro) a +7 (amarillo oscuro)

COLOR CORRECTION

Para ajustar la corrección del color.

Elemento	Descripción y configuración
TYPE	Selecciona el tipo de corrección del color. [OFF]: no corrige los colores. [COLOR REVISION]: corrige los colores almacenados en la memoria. Los colores no guardados en la memoria (mostrados en blanco y negro cuando [COLOR EXTRACT] se encuentra ajustado) no se corregirán. [COLOR EXTRACT]: muestra áreas en colores que están almacenados en la memoria. Las otras áreas se muestran en blanco y negro. Puede utilizar esta función para agregar efectos a sus películas o para confirmar los colores que desea almacenar en la memoria.
MEMORY SELECTION	Permite seleccionar la memoria que se desea habilitar. [1]: permite habilitar solo la memoria 1. [2]: permite habilitar solo la memoria 2. [1&2]: permite habilitar las memorias 1 y 2.

Elemento	Descripción y configuración
MEMORY1 COLOR	<p>Ajusta los colores almacenados en Memory 1.</p> <p>[PHASE]: ajusta la fase del color.</p> <p>0 (púrpura) en 8 (rojo) en 16 (amarillo) en 24 (verde) en 31 (azul)</p> <p>[PHASE RANGE]: ajusta el rango de la fase de color.</p> <p>0 (sin selección de color), 1 (estrecho: para seleccionar un solo color) a 31 (amplio: para seleccionar varios colores de una fase de color similar)</p> <p>[SATURATION]: ajusta la saturación.</p> <p>De 0 (para seleccionar desde colores claros hasta oscuros) a 31 (para seleccionar un color oscuro)</p> <p>[ONE PUSH SET]: ajusta automáticamente [PHASE] para un sujeto en el centro del marcador. [SATURATION] está ajustado en 0.</p>
MEMORY1 REVISION	<p>Corrige los colores de Memory 1.</p> <p>[PHASE]: corrige la fase del color en Memory 1.</p> <p>De -15 a +15 (0 para no establecer ninguna corrección).</p> <p>[SATURATION]: corrige la saturación del color en Memory 1.</p> <p>De -15 a +15 (0 para no establecer ninguna corrección).</p>
MEMORY2 COLOR	<p>Ajusta los colores almacenados en Memory 2.</p> <p>Consulte [MEMORY1 COLOR] para obtener una descripción y ajustes.</p>
MEMORY2 REVISION	<p>Corrige los colores de Memory 2.</p> <p>Consulte [MEMORY1 REVISION] para obtener una descripción y ajustes.</p>

Consejos

- El ajuste de las dos memorias en el mismo ajuste permite doblar el efecto de corrección del color.
- Los ajustes de [COLOR CORRECTION] se conservarán aunque se desactive la alimentación. No obstante, si desea corregir colores que puede que cambien en función de la hora del día, del tiempo, de la ubicación, etc., es recomendable ajustar [COLOR CORRECTION] nuevamente antes de la grabación.
- Si cambia el valor del balance de blancos o los ajustes de [WB SHIFT], [SATURATION] o [COLOR PHASE] del perfil de la imagen, los ajustes de [PHASE RANGE] y [PHASE] de la memoria seleccionada cambiarán. Cuando cambie el valor del balance de blancos o los ajustes de los elementos de perfil de la imagen anterior tras ajustar [PHASE RANGE] y [PHASE], compruebe los ajustes de [COLOR CORRECTION] antes de la grabación.
- Durante el ajuste del balance de blancos automático, el valor del balance de blancos varía automáticamente en función de las condiciones de iluminación del entorno de grabación. El ajuste del balance de blancos manual se recomienda cuando se utiliza [COLOR CORRECTION].

WB SHIFT

Permite ajustar elementos para el cambio de balance de blancos.
Los elementos que se pueden ajustar varían según el tipo de filtro.

Elemento	Descripción y configuración
[FILTER TYPE]	Permite seleccionar un tipo de filtro de color para el cambio del balance de blancos. [LB-CC] : tipo película (conversión y corrección de color) [R-B] : tipo vídeo (corrección de los niveles de R y B)
[LB[COLOR TEMP]]	Permite ajustar un valor de compensación de la temperatura del color. De -9 (azulado) a +9 (rojizo)
[CC[MG/GR]]	Permite ajustar un valor de la corrección del color. De -9 (verdoso) a +9 (magenta)
[R GAIN]	Permite ajustar un nivel de R. De -9 (nivel R bajo) a +9 (nivel R alto)
[B GAIN]	Permite ajustar un nivel de B. De -9 (nivel B bajo) a +9 (nivel B alto)

DETAIL

Para ajustar elementos para los detalles.

Elemento	Descripción y configuración
[LEVEL]	Permite ajustar el nivel de detalle. De -7 a +7
[MANUAL SET]	[ON/OFF] : permite activar y desactivar el ajuste de detalle manual. Se ajusta en [ON] para permitir activar el ajuste de detalle manual (no se realizará la optimización automática).
	[V/H BALANCE] : permite ajustar el balance de DETAIL vertical (V) y horizontal (H). De -2 (hacia el lado vertical (V)) a +2 (hacia el lado horizontal (H))
	[B/W BALANCE]: permite seleccionar el balance de DETAIL inferior (B) y de DETAIL superior (W). TYPE1 (hacia el lado inferior de DETAIL (B)) a TYPE5 (hacia el lado superior de DETAIL (W))
	[LIMIT] : permite ajustar el nivel de límite de DETAIL. De 0 (nivel de límite bajo: gran probabilidad de que se establezca un límite) a 7 (nivel de límite elevado: pocas posibilidades de que se establezca un límite)
	[CRISPENING] : permite ajustar el nivel de nitidez. De 0 (nivel de nitidez poco profundo) a 7 (nivel de nitidez profundo)
	[HI-LIGHT DETAIL] : permite ajustar el nivel de DETAIL en las áreas de alta intensidad. De 0 a 4

Funciones útiles (continuación)

COPY

Para copiar los ajustes del perfil de imagen a otro número de perfil de imagen.

RESET

Permite restablecer el ajuste predeterminado del perfil de imagen.

Para copiar el ajuste del perfil de imagen en otro número de perfil de imagen

- ① Pulse el botón MENU.
- ② Seleccione  (CAMERA SET) → [PICTURE PROFILE] → el número de perfil de la imagen deseada usando el botón ////SET y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ③ Pulse los botones ////SET, después seleccione [SETTING] → [COPY].
- ④ Pulse el botón ////SET, seleccione el número de perfil de imagen de destino y, a continuación, vuelva a pulsar el botón de nuevo.
- ⑤ Pulse los botones ////SET, a continuación seleccione [YES] → [ RETURN] → [OK].

Para restablecer los ajustes del perfil de la imagen

Es posible restablecer los ajustes de cada número de perfil. No es posible restablecer todos los ajustes de perfil de una vez.

- ① Pulse el botón MENU.
- ② Seleccione  (CAMERA SET) → [PICTURE PROFILE] → el número de perfil de la imagen deseada usando el botón ////SET y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ③ Pulse el botón ////SET, después seleccione [SETTING] → [RESET] → [YES] → [ RETURN] → [OK].

Ajuste de los datos de tiempo

La videocámara graba películas acompañadas de datos de tiempo, como el código de tiempo y el bit de usuario.

Ajuste del código de tiempo

- ① Pulse el botón MENU, pulse el botón ////SET y seleccione  (TC/UB SET) → [TC PRESET] y, a continuación, vuelva a pulsar el botón.
- ② Pulse el botón ////SET, seleccione [PRESET] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ③ Pulse el botón ////SET, seleccione los primeros dos dígitos y, a continuación, pulse el botón de nuevo. Puede ajustar el código de tiempo dentro del rango siguiente.
[60i models]
00:00:00:00 hasta 23:59:59:29
•Si se ajusta en 24p, puede ajustar los últimos 2 dígitos del código de tiempo de los recuadros en múltiplos de 4, entre 0 y 23.
[50i models]
00:00:00:00 hasta 23:59:59:24
- ④ Para introducir otros dígitos, repita el paso ③.
- ⑤ Pulse el botón ////SET, seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Para restablecer el código de tiempo

Seleccione [RESET] en el paso ② de "Ajuste del código de tiempo" para restablecer el código de tiempo (00:00:00:00).

Para restablecer el código de tiempo mediante el mando a distancia inalámbrico

Puede también restablecer el código de tiempo (00:00:00:00) pulsado el botón TC RESET en el mando a distancia inalámbrico.

Ajuste de los bits de usuario

- ① Pulse el botón MENU, pulse el botón \blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangleleft / \blacktriangleright /SET y seleccione $00:00$ (TC/UB SET) \rightarrow [UB PRESET] y, a continuación, vuelva a pulsar el botón.
- ② Pulse el botón \blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangleleft / \blacktriangleright /SET, seleccione [PRESET] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ③ Pulse el botón \blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangleleft / \blacktriangleright /SET, seleccione los primeros dos dígitos y, a continuación, pulse el botón de nuevo.
- ④ Para introducir otros dígitos, repita el paso ③.
- ⑤ Pulse el botón \blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangleleft / \blacktriangleright /SET, seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Para restablecer los bits de usuario

Seleccione [RESET] en el paso ② de “Ajuste de los bits de usuario” para restablecer los bits de usuario (00 00 00 00).

Grabación con la función Movimiento a cámara lenta y rápida

Al grabar con una velocidad de fotogramas distinta a la velocidad de fotogramas de la reproducción, puede grabar imágenes para reproducirlas como imágenes a cámara lenta o rápida. Las imágenes grabadas con la función Movimiento a cámara lenta y rápida aparecerán más suaves que la reproducción lenta o de avance rápido de las imágenes grabadas a una velocidad normal. Puede utilizar la función Movimiento a cámara lenta y rápida con AVCHD.

Velocidad de reproducción

Las velocidades de reproducción basadas en el formato de grabación y en el ajuste de velocidad de fotogramas son los siguientes.

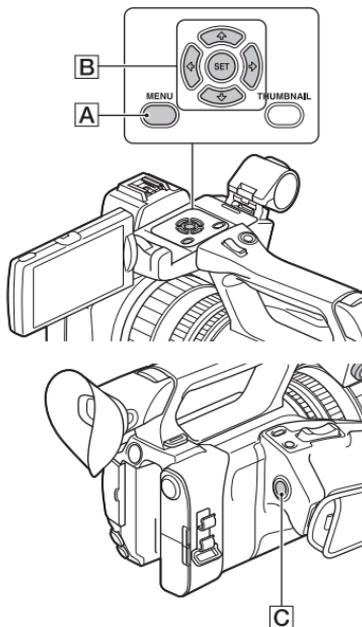
Modelos 60i

FRAME RATE	REC FORMAT		
	1080/24p	1080/30p	1080/60p
60	40% lento	50% lento	100% (estándar)
30	80% lento	100% (estándar)	200% rápido
15	160% rápido	200% rápido	400% rápido
8	300% rápido	375% rápido	750% rápido
4	600% rápido	750% rápido	1500% rápido
2	1200% rápido	1500% rápido	3000% rápido
1	2400% rápido	3000% rápido	6000% rápido

Modelos 50i

FRAME RATE	REC FORMAT	
	1080/25p	1080/50p
50	50% lento	100% (estándar)
25	100% (estándar)	200% rápido
12	208% rápido	417% rápido
6	417% rápido	833% rápido
3	833% rápido	1667% rápido
2	1250% rápido	2500% rápido
1	2500% rápido	5000% rápido

Funciones útiles (continuación)



🔊 Notas

- Para obtener más información acerca de los soportes de grabación que se pueden utilizar con la función Movimiento a cámara lenta y rápida, consulte la página 26.
- Al grabar con la función de grabación a cámara rápida, es posible que la videocámara continúe grabando durante algún tiempo (aproximadamente 30 segundo como máximo) después de que pulse el botón para detener la grabación. No utilice la videocámara mientras el indicador [REC] esté parpadeando en la pantalla y espere hasta que cambie a [STBY].
- Después de pulsar el botón para detener la grabación, la videocámara continúa grabando hasta que se complete la escritura de la unidad mínima de datos (0,5 segundo del tiempo de reproducción).

Preparación

Debe ajustar el formato de grabación y velocidad de fotogramas.

- 1 Pulse el botón MENU **[A]**.

- 2 Seleccione (CAMERA SET) → [S&Q MOTION] → [REC FORMAT] con el botón ////SET **[B]**.

- 3 Seleccione un formato de grabación. Valores de ajuste

60i	50i
1080/60p PS	1080/50p PS
1080/30p FX	1080/25p FX
1080/30p FH	1080/25p FH
1080/24p FX	–
1080/24p FH	–

- 4 Seleccione [FRAME RATE] mediante el botón ////SET **[B]** y ajuste la velocidad de fotogramas deseada.

60i	50i
60fps	50fps
30fps	25fps
15fps	12fps
8fps	6fps
4fps	3fps
2fps	2fps
1fps	1fps

- 5 Seleccione [RETURN].

Grabación en modo Movimiento a cámara lenta y rápida

- 1 Pulse el botón ////SET **[B]** para seleccionar (CAMERA SET) → [S&Q MOTION] → [EXECUTE] o asignar [S&Q MOTION] a un botón ASSIGN y, a continuación, pulse el botón ASSIGN.
- 2 Pulse el botón START/STOP **[C]**. Comienza la grabación de movimiento a cámara lenta y rápida.

Para detener la grabación con Movimiento a cámara lenta y rápida

Pulse el botón START/STOP **[C]**.

Para cambiar el ajuste de velocidad de fotogramas

Mantenga pulsado el botón ASSIGN durante aproximadamente 1 segundo y, a continuación, cambie el valor mediante el botón $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET [B].

Mantener pulsado el botón ASSIGN de nuevo durante 1 segundo restablece el valor anterior.

Para cancelar la grabación con Movimiento a cámara lenta y rápida

Pulse el botón ASSIGN o el botón MENU [A] durante el modo de espera.

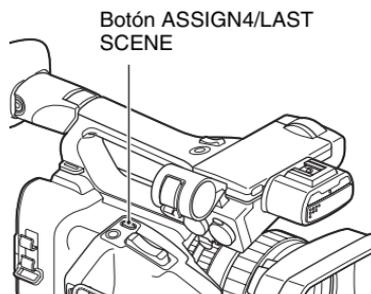
🔊 Notas

- Cuando esté grabando con una velocidad de fotogramas lenta, es posible que la videocámara continúe grabando durante unos segundos después de pulsar el botón START/STOP para detener la grabación.
- No puede cambiar la velocidad de fotogramas durante la grabación con Movimiento a cámara lenta y rápida. Para cambiar la velocidad de fotogramas, detenga la grabación en Movimiento a cámara lenta y rápida actual.
- El código de tiempo se graba en modo [REC RUN] durante la grabación con Movimiento a cámara lenta y rápida (pág. 95).
- El modo Movimiento a cámara lenta y rápida se cancela automáticamente se apaga la videocámara, pero el ajuste de velocidad de fotogramas se mantiene.
- No puede grabar sonido durante la grabación en modo Movimiento a cámara lenta y rápida.
- No puede utilizar la función Movimiento a cámara lenta y rápida para la grabación simultánea.
- No puede utilizar la función Movimiento a cámara lenta y rápida con XAVC S HD o DV.
- No puede utilizar la función Movimiento a cámara lenta y rápida con FULL AUTO activado.

Revisión de la escena grabada más recientemente (Revisión de la última escena)

Puede revisar en la pantalla LCD la escena grabada más recientemente.

[LAST SCENE REVIEW] está asignado al botón ASSIGN4/LAST SCENE (pág. 60).



Después de detener la grabación, pulse el botón ASSIGN4/LAST SCENE.

La videocámara reproduce desde el principio hasta el final de la escena grabada más recientemente y luego entra en modo de espera.

Para detener la revisión de la última escena

Pulse el botón ASSIGN4/LAST SCENE durante la reproducción. La videocámara regresa al modo de espera.

🔊 Nota

- Si edita la película o extrae el soporte de grabación después de detener la grabación, la función Revisión de la última escena podría no funcionar correctamente.

Asignación de funciones a los botones ASSIGN

Algunas funciones se pueden asignar a los botones ASSIGN.

Es posible asignar una sola función a cualquiera de los 5 botones ASSIGN1. Consulte “Elementos del menú” (pág. 79) para comprobar la función de cada elemento.

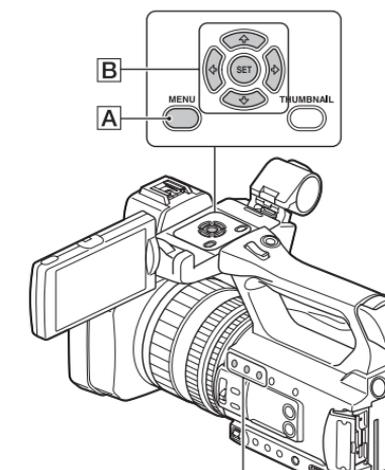
Función predeterminada de cada botón ASSIGN

- ASSIGN1: WB SET (pág. 42)
- ASSIGN2: STATUS CHECK (pág. 67)
- ASSIGN3: LOW LUX (pág. 47)
- ASSIGN4: LAST SCENE REVIEW (pág. 59)
- ASSIGN5: FOCUS MAGNIFIER (pág. 33)

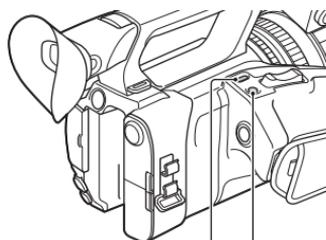
Funciones que puede asignar a los botones ASSIGN

- – (ninguna función)
- LOW LUX (pág. 47)
- FOCUS MAGNIFIER (pág. 33)
- LAST SCENE REVIEW (pág. 59)
- WHT BAL (pág. 41)
- WB PRESET (pág. 82)
- WB SET (pág. 42)
- AE SHIFT (pág. 83)
- D. EXTENDER (pág. 83)
- STEADYSHOT (pág. 83)
- S&Q MOTION (pág. 57)
- AUTO MODE SET (pág. 46)
- SCENE SELECTION SET (pág. 46)
- NIGHTSHOT (pág. 47)
- IRIS PUSH AUTO (pág. 38)
- FACE DETECTION (pág. 34)
- COLOR BAR (pág. 85)
- PICTURE PROFILE (pág. 48)
- VOLUME (pág. 88)
- HISTOGRAM (pág. 90)
- ZEBRA (pág. 90)
- PEAKING (pág. 90)
- MARKER (pág. 91)

- CAMERA DATA DISPLAY (pág. 92)
- AUDIO LEVEL DISPLAY (pág. 92)
- DATA CODE (pág. 93)
- TC/UB DISPLAY (pág. 94)
- STATUS CHECK (pág. 67)
- REC LAMP (pág. 97)
- THUMBNAIL (pág. 62)



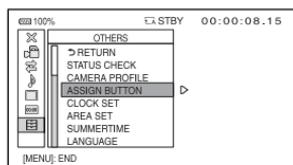
Botones
ASSIGN1 a 3



Botón ASSIGN4
Botón ASSIGN5

1 Pulse el botón MENU [A].

2 Seleccione [OTHERS] → [ASSIGN BUTTON] con el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET [B].

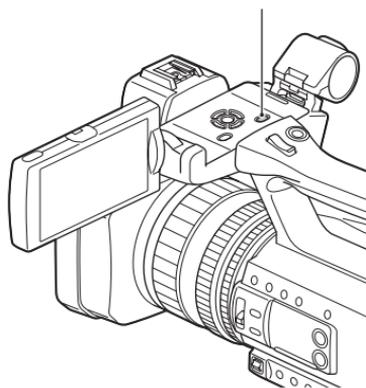


3 Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET [B], seleccione el botón ASSIGN que desee establecer y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

4 Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET [B], seleccione la función que desee asignar y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

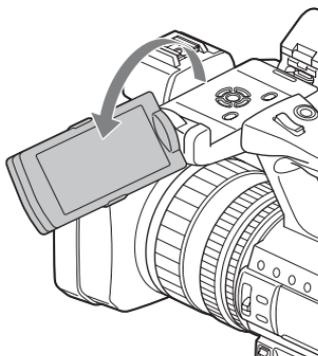
5 Pulse el botón $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET [B], seleccione [OK] y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Botón THUMBAIL



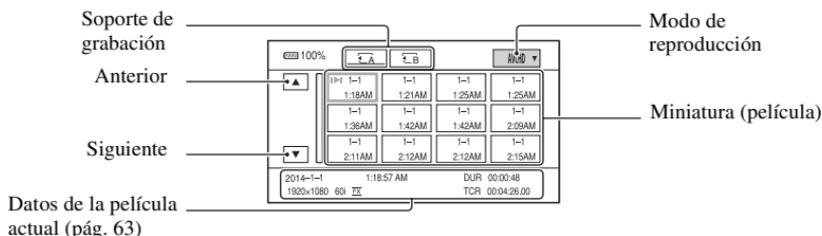
Reproducción de películas

1 Abra el panel LCD.



2 Pulse el botón THUMBNAIL.

La pantalla miniatura aparecerá al cabo de unos segundo.



•Puede encender o apagar la visualización de la fecha y la hora en las miniaturas pulsando el botón DISPLAY.

3 Reproduzca las películas.

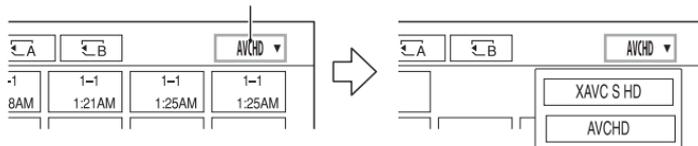
- 1 Seleccione el soporte de grabación que desea reproducir mediante el botón $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET y, a continuación, pulse el botón SET.

\overleftarrow{A} : tarjeta de memoria A

\overleftarrow{B} : tarjeta de memoria B

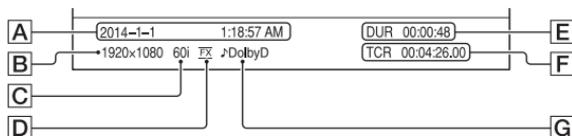
- 2 Seleccione el modo de reproducción mediante los botones $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ /SET.

Modo de reproducción



- 3 Seleccione la miniatura que desea reproducir mediante el botón $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ y, a continuación, pulse el botón SET.

Seleccionar la miniatura mostrará información sobre la película en la parte inferior de la pantalla LCD.



- A** Fecha y hora de comienzo de la grabación
- B** Resolución
- C** Velocidad de transferencia
- D** Modo de grabación

Reproducción (continuación)

E Duración

F Código de tiempo del comienzo de la grabación

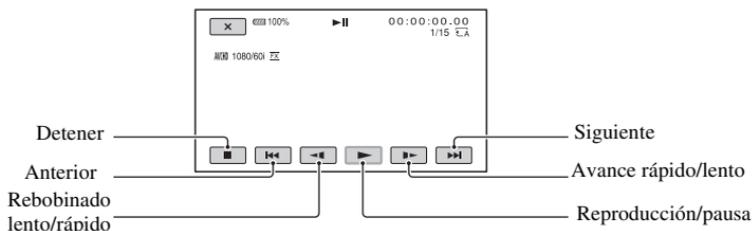
El código de tiempo no se mostrará correctamente cuando se reproduzca el contenido de un soporte de grabación sin código de tiempo, o un soporte de grabación que tenga un código de tiempo que no sea compatible con la videocámara.

G Grabación DOLBY DIGITAL

Aparece cuando el audio se ha grabado en formato Dolby Digital.

- **▶|** aparece junto a la película que se haya reproducido o grabado más recientemente. Seleccionarlo continuará con la reproducción desde donde acabó la anterior reproducción.

La videocámara comienza la reproducción de la película seleccionada.



Nota

- Los archivos de películas grabados en modo DV solo se pueden reproducir cuando la videocámara está ajustada en modo DV.

Consejos

- Cuando la reproducción de la película seleccionada alcanza la última película, la pantalla miniatura vuelve a aparecer.
- Seleccione **◀|/▶** durante el modo de pausa para reproducir las películas a velocidad lenta.
- La velocidad de reproducción aumenta en función del número de veces que seleccione **⏏/⏏**.
- En el modo DV, los botones SCAN/SLOW aparecen desactivados.
- En el modo DV, el avance y el retroceso rápido durante la reproducción son 5 veces más rápidos que la velocidad de reproducción normal.
- Cuando reproduzca un archivo DV grabado con una videocámara distinta de esta, es posible que el valor F no se visualice correctamente.

Para ajustar el volumen

Pulse el botón MENU y seleccione **♪ (AUDIO SET) → [VOLUME]** para ajustar el volumen.

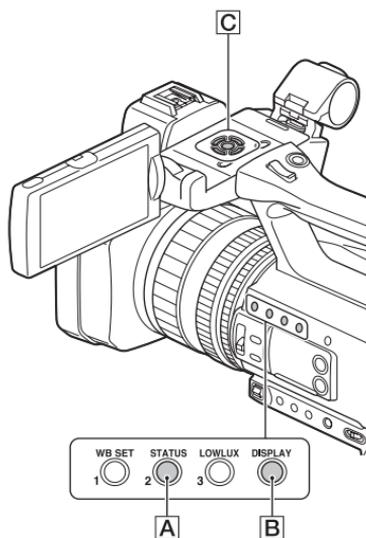
Para volver al modo de grabación

Pulse el botón THUMBNAIL.

Reproducción de películas

- Las películas grabadas por medio de esta videocámara pueden no reproducirse con normalidad en otros dispositivos que no sean esta misma videocámara. Asimismo, puede que películas grabadas en otros dispositivos no se reproduzcan correctamente en esta videocámara.
- Las películas DV grabadas en tarjetas de memoria SD no se pueden reproducir en dispositivos A/V de otros fabricantes.

Cambio/comprobación de los ajustes de la videocámara



Cambio de la visualización de pantalla

Es posible visualizar información como, por ejemplo, el código de tiempo, etc., en la imagen.

Pulse el botón **DISPLAY** [B].

Los indicadores de la pantalla se encienden (se muestran) ↔ se apagan (desaparecen) cada vez que pulse el botón. En el modo de grabación, la pantalla cambia en el orden siguiente a medida que se pulsa el botón: vista detallada → vista sencilla → en blanco.

💡 Consejo

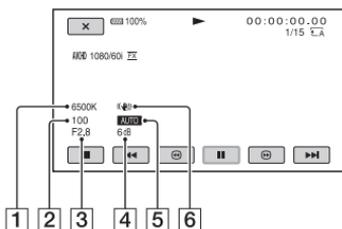
- Puede mostrar los indicadores de la pantalla mientras reproduce las imágenes en un televisor ajustando [DISPLAY OUTPUT] en [ALL OUTPUT] (pág. 93).

Visualización de datos de grabación (Código de datos)

Durante la reproducción se pueden ver en la pantalla informaciones, incluyendo la fecha, la hora y datos de la cámara, que se almacenaron automáticamente durante la grabación.

Seleccione **DISPLAY SET** → **DATA CODE** y los datos que desee visualizar o pulse el botón **ASSIGN** al que se encuentre asignada la función **DATA CODE** durante la reproducción o la pausa.

La pantalla cambia en el orden siguiente: visualización de fecha y hora → visualización de datos de la cámara → en blanco con cada pulsación del botón.



- 1 Balance de blancos
PWB aparecerá durante la reproducción de películas grabadas con [MANU WB TEMP].
- 2 Velocidad de obturación
- 3 Diafragma
- 4 Ganancia
- 5 Exposición
AUTO aparece durante la reproducción de la película grabada con el diafragma, la ganancia y la velocidad de obturación ajustados automáticamente.
MANUAL aparece durante la reproducción de la película grabada con

el diafragma, la ganancia y la velocidad de obturación ajustados manualmente.

6 Corrección de movimiento de la cámara (Steady Shot)

Nota

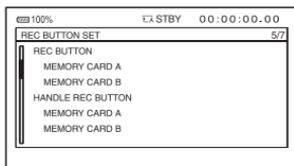
- Cuando reproduce la tarjeta de memoria en otros dispositivos, puede que los datos de la cámara se muestren de forma incorrecta. Confirme en su videocámara que los datos de la cámara son correctos.

Comprobación de los ajustes de la videocámara (Comprobación de estado)

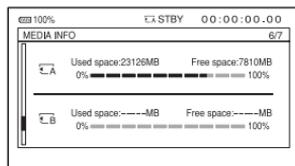
Es posible comprobar los ajustes de los siguientes elementos.

- Configuración de audio (pág. 88)
- Configuración de la señal de salida (pág. 86)
- Funciones asignadas a los botones ASSIGN (pág. 60)
- Configuración de la cámara (pág. 82)
- Configuración del botón de grabación (pág. 31)
- Información sobre el soporte de grabación
- Información sobre la batería

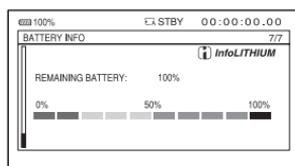
- Configuración del botón de grabación
Es posible comprobar la configuración del botón de grabación.



- Información sobre el soporte de grabación
Puede comprobar el espacio utilizado y libre estimado.

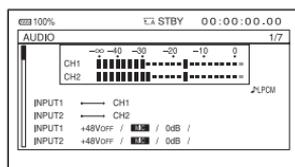


- Información sobre la batería
Puede comprobar la capacidad restante de la batería instalada.



[STATUS CHECK] está asignado al botón ASSIGN2/STATUS **A** (pág. 60).

1 Pulse el botón ASSIGN2/STATUS **A**.



2 Pulse el botón **↑/↓/←/→/SET C** para visualizar los elementos.

Cambian en el siguiente orden: AUDIO → OUTPUT → ASSIGN → CAMERA → REC BUTTON SET → MEDIA INFO → BATTERY INFO.

Los elementos de configuración se muestran en función de los ajustes de la

Cambio/comprobación de los ajustes de la videocámara (continuación)

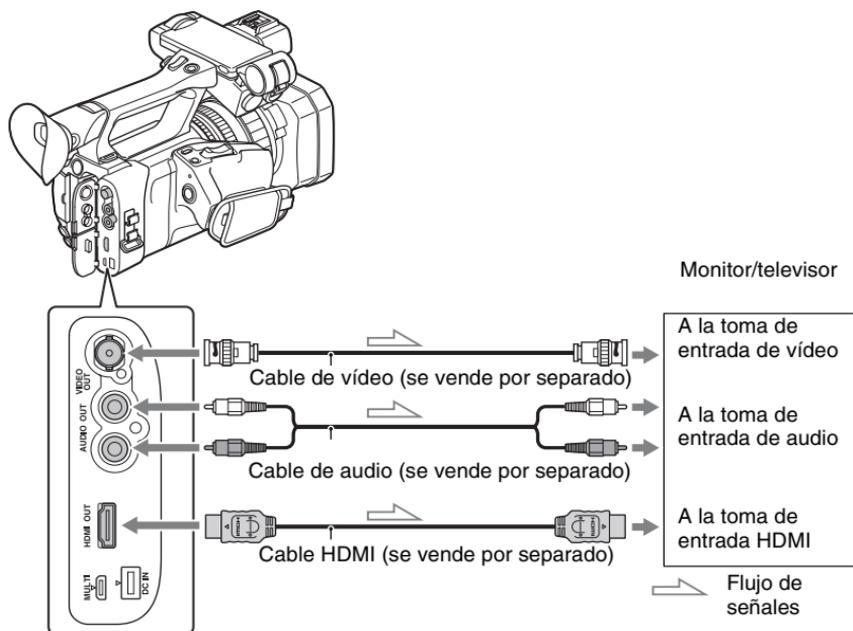
videocámara en el momento de encenderla.

Para ocultar la pantalla

Pulse el botón ASSIGN2/STATUS **A**.

Conexión a un monitor o a un televisor

La calidad de reproducción de la imagen depende del tipo de monitor o televisor, o de las clavijas que se utilizan para realizar la conexión.



Notas

- Las señales de vídeo no pueden emitirse de manera simultánea desde las tomas HDMI OUT y VIDEO OUT.
- La resolución de salida de VIDEO OUT es de 480i para los modelos 60i y de 576i para los modelos 50i.

Conexión a un monitor o a un televisor (continuación)

Resolución de salida

La resolución de salida varía en función del modo de grabación y del ajuste de [HDMI].
Modelos 60i

HD/DV	[Ajuste de HDMI]	Resolución de salida	
		HDMI OUT	VIDEO OUT
HD	1080p/480i	1080p*	480i
	720p/480i	720p	480i
	1080i/480i	1080i	480i
	480p	480p	480i
	480i	480i	480i
DV	1080p/480i	480i	480i
	720p/480i	480i	480i
	1080i/480i	480i	480i
	480p	480p	480i
	480i	480i	480i

Modelos 50i

HD/DV	[Ajuste de HDMI]	Resolución de salida	
		HDMI OUT	VIDEO OUT
HD	1080p/576i	1080p*	576i
	720p/576i	720p	576i
	1080i/576i	1080i	576i
	576p	576p	576i
	576i	576i	576i
DV	1080p/576i	576i	576i
	720p/576i	576i	576i
	1080i/576i	576i	576i
	576p	576p	576i
	576i	576i	576i

* Para las películas grabadas con la velocidad de fotogramas de [REC FORMAT] establecida en 24p, la resolución de salida varía en función del ajuste de [24p OUTPUT] en [VIDEO OUT], tal y como se muestra a continuación.

Resolución de salida	
24p OUTPUT	HDMI OUT
24p	1080/24p
60p	1080/60p

🔊 Notas

- Se recomienda que utilice un cable autorizado con el logotipo de HDMI o un cable HDMI de Sony.
- Las imágenes no se emitirán desde la toma HDMI OUT de la videocámara si las películas llevan grabadas señales de protección de derechos de autor.
- Puede que las imágenes y los sonidos no se reproduzcan correctamente en algunos monitores o televisores.
- No conecte las tomas de salida de la videocámara a las tomas de salida del monitor o televisor. Se podría producir un fallo de funcionamiento.
- Si la velocidad de fotogramas en [REC FORMAT] está ajustada en 24p o 30p (modelos [60i]) o 25p (modelos [50i]), la señal de salida se convierte al modo de conversión entrelazado o progresivo.
- Si abre la pantalla de edición mientras se están emitiendo señales a un monitor o televisor, el menú podría no verse correctamente.
- La videocámara no es compatible con la función de sincronización de “BRAVIA”.

💡 Consejo

- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es una interfaz para transferir señales de audio y vídeo digital sin comprimir entre un televisor y un dispositivo conectado. Mediante la conexión de un cable desde la toma HDMI OUT de la videocámara al televisor, podrá disfrutar de vídeo de alta calidad de imagen y de audio digital.

Protección de las películas (Proteger)

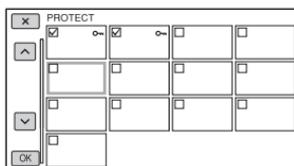
Proteger películas para evitar eliminarlas por error.

1 Pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla miniatura.

2 Pulse el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET y, a continuación, seleccione \leftarrow (EDIT) \rightarrow [PROTECT].

3 Seleccione la película que desea proteger.

✓ se muestra en las imágenes seleccionadas.



- Mantenga pulsada la miniatura para previsualizar la imagen. Toque \times para volver a la pantalla anterior.
- Puede seleccionar hasta 100 imágenes de una sola vez.

4 Seleccione \leftarrow [OK] \rightarrow \leftarrow [OK] \rightarrow \leftarrow [OK].

Para anular la protección

Seleccione una película marcada con ✓ en el paso 3.

La marca ✓ desaparecerá.

Nota

- No puede proteger imágenes DV.

División de una película

Puede dividir una película en un punto designado.

1 Pulse el botón MENU mientras se reproducen las películas.

2 Pulse el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET y, a continuación, seleccione \leftarrow (EDIT) \rightarrow [DIVIDE].

3 Seleccione \mathbb{I} en el punto en el que desea realizar la división.

Una vez que haya seleccionado el punto con \mathbb{I} , realice los ajustes de precisión oportunos con estos botones.



Vuelve al principio de la película seleccionada.

4 Seleccione \leftarrow [OK] \rightarrow \leftarrow [OK].

Notas

- No puede restaurar las películas una vez se hayan dividido.
- No extraiga la batería, el adaptador de alimentación de ca ni el soporte de grabación que contiene las películas o las imágenes fijas de la videocámara durante esta operación. Puede causar daños en el soporte de grabación.
- Se puede producir una ligera diferencia de tiempo entre el lugar en el que usted toca \mathbb{I} y el punto real de la división, ya que la videocámara

selecciona el punto de división en incrementos de medio segundo aproximadamente.

- Las películas grabadas en DV o XAVC S HD no se pueden dividir.

Eliminación de películas

Puede liberar espacio de grabación eliminando películas del soporte de grabación.

Notas

- No puede restaurar las imágenes una vez se hayan borrado.
- No extraiga la batería, el adaptador de alimentación de ca ni el soporte de grabación de la videocámara durante esta operación. Puede causar daños en el soporte de grabación.
- No puede eliminar películas protegidas. Anule la protección de las películas antes de intentar borrarlas (pág. 72).
- Guarde las películas importantes de antemano.

Consejo

- Para eliminar todos los datos grabados en el soporte de grabación y recuperar todo el espacio grabable del soporte, formatee el soporte (pág. 75).

- Puede seleccionar hasta 100 imágenes de una sola vez.
-  aparece en la esquina superior derecha de la miniatura de las imágenes protegidas.
- No aparece ninguna casilla de verificación en la miniatura de las imágenes protegidas.

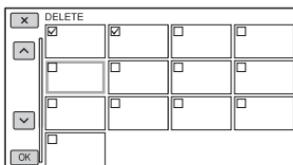
4 Seleccione → → .

1 Pulse el botón MENU cuando aparezca la pantalla miniatura.

2 Pulse el botón ///SET y, a continuación, seleccione  (EDIT) → [DELETE].

3 Seleccione una película para eliminar.

- ✓ se muestra en las imágenes seleccionadas.



- Mantenga pulsada la miniatura para previsualizar la imagen. Toque para volver a la pantalla anterior.

Formateado de soportes de grabación

El formateado elimina los datos del soporte de grabación para recuperar espacio libre grabable.

🔊 Notas

- Conecte la videocámara a la toma de pared mediante el adaptador de alimentación de ca suministrado para evitar que la videocámara se quede sin corriente eléctrica durante la operación.
- Para prevenir la pérdida de imágenes importantes, debe almacenarlas antes de formatear soportes de grabación.
- Las películas protegidas también se eliminan.

1 Pulse el botón MENU.

2 Pulse el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET y, a continuación, seleccione (OTHERS) → [MEDIA FORMAT].

3 Reparación el archivo de base de datos de imágenes

4 Seleccione → .

🔊 Notas

- Mientras aparezca el mensaje [Executing...], no apague la videocámara, no toque los botones de la videocámara, no desconecte el adaptador de alimentación de ca ni extraiga el soporte de grabación de la videocámara. (El indicador de acceso se encenderá o parpadeará mientras se esté formateando el soporte de grabación).

Eliminación de todos los datos de la tarjeta de memoria por completo

Si una tarjeta de memoria se utiliza repetidamente, la acumulación de datos basura puede evitar que los datos de imágenes se graben a la velocidad establecida. En este caso, la grabación se podría detener de repente.

Si así fuera, vacíe la tarjeta de memoria para evitar este error de escritura. Vaciar la tarjeta de memoria puede borrar más datos que con un formateo normal.

🔊 Notas

- Al realizar esta operación se eliminan todos los datos almacenados. Para prevenir la pérdida de imágenes importantes, debe almacenarlas antes de formatear el soporte de grabación.
- No es posible realizar esta operación si no se conecta el adaptador de alimentación de ca a la toma de pared.
- Desconecte todos los cables excepto el adaptador de alimentación de ca No desconecte el adaptador de alimentación de ca durante la operación.
- No aplique ninguna vibración ni golpee la videocámara durante esta operación.

1 Conecte la videocámara a la toma de pared a través del adaptador de alimentación de ca (suministrado) (pág. 21).

2 Pulse el botón MENU.

3 Pulse el botón $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /SET y, a continuación, seleccione (OTHERS) → [MEDIA FORMAT].

4 Reparación el archivo de base de datos de imágenes

Aparecerá la pantalla de formateo.

5 Seleccione [Empty] → .

Notas

- Puede que se tarde entre algunos minutos y varias horas en vaciar el soporte de grabación, según sea la capacidad. Puede comprobar el tiempo real necesario en la pantalla LCD.
- Si detiene la operación mientras está en pantalla el mensaje [Executing...], asegúrese de completar la operación mediante [MEDIA FORMAT] o vaciando el contenido de la tarjeta antes de volver a utilizar el soporte de grabación.

Consejo

- Para evitar que se produzca un error de escritura de datos en el soporte de grabación, vacíe los datos del soporte de la videocámara antes de comenzar a grabar. Mediante la eliminación de todos los datos a través de la operación [Empty] en lugar de la operación [MEDIA FORMAT] normal, puede minimizar posibles errores de escritura en el soporte que se puedan producir durante la grabación.

Reparación del archivo de base de datos de imágenes

Esta función comprueba la información de la base de datos y la coherencia de las películas contenidas en el soporte de grabación y repara cualquier incoherencia que detecta.

Nota

- Conecte la videocámara a la toma de pared mediante el adaptador de alimentación de ca suministrado para evitar que la videocámara se quede sin corriente eléctrica durante la operación.
-

1 Pulse el botón MENU.

2 Pulse el botón /SET para seleccionar (OTHERS) → [REPAIR IMAGE DB FILE].

3 Seleccione el soporte de grabación cuyo archivo de base de datos desee comprobar.

4 Seleccione .

Se inicia la comprobación del archivo de base de datos. Seleccione  para salir de la comprobación del archivo de base de datos si no se ha detectado ninguna incoherencia.

5 Seleccione → .

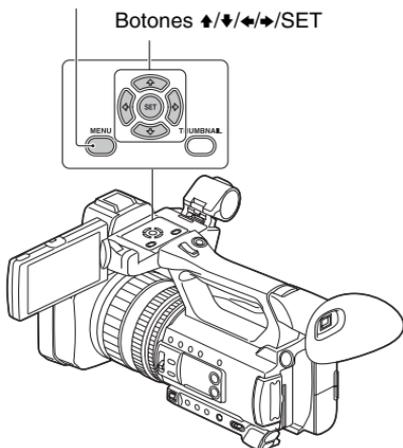
Nota

- Si detiene la operación mientras está en pantalla el mensaje "Repairing the image database file.", asegúrese de completar la operación tal como se ha descrito anteriormente antes de volver a utilizar el soporte de grabación.

Operación del menú

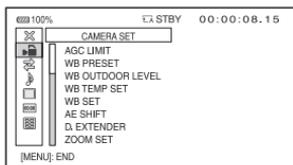
Es posible cambiar varios ajustes o realizar ajustes detallados mediante los elementos de menú que aparecen en la pantalla LCD.

Botón MENU



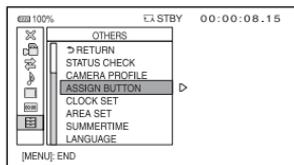
1 Pulse el botón MENU.

Aparece la pantalla del menú.

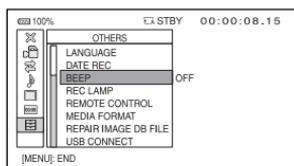


2 Pulse el botón $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ /SET, seleccione el icono de menú deseado y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

- CAMERA SET (pág. 82)
- REC/OUT SET (pág. 86)
- AUDIO SET (pág. 88)
- DISPLAY SET (pág. 90)
- TC/UB SET (pág. 94)
- OTHERS (pág. 96)
- EDIT (pág. 82)

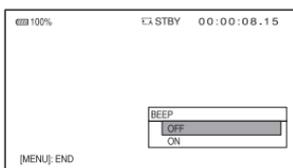


3 Pulse el botón $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ /SET, seleccione el elemento que desee ajustar y, a continuación, pulse el botón de nuevo.



4 Pulse el botón $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ /SET, seleccione el ajuste deseado y, a continuación, pulse el botón de nuevo.

Operación del menú (continuación)



5 Pulse el botón MENU para ocultar la pantalla del menú.

Para volver a la pantalla anterior, seleccione [↵ RETURN].

🔍 Notas

- Los elementos del menú disponibles varían en función del contexto en el que se encuentra la videocámara durante la grabación o reproducción.
- Los elementos y los valores de configuración que no están disponibles debido a otras configuraciones están atenuados.

Elementos del menú

La función y el valor de ajuste de cada elemento del menú son los siguientes. Los ajustes predeterminados llevan la marca ▶.

(CAMERA SET) (pág. 82)

AGC LIMIT	▶OFF, 24 dB a 0 dB
WB PRESET	▶OUTDOOR, INDOOR, MANU WB TEMP
WB OUTDOOR LEVEL	De -7 a +7 (▶0)
WB TEMP SET	Del 2.300K al 15.000K (▶6500K)
WB SET	
AE SHIFT	ON/OFF ▶OFF, ON LEVEL -2.0EV a +2.0EV (▶0EV)
D. EXTENDER	▶OFF, ON
ZOOM SET	ZOOM TYPE ▶OPTICAL ZOOM ONLY, ON[CLEAR IMAGE ZOOM], ON[DIGITAL ZOOM] HANDLE ZOOM ZOOM OPERATION ▶ON, OFF ZOOM SPEED 1 a 8 (▶3)
 STEADYSHOT	▶STANDARD, ACTIVE, OFF
CONVERSION LENS	▶OFF, WIDE CONVERSION
S&Q MOTION	[AVCHD] REC FORMAT Modelos 60i: 1080/60p PS, 1080/30p FX, 1080/30p FH, ▶1080/24p FX, 1080/24p FH Modelos 50i: 1080/50p PS, ▶1080/25p FX, 1080/25p FH FRAME RATE 1 a 60 fps (▶60 fps)

AUTO MODE SET	▶AUTO, INTELLIGENT AUTO, SCENE SELECTION
SCENE SELECTION SET	NIGHT SCENE, SUNRISE & SUNSET, FIREWORKS, LANDSCAPE, ▶PORTRAIT, SPOTLIGHT, BEACH
AUTO BACK LIGHT	▶OFF, ON
FACE DETECTION	▶OFF, ON
VIDEO LIGHT	▶POWER LINK, REC LINK, REC LINK+STBY, AUTO
NIGHTSHOT LIGHT	▶ON, OFF
COLOR BAR	ON/OFF ▶OFF, ON TONE ▶OFF, ON
PICTURE PROFILE	Consulte la página 48.



(REC/OUT SET) (pág. 86)

REC SET

FILE FORMAT
XAVC S HD,
▶AVCHD

REC FORMAT
XAVC S HD
Modelos 60i:
1080/60p 50 Mbps,
1080/30p 50 Mbps
1080/24p 50 Mbps,
Modelos 50i:
1080/50p 50 Mbps,
1080/25p 50 Mbps,
AVCHD
Modelos 60i:
1080/60p PS,
▶1080/60i FX,
1080/60i FH,
1080/60i HQ,
1080/60i LP,
1080/30p FX,
1080/30p FH,
1080/24p FX,
1080/24p FH,
720/60p FX,
720/60p FH,
720/60p HQ
Modelos 50i:
1080/50p PS,
▶1080/50i FX,
1080/50i FH,
1080/50i HQ,
1080/50i LP,
1080/25p FX,
1080/25p FH,
720/50p FX,
720/50p FH,
720/50p HQ

SIMUL/RELAY REC
▶OFF,
SIMULTANEOUS
REC, RELAY REC

REC BUTTON SETTING

▶REC BUTTON:
[A] [B], HANDLE
REC BUTTON:
[A] [B]/REC
BUTTON: [A],
HANDLE REC
BUTTON: [B]/REC
BUTTON: [B],
HANDLE REC
BUTTON: [A]

DV MODE

[DV] WIDE REC
ON, ▶OFF

CANCEL DV MODE

VIDEO OUT

HDMI

Modelos 60i:
1080p/480i, 720p/
480i, ▶1080i/480i,
480p, 480i

Modelos 50i:
1080p/576i, 720p/
576i, ▶1080i/576i,
576p, 576i

24p OUTPUT ¹
24p, ▶60p

DOWN CONVERT TYPE

▶SQUEEZE,
LETTER BOX(16:9),
EDGE CROP

[DV] WIDE CONVERT
▶SQUEEZE,
LETTER BOX(16:9),
EDGE CROP

HDMI TC OUTPUT

▶OFF, ON

HDMI REC CONTROL
▶OFF, ON



(AUDIO SET) (pág. 88)

VOLUME

AVCHD AUDIO
FORMAT

▶LINEAR PCM,
DOLBY DIGITAL

AUDIO LIMIT

▶OFF, ON

INT MIC SET	INT MIC SENS ▶NORMAL, HIGH INT MIC WIND ▶OFF, ON
XLR SET	INPUT CH SELECT INPUT1/INPUT1, ▶INPUT1/INPUT2 XLR AGC LINK ▶SEPARATE, LINKED INPUT1 TRIM -18 dB a +12 dB (▶0 dB) INPUT1 WIND ▶OFF, ON INPUT2 TRIM -18 dB a +12 dB (▶0 dB) INPUT2 WIND ▶OFF, ON

(DISPLAY SET) (pág. 90)

HISTOGRAM	▶OFF, ON, ON[ZEBRA POINT]
ZEBRA	ON/OFF ▶OFF, ON LEVEL 70 a 100, 100+ (▶70)
PEAKING	ON/OFF ▶OFF, ON COLOR ▶WHITE, RED, YELLOW LEVEL HIGH, ▶MIDDLE, LOW

MARKER	ON/OFF ▶OFF, ON CENTER ▶ON, OFF ASPECT ▶OFF, 4:3, 13:9, 14:9, 15:9, 1.66:1, 1.85:1, 2.35:1 SAFETY ZONE ▶OFF, 80%, 90% GUIDEFAME ▶OFF, ON
--------	---

FOCUS MAG RATIO	×4,0, ×8,0, ▶×4,0/×8,0
CAMERA DATA DISPLAY	OFF, ▶ON
AUDIO LEVEL DISPLAY	▶ON, OFF
ZOOM DISPLAY	▶BAR, NUMBER
FOCUS DISPLAY	▶METER, FEET
SHUTTER DISPLAY	▶SECOND, DEGREE
DATA CODE	▶OFF, DATE/TIME, CAMERA DATA
LCD BRIGHT	▶NORMAL, BRIGHT
VF BRIGHT	▶NORMAL, BRIGHT
DISPLAY OUTPUT	▶LCD PANEL, ALL OUTPUT

Consejos

- Puede visualizar [DATA CODE] al pulsar el botón MENU cuando aparece la pantalla de reproducción.
- [LCD BRIGHT] está disponible solo cuando se usa una batería. Al usar un adaptador de alimentación de ca se atenúa.

(TC/UB SET) (pág. 94)

TC/UB DISPLAY	▶TC, U-BIT
TC PRESET	PRESET, RESET
UB PRESET	PRESET, RESET
TC FORMAT ¹	▶DF, NDF
TC RUN	▶REC RUN, FREE RUN
TC MAKE	▶PRESET, REGENERATE
UB TIME REC	▶OFF, ON

Elementos del menú (continuación)

(OTHERS) (pág. 96)

STATUS CHECK	
CAMERA PROFILE	MEMORY CARD A, MEMORY CARD B
ASSIGN BUTTON	ASSIGN1, ASSIGN2, ASSIGN3, ASSIGN4, ASSIGN5
CLOCK SET	
AREA SET	
SUMMERTIME	▶OFF, ON
LANGUAGE	
DATE REC	▶OFF, ON
BEEP	▶OFF, ON
REC LAMP	▶ON, OFF
REMOTE CONTROL	▶ON, OFF
MEDIA FORMAT	MEMORY CARD A, MEMORY CARD B
REPAIR IMAGE DB FILE	MEMORY CARD A, MEMORY CARD B
USB CONNECT	
USB LUN SET	▶MULTI, SINGLE
OPERATION TIME	
VERSION DISPLAY	
INITIALIZE	

(EDIT)

PROTECT
DIVIDE
DELETE

*1 Disponible solo en modelos 60i.

Consejo

- Ahora puede visualizar el menú [EDIT] pulsando el botón MENU cuando aparece la pantalla THUMBNAIL o la de reproducción.

Menú (CAMERA SET)

Ajustes para adaptar la videocámara a las condiciones de grabación ( STEADYSHOT, etc.)

Los ajustes predeterminados llevan la marca ▶.

Consulte la página 77 para obtener más información sobre cómo seleccionar los elementos de menú.

Pulse el botón MENU → seleccione  (CAMERA SET) mediante el botón /↓/
↔/↑/SET.

AGC LIMIT

Puede seleccionar el límite superior para el Control de ganancia automática (AGC).

▶OFF, de 24 dB a 0 dB (incrementos de 3 dB)

Nota

- Esta función no es efectiva si se ajusta la ganancia manualmente.

WB PRESET

Es posible utilizar el balance de blancos predefinido. Si desea obtener más información, consulte la página 41.

WB OUTDOOR LEVEL

Es posible establecer un valor de compensación para ajustar el balance de blancos en exteriores al ajustar [WB PRESET] como [OUTDOOR].

De -7 a ▶0 a +7
(de azulado a normal a rojizo)

WB TEMP SET

Es posible ajustar la temperatura del color cuando ajusta [WB PRESET] en [MANU WB TEMP].

**De 2300K a ►6500K a 15000K
(incrementos de 100K)**

WB SET

Consulte la página 42.

AE SHIFT

■ ON/OFF

► OFF

No utiliza la función AE SHIFT.

ON

Utiliza la función AE SHIFT. El valor seleccionado (-2.0 EV, por ejemplo) aparece en la pantalla LCD.

■ LEVEL

Puede ajustar el brillo con el botón /SET.

**De -2.0 EV a ►0 EV a +2.0 EV
(de oscuro a normal a claro)**

Nota

- Esta función no es efectiva si se ajusta manualmente el diafragma, la velocidad de obturación y la ganancia.

Consejo

- Puede asignar [ON/OFF] a un botón ASSIGN (pág. 60).

D. EXTENDER

Puede utilizar la ampliación 2× durante la grabación.

► OFF

No utiliza la función de ampliación.

ON (DIG.EXT)

Utiliza la función de ampliación.

Consejo

Puede asignar [ON/OFF] a un botón ASSIGN (pág. 60).

ZOOM SET

■ ZOOM TYPE

► OPTICAL ZOOM ONLY

Solo utiliza el zoom óptico.

Puede ampliar con el zoom hasta 12×.

ON[CLEAR IMAGE ZOOM]

Puede utilizar el zoom para imágenes nítidas además del zoom óptico.

Puede ampliar con el zoom hasta 24×, que incluye un zoom óptico de 12×.

ON[DIGITAL ZOOM]

Puede utilizar el zoom digital junto con el zoom óptico y el zoom para imágenes nítidas.

Puede ampliar con el zoom hasta 192× pero la calidad de la imagen se deteriora dentro del rango en el que se visualiza .

Consejos

- El zoom para imágenes nítidas mantiene una calidad de imagen muy similar a la original.
- La función de detección de rostros se será efectiva cuando utilice el zoom digital.

■ HANDLE ZOOM

ZOOM OPERATION

► ON

Activa la función del zoom del asa.

OFF

Desactiva la función del zoom del asa.

ZOOM SPEED

Velocidad de zoom (de 1 a ►3 a 8)

STEADYSHOT

Es posible ajustar la reducción de los movimientos de la cámara al grabar.

Menú (CAMERA SET) (continuación)

► STANDARD (📷)

Utiliza Steady Shot al tomar imágenes en condiciones relativamente estables.

ACTIVE (📷)

Utiliza Steady Shot con un efecto más potente.

OFF (📷)

No utiliza Steady Shot.

Este ajuste se recomienda cuando se usa un trípode.

🔊 Nota

- Cuando [ACTIVE] esté seleccionado, el ángulo de visión cambia 1,08 veces hacia el lado del telefoto.

💡 Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

CONVERSION LENS

Ajústelo cuando se usa un objetivo de conversión (se vende por separado) compatible con la videocámara. Esto mejora la corrección al hacer capturas estables y el enfoque de los objetivos de conversión.

► OFF

No se usa un objetivo de conversión.

WIDE CONVERSION

Se usa un objetivo de conversión gran angular.

S&Q MOTION

Consulte la página 57.

AUTO MODE SET

Consulte la página 46.

SCENE SELECTION SET

Consulte la página 46.

AUTO BACK LIGHT

Puede corregir automáticamente la luz de fondo.

► OFF

No corrige la luz de fondo.

ON

Corrige automáticamente la luz de fondo.

FACE DETECTION

Consulte la página 34.

VIDEO LIGHT

Esto ajusta el método de iluminación para una luz de vídeo (se vende por separado) conectada a una zapata de interfaz múltiple.

► POWER LINK (📷)

La luz de vídeo se activa/desactiva cuando se apaga/enciende la videocámara.

REC LINK (📷)

La luz de vídeo se activa/desactiva cuando la videocámara inicia/detiene la grabación.

REC LINK+STBY (📷)

La luz de vídeo se activa o se queda en modo de espera cuando la videocámara inicia/detiene la grabación.

AUTO (📷)

La luz se enciende/apaga automáticamente.

NIGHTSHOT LIGHT

Puede grabar imágenes claras con NIGHTSHOT (pág. 47), que utiliza una luz de infrarrojos durante la toma de imágenes.

► ON

Emite una luz de infrarrojos.

OFF

No emite una luz de infrarrojos.

🔊 Notas

- Asegúrese de no cubrir el emisor de luz de infrarrojos (pág. 6) con la mano durante la toma de imágenes.
- La luz es efectiva hasta una distancia de aproximadamente 3 metro.

COLOR BAR

■ ON/OFF

▶ OFF

No muestra las barras de colores.

ON

Muestra las barras de colores en la pantalla LCD, las graba en el soporte de grabación y emite señales de tono de audio. Esta función es muy útil para ajustar los colores cuando reproduce películas grabadas con la videocámara en un televisor o monitor.

🔊 Notas

- Esta función se ajusta de forma automática en [OFF] cuando se cambia el formato, se realizan funciones por medio del botón MENU o se apaga la videocámara.
- No puede cambiar el ajuste [COLOR BAR] durante la grabación ni la operación de enfoque ampliado.

■ TONE

▶ OFF

No emite señales de tono de audio.

ON

Emite señales de tono de audio (1 kHz: bit completo, -20 dB (cuando se selecciona [60i]), -18 dB (cuando se selecciona [50i])).

Ajuste [ON/OFF] en [ON], también.

🔧 Consejos

- Puede asignar [ON/OFF] a un botón ASSIGN (pág. 60).
- Si graba barras de colores con [TONE] ajustado en [OFF], la videocámara graba el sonido del micrófono.

PICTURE PROFILE

Consulte la página 48.

Menú (REC/OUT SET)

Ajustes de grabación, ajustes de entrada y salida (REC SET/VIDEO OUT, etc.)

Los ajustes predeterminados llevan la marca ►.

Consulte la página 77 para obtener más información sobre cómo seleccionar los elementos de menú.

Pulse el botón MENU → seleccione  (REC/OUT SET) mediante el botón /SET.

REC SET

■ REC FORMAT

Consulte la página 36.

■ SIMUL/RELAY REC

Consulte la página 31.

■ REC BUTTON SET

Consulte la página 31.

■ DV MODE

Consulte la página 37.

■ WIDE REC

Puede ajustar la relación de aspecto cuando graba en DV.

► OFF ()

Graba en 4:3.

ON

Graba en 16:9.

Nota

- Durante la grabación con un ajuste distinto de DV, la relación de aspecto se fija en 16:9 y la relación de aspecto de 4:3 no se encuentra disponible.

■ CANCEL DV MODE

Consulte la página 37.

VIDEO OUT

■ HDMI

Puede seleccionar la resolución de la señal de salida de las tomas HDMI.

Modelos 60i:

1080p/480i

720p/480i

► 1080i/480i

480p

480i

Modelos 50i:

1080p/576i

720p/576i

► 1080i/576i

576p

576i

Consejo

- Consulte página 70 para obtener información sobre la resolución de salida de la señal para cada cable de conexión.

■ 24p OUTPUT (modelos 60i)

Puede ajustar el formato de salida cuando la velocidad de fotogramas de [REC FORMAT] se encuentre ajustada en 24p.

24p

Emite señales en 24p.

► 60p

Emite señales en 60p.

Nota

- Esta función solamente se encuentra disponible cuando HDMI es 1080p/480i.

■ DOWN CONVERT TYPE

Es posible seleccionar un tipo de conversión reductora al convertir una señal de vídeo. Utilice esta función para emitir películas grabadas en 16:9.

► SQUEEZE

Emita imágenes comprimidas horizontalmente mientras se mantiene su altura original.

LETTER BOX(16:9)

Emita imágenes comprimidas verticalmente mientras se mantiene su relación de aspecto original.

EDGE CROP

Emita la parte central de la imagen original mediante el recorte de los bordes derecho e izquierdo.

■ [DV] WIDE CONVERT

Es posible seleccionar un tipo de conversión reductora al convertir una señal de vídeo. Utilice esta función para emitir películas DV grabadas con [DV] WIDE REC] ajustada en [ON].

► SQUEEZE

Emita imágenes comprimidas horizontalmente mientras se mantiene su altura original.

LETTER BOX(16:9)

Emita imágenes comprimidas verticalmente mientras se mantiene su relación de aspecto original.

EDGE CROP

Emita la parte central de la imagen original mediante el recorte de los bordes derecho e izquierdo.

🔊 Notas

- Cuando visualiza una película grabada en DV con [DV] WIDE REC] ajustado en [ON] en un televisor 4:3 estándar, puede que las imágenes aparezcan comprimidas horizontalmente pero conservando su altura original. En tal caso, seleccione [LETTER BOX(16:9)] o [EDGE CROP].

- Si cambia el ajuste de [SQUEEZE] a otra opción, o desde otra opción a [SQUEEZE], la pantalla se apagará momentáneamente y la imagen y el sonido serán intermitentes.

■ HDMI TC OUTPUT

Es posible ajustar si desea emitir el código de tiempo a otros dispositivos de uso profesional, mediante HDMI.

► OFF

No superpone la información del código de tiempo en la señal HDMI de salida.

ON

Superpone la información del código de tiempo en la señal HDMI de salida*. Los datos se transmiten como datos digitales, no como una imagen protegida, y el dispositivo conectado identifica los datos de tiempo mediante la referencia a los datos digitales transmitidos.

- * Si la velocidad de transferencia es 24p, se realiza un proceso de pulldown 2-3 y la información convertida se añade y transmite automáticamente.

■ HDMI REC CONTROL

Cuando la videocámara se encuentra conectada a una grabadora externa, puede ajustar si desea que la grabadora externa inicie/detenga automáticamente la grabación en función de las operaciones de la videocámara.

► OFF

No efectúa grabaciones en una grabadora externa basándose automáticamente en las operaciones de la videocámara.

ON

Efectúa grabaciones en una grabadora externa basándose automáticamente en las operaciones de la videocámara.

Menú (AUDIO SET)

Ajustes para la grabación de audio (AVCHD AUDIO FORMAT, etc.)

Los ajustes predeterminados llevan la marca ►.

Consulte la página 77 para obtener más información sobre cómo seleccionar los elementos de menú.

Pulse el botón MENU → seleccione 
(AUDIO SET) mediante el botón /▼/◀/
▶/SET.

VOLUME

Puede ajustar el volumen.

Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

AVCHD AUDIO FORMAT

Puede ajustar el formato de audio para la grabación AVCHD.

► LINEAR PCM (LPCM)

Graba en formato LPCM.

DOLBY DIGITAL (DolbyD)

Graba en formato Dolby Digital.

Nota

- La configuración anterior solo puede cambiarse cuando el formato de grabación es AVCHD.

AUDIO LIMIT

Establece la función de prevención de distorsión para CH-1/CH-2.

► OFF

Desactiva la función de prevención de distorsión.

ON

Activa la función de prevención de distorsión.

Nota

- Disponible solo cuando el interruptor AUTO/MAN (CH-1/CH-2) está en la posición "MAN".

INT MIC SET

■ INT MIC SENS

Puede ajustar la sensibilidad de grabación del micrófono interno.

► NORMAL

Sensibilidad que se emplea normalmente en los dispositivos de uso profesional.

HIGH

Sensibilidad que se emplea normalmente en los dispositivos de uso personal.

■ INT MIC WIND

Puede atenuar los tonos bajos del sonido de entrada en el micrófono interno para reducir el ruido del viento.

► OFF

Permite deshabilitar la reducción de ruido del viento.

ON ()

Permite habilitar la reducción de ruido del viento.

XLR SET

■ INPUT CH SELECT

Selecciona la señal para grabar en CH-1 y CH-2 (pág. 43).

INPUT1/INPUT1

Graba la entrada en la señal INPUT1 tanto en CH-1 como en CH-2.

► INPUT1/INPUT2

Graba la señal INPUT1 en CH-1, y la señal INPUT2 en CH-2.

■ XLR AGC LINK

Enlaza/desenlaza el AGC (Control de ganancia automático) de CH-1 y CH-2 al usar un micrófono externo.

► SEPARATE

Desenlaza AGC (CH-1 y CH-2 están grabados con distintos AGC).

LINKED ()

Enlaza AGC (CH-1 y CH-2 están grabados con AGC enlazados, como estéreo).

A  aparece en la pantalla de comprobación de estado.

Nota

- Disponible cuando la misma fuente (LINE/MIC/MIC+48V) se selecciona en los interruptores INPUT1 y INPUT2, y los interruptores AUTO/MAN para CH-1 y CH-2 están ajustados en "AUTO" (pág. 43).

■ INPUT1 TRIM

Ajusta el nivel de señal de entrada al grabar la señal desde la toma INPUT1.

-18 dB, -12 dB, -6 dB, ► 0 dB, +6 dB, +12 dB

Nota

- Este ajuste está desactivado cuando el interruptor INPUT1 está ajustado en "LINE".

■ INPUT1 WIND

► OFF

Desactiva la función de reducción de ruido para la toma INPUT1.

ON

Activa la función de reducción de ruido para la toma INPUT1.

 aparece en la pantalla de comprobación de estado.

Nota

- Este ajuste está desactivado cuando el interruptor INPUT1 está ajustado en "LINE".

■ INPUT2 TRIM

■ INPUT2 WIND

Consulte la descripción de las funciones correspondientes para INPUT1.

Consejos

- Si el nivel de grabación se ajusta en "AUTO" y [INPUT TRIM] se ajusta en [0dB], una entrada -48 dBu se grabará en el nivel de grabación de

referencia (-48 dBu corresponde al nivel de 0 dB).

Por ejemplo, si se conecta un micrófono con sensibilidad de -30 dB (0 dB = 1 V/Pa a 1 kHz) y se recibe un nivel de presión de sonido de 1 kHz 74 dB SPL, ajuste [INPUT TRIM] en [0dB].

Si está utilizando un micrófono con sensibilidad de -36 dB (la salida de micrófono es de -48 dBu), al ajustar [INPUT TRIM] en [+6dB], compensará la diferencia de sensibilidad de un micrófono con sensibilidad de -30 dB.

- La función INPUT TRIM ajusta el nivel de entrada de los micrófonos externos. Ajuste la dirección negativa para micrófonos de sensibilidad alta o para grabar audios con un nivel alto. Ajuste la dirección positiva para micrófonos de sensibilidad baja o para grabar audios con un nivel bajo.
- Puede producirse una distorsión de los audios de volumen alto en el la fase de entrada o en la fase de grabación. Para contrarrestar la distorsión en la fase de entrada, ajuste el nivel mediante la función INPUT TRIM. Para contrarrestar la distorsión en la fase de grabación, reduzca el nivel general manualmente.
- Si el INPUT TRIM está ajustado en una dirección negativa excesiva, el nivel de audio del micrófono puede ser demasiado bajo, afectando negativamente a la relación señal/ruido.
- Pruebe el efecto causado al usar [XLR SET] de antemano para adaptar el micrófono usado y el archivo de sonido en el que se grabará.

Menú (DISPLAY SET)

Ajustes de visualización (MARKER/ DISPLAY OUTPUT, etc.)

Los ajustes predeterminados llevan la marca ►.

Consulte la página 77 para obtener más información sobre cómo seleccionar los elementos de menú.

Pulse el botón MENU → seleccione  (DISPLAY SET) mediante el botón ▲/▼/◀/▶/SET.

HISTOGRAM

El histograma presenta la distribución de luminancia que muestra cuántos píxeles de un brillo en particular hay en la imagen.

► OFF

No muestra el histograma.

ON

Muestra un histograma.

Aparece una línea en la posición del 100% y el color de la zona por encima de la línea cambia.



Histograma

ON[ZEBRA POINT]

El histograma muestra el punto donde aparece el patrón de cebra. Aparece una línea en el nivel de brillo ajustado con [ZEBRA].

Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

ZEBRA

Es posible visualizar un patrón de cebra como guía para ajustar el brillo.

■ ON/OFF

► OFF

No muestra el patrón de cebra.

ON y nivel)

El patrón de cebra no se graba con la imagen.

■ LEVEL

Puede seleccionar el nivel de brillo.

►70 a 100 o +100

Consejos

- El patrón de cebra es un patrón de franjas que se muestra en las áreas con brillo igual o superior al nivel de brillo que ha ajustado.
- Puede asignar [ON/OFF] a un botón ASSIGN (pág. 60).

PEAKING

■ ON/OFF

► OFF

No muestra la atenuación.

ON (PEAKING)

Es posible visualizar una imagen en la pantalla LCD con los contornos realzados. Esta función le ayuda a ajustar el enfoque.

■ COLOR

Puede seleccionar el color de atenuación.

►WHITE, RED, YELLOW

■ LEVEL

Puede seleccionar la sensibilidad de atenuación.

HIGH, ►MIDDLE, LOW

Nota

- Los contornos realzados no se grabarán en el soporte de grabación.

💡 Consejos

- Es posible enfocar más fácilmente con la ayuda de esta función en combinación con la función de enfoque ampliado (pág. 33).
- Puede asignar [ON/OFF] a un botón ASSIGN (pág. 60).

MARKER

■ ON/OFF

▶ OFF

No muestra los marcadores.

ON

Muestra los marcadores.

Los marcadores no se graban en el soporte de grabación.

■ CENTER

▶ ON

Muestra un marcador en el centro de la pantalla LCD.

OFF

No muestra ningún marcador central.



■ ASPECT

▶ OFF

No muestra la relación de aspecto.

4:3, 13:9, 14:9, 15:9, 1.66:1, 1.85:1, 2.35:1

Muestra los marcadores en los límites del área de visualización definida por la relación de aspecto.



■ SAFETY ZONE

▶ OFF

No muestra la zona de seguridad.

80%, 90%

Si selecciona cualquiera de estas opciones, se pueden visualizar los marcadores en los límites del área de visualización de los televisores domésticos.



■ GUIDEFRAME

▶ OFF

No muestra la guía de encuadre.

ON

Muestra la guía de encuadre.

Puede comprobar el aspecto horizontal y vertical de un motivo.



⚙️ Notas

- Solo se emitirá el código de tiempo a un dispositivo externo a través de las tomas de salida si [MARKER] se ha ajustado en [ON], incluso si [DISPLAY OUTPUT] se ha ajustado en [ALL OUTPUT].
- No es posible mostrar los marcadores durante [FOCUS MAGNIFIER].
- No es posible emitir marcadores en un dispositivo externo.

💡 Consejos

- Es posible visualizar todos los tipos de marcadores al mismo tiempo.
- Es posible obtener una composición equilibrada colocando el motivo en los puntos de cruce del marcador de guía de encuadre.
- Puede asignar [ON/OFF] a un botón ASSIGN (pág. 60).

FOCUS MAG RATIO

Es posible ajustar el aumento del enfoque ampliado.

×4.0

×8.0

▶ ×4.0/×8.0

El ajuste cambia en el orden [×4.0] → [×8.0] → [OFF] con cada pulsación del botón ASSIGN5/FOCUS MAG.

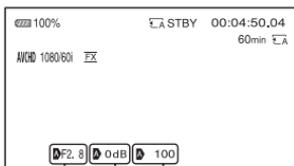
CAMERA DATA DISPLAY

OFF

No muestra los ajustes del diaframa, la ganancia y la velocidad de obturación.

▶ ON

Muestra constantemente los ajustes del diaframa, la ganancia y la velocidad de obturación en la pantalla LCD.



Valor del diaframa Valor de la ganancia
Valor de la velocidad de obturación

💡 Consejos

- Los ajustes aparecen en la pantalla LCD durante el ajuste manual independientemente de los ajustes de esta función.
- **A** indica que los ajustes son valores ajustados automáticamente.
- Los ajustes visualizados son distintos de los que se visualizarán al pulsar el botón ASSIGN al que se ha asignado [DATA CODE] (pág. 66).
- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

AUDIO LEVEL DISPLAY

▶ ON

Muestra los medidores de nivel de audio en la pantalla LCD.



Medidores de nivel de audio

OFF

No muestra los medidores de nivel de audio.

💡 Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

ZOOM DISPLAY

▶ BAR

Muestra una barra que indica la posición del zoom.

NUMBER

Muestra un número que indica la posición del zoom.

FOCUS DISPLAY

▶ METER

Muestra la distancia focal en metro.

FEET

Muestra la distancia focal en pies.

SHUTTER DISPLAY

► SECOND

Muestra la visualización de obturación en segundo.

DEGREE

Muestra la visualización de obturación en grados.

La velocidad de obturación igual al periodo en que la videocámara lee los datos de imagen del sensor de imagen se define como 360 grados. Los grados que se muestran se calculan en función de esta definición.

Modelos 60i:

- Con una velocidad de transferencia de 60 seleccionada en [REC FORMAT], cuando la velocidad de obturación es 1/60, el ángulo de obturación son 360 grados.
- Con una velocidad de transferencia de 30 seleccionada en [REC FORMAT], cuando la velocidad de obturación es 1/30, el ángulo de obturación son 360 grados.
- Con una velocidad de transferencia de 24 seleccionada en [REC FORMAT], cuando la velocidad de obturación es 1/24, el ángulo de obturación son 360 grados.

Modelos 50i:

- Con una velocidad de transferencia de 50 seleccionada en [REC FORMAT], cuando la velocidad de obturación es 1/50, el ángulo de obturación son 360 grados.
- Con una velocidad de transferencia de 25 seleccionada en [REC FORMAT], cuando la velocidad de obturación es 1/25, el ángulo de obturación son 360 grados.

Consulte la página 36 para obtener más información sobre el ajuste [REC FORMAT].

🔊 Nota

- Al pulsar el botón ASSIGN al que se ha asignado [DATA CODE], la velocidad de obturación se muestra en segundos, independientemente de este ajuste.

💡 Consejo

- Si la velocidad de obturación es mayor que 360 grados, se muestra como un múltiplo entero de 360 grados (360 × 2, etc).

DATA CODE

Puede seleccionar la información que desea que se muestre durante la reproducción.

► OFF

No se muestra ninguna información.

DATE/TIME

Se visualizan la fecha y la hora.

CAMERA DATA

Se visualizan los datos de la cámara.

💡 Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

LCD BRIGHT

Es posible ajustar el brillo de la pantalla LCD. Los cambios en el brillo de la pantalla LCD no afectan al brillo de las imágenes grabadas.

► NORMAL

BRIGHT

VF BRIGHT

Es posible ajustar el brillo de la pantalla del visor. Los cambios en el brillo de la pantalla LCD no afectan al brillo de las imágenes grabadas.

► NORMAL

BRIGHT

DISPLAY OUTPUT

Es posible seleccionar las salidas a través de las que desea se visualice la información de la pantalla, por ejemplo, el código de tiempo.

Menú (DISPLAY SET) (continuación)

► LCD PANEL

Emite la información a la pantalla LCD.

ALL OUTPUT

Emite información a las tomas HDMI OUT y VIDEO OUT y la pantalla LCD.

También se emiten la cebra, la atenuación y el marco en el rostro.

🔊 Nota

- Solo se emiten el código de tiempo, la cebra, la atenuación y el marco en el rostro cuando [MARKER] está ajustado en [ON] y se muestra un marcador en la pantalla LCD.

Menú 00:00 (TC/UB SET)

Ajustes del código de tiempo (TC PRESET/ UB PRESET/TC FORMAT, etc.)

Los ajustes predeterminados llevan la marca ►.

Consulte la página 77 para obtener más información sobre cómo seleccionar los elementos de menú.

Pulse el botón MENU → seleccione 00:00 (TC/UB SET) mediante el botón **▲/▼/◀/▶/SET**.

TC/UB DISPLAY

Puede seleccionar si desea que se visualice el código de tiempo o el código de bits de usuario.

► TC

Muestra el código de tiempo.

U-BIT

Muestra el código de bits de usuario.

💡 Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

TC PRESET

Consulte la página 56.

UB PRESET

Consulte la página 57.

TC FORMAT

Es posible seleccionar el método de grabación del código de tiempo en los modelos 60i. El código de tiempo en los modelos 50i se fija en [NDF].

► DF

Registra el código de tiempo con salto de cuadro.

NDF

Registra el código de tiempo sin salto de cuadro.

🔊 Nota

- El código de tiempo se fija en [NDF] para los modelos 60i cuando la velocidad de transferencia está ajustada en 24 en [REC FORMAT].

💡 Consejo

Salto de cuadro

El código de tiempo se basa en 30 cuadros por segundo; sin embargo, se producen diferencias en el tiempo real durante largos periodos de grabación ya que la frecuencia de cuadros real de una señal de imagen NTSC es de 29,97 cuadros por segundo. El salto de cuadro corrige esta diferencia de modo que el código de tiempo y el tiempo real sean equivalentes. Con el salto de cuadro, los primeros 2 números de cuadro se eliminan cada minuto, excepto el décimo minuto. El código de tiempo sin esta corrección se dice que es sin salto de cuadro.

TC RUN

Es posible seleccionar el modo en que desea que avance el código de tiempo.

▶ REC RUN

Avanza el código de tiempo solo durante la grabación.

Seleccione este ajuste para grabar el código de tiempo de manera secuencial desde el último código de tiempo de la grabación anterior.

FREE RUN

Avanza el código de tiempo independientemente del funcionamiento de la videocámara.

🔊 Nota

- Aunque el código de tiempo avance en el modo [REC RUN], puede que el código de tiempo no se grave de forma secuencial en los siguientes casos:
 - Cuando se ha cambiado el formato de grabación.

- Cuando se ha extraído el soporte de grabación.

TC MAKE

▶ PRESET

Permite grabar el código de tiempo recientemente configurado en el soporte de grabación.

REGENERATE

Lee el último código de tiempo de la grabación anterior del soporte de grabación y graba el nuevo código de tiempo de manera consecutiva desde el último código de tiempo durante la edición de retroceso.

El código de tiempo se ejecuta en modo [REC RUN] independientemente del ajuste de [TC RUN].

UB TIME REC

▶ OFF

No guarda el tiempo real en el código de bit de usuario.

ON

Guarda el tiempo real en el código de bit de usuario.

🔊 Nota

- Los 2 últimos dígitos se fijan en 00 cuando está ajustado en [ON].

Menú (OTHERS)

Ajustes durante la grabación u otros ajustes básicos (AREA SET/BEEP, etc.)

Los ajustes predeterminados llevan la marca ►.

Consulte la página 77 para obtener más información sobre cómo seleccionar los elementos de menú.

Pulse el botón MENU → seleccione 
(OTHERS) mediante el botón /▼/◀/▶/
SET.

STATUS CHECK

Consulte la página 67.

CAMERA PROFILE

Puede guardar hasta 99 ajustes de perfil de cámara en una tarjeta de memoria y recuperarlos en cualquier momento para configurar fácilmente la cámara.

Además, en caso de necesitar varias videocámaras con los mismos ajustes, puede cargar la configuración deseada en todas las cámaras mediante la tarjeta de memoria.

Notas

- Los perfiles de cámara de los modelos 50i y los de los modelos 60i no son compatibles.
- Es posible que el archivo no se muestre correctamente si cambia el nombre del archivo en el ordenador o si se apaga la alimentación de corriente durante la generación.
- Si formatea la tarjeta de memoria, se eliminarán los perfiles de cámara guardados.

Consejo

- Los elementos que se pueden guardar incluyen los valores de los ajustes de los menús, perfiles de imágenes, botones, etc.

■ LOAD

Cargue el perfil de la cámara y ejecute la configuración.

- ① Seleccione el perfil de cámara que desea cargar mediante el botón /▼/◀/▶/SET.

- ② Seleccione [YES] en la pantalla de confirmación.

La videocámara se reinicia y el perfil de la cámara cargado entra en vigor.

Nota

- No se puede cargar un perfil de la cámara guardado en una videocámara con un nombre de modelo diferente o editado en un ordenador.

■ SAVE

Es posible guardar el perfil de la cámara.

- ① Seleccione [NEW FILE] o un nombre de perfil existente mediante el botón /▼/◀/▶/SET.
- ② Seleccione [YES] en la pantalla de confirmación.
El perfil de la cámara se guarda.

Consejos

- Cuando selecciona [NEW FILE], el perfil recibe el nombre [01] (al guardarlo por primera vez).
- Si selecciona un perfil de cámara existente, los valores actuales del ajuste se sobrescriben.
- No es posible utilizar un ordenador para editar la configuración guardada.

■ DELETE

Es posible eliminar el perfil de la cámara guardado.

- ① Seleccione el perfil de cámara que desea eliminar mediante el botón /▼/◀/▶/SET.
- ② Seleccione [YES] en la pantalla de confirmación.

ASSIGN BUTTON

Consulte la página 60.

CLOCK SET

Consulte la página 22.

AREA SET

Puede ajustar la diferencia horaria sin detener el reloj. Cuando utiliza la

videocámara en el extranjero, puede ajustar el reloj al horario local.

SUMMERTIME

Puede cambiar este ajuste sin detener el reloj. Ajuste a [ON] para adelantar 1 hora.

► OFF

No ajusta el horario de verano.

ON

Ajusta el horario de verano.

LANGUAGE

Es posible seleccionar el idioma que desea que se utilice en la pantalla LCD.

DATE REC

► OFF

No superpone la fecha y hora en las imágenes.

ON

Superpone la fecha y la hora en las imágenes.

💡 Consejos

- Puede ajustar este elemento solo cuando el sistema de exploración entrelazado está seleccionado.
- Cuando las funciones de cebrado o atenuación están activadas, la señal afecta a los caracteres de la fecha y la hora pero se graban correctamente en las imágenes.

BEEP

► OFF

Cancela la melodía.

ON

Activa una melodía cuando inicia/detiene la grabación o cuando recibe una advertencia por medio de los indicadores de advertencia, etc.

REC LAMP

► ON

Activa el indicador de grabación.

OFF

Desactiva el indicador de grabación.

💡 Consejo

- Puede asignar esta función a un botón ASSIGN (pág. 60).

REMOTE CONTROL

► ON

Activa el mando a distancia inalámbrico suministrado (pág. 12).

OFF

Desactiva el mando a distancia inalámbrico suministrado para evitar el funcionamiento accidental mediante el mando a distancia de otro dispositivo.

MEDIA FORMAT

Consulte la página 75.

REPAIR IMAGE DB FILE

Consulte la página 76.

USB CONNECT

Seleccione este elemento cuando [USB CONNECT] no aparezca en la pantalla LCD mediante la conexión de la videocámara a otro dispositivo con el cable USB.

USB LUN SET

Puede mejorar la compatibilidad con dispositivos externos mediante la limitación de funciones de la conexión USB.

► MULTI

Establezca el ajuste [MULTI] en condiciones normales.

Menú (OTHERS) (continuación)

SINGLE

Establezca el ajuste [SINGLE] si no puede conectarse mediante el ajuste [MULTI].

OPERATION TIME

Muestra la cantidad total de hora de funcionamiento en incrementos de 10 hora.

VERSION DISPLAY

Muestra la versión actual de la videocámara. Asegúrese de comprobar si existen actualizaciones del firmware.

Nota

- Para realizar una actualización, utilice el adaptador de alimentación de ca.

INITIALIZE

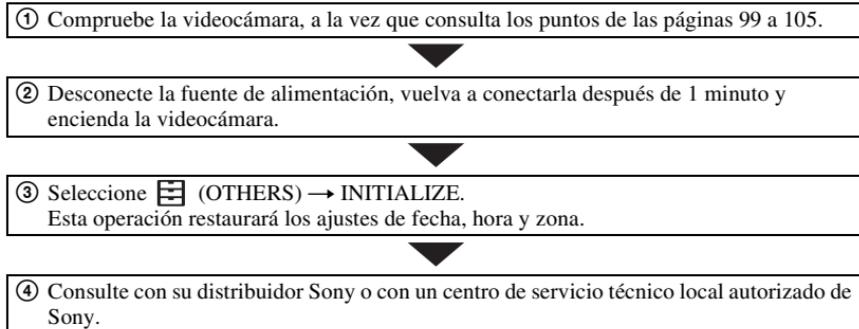
Puede restablecer todos los ajustes, incluido el ajuste del reloj, a sus valores predeterminados.

Nota

- Los ajustes del perfil de imagen no se restablecen.

Solución de problemas

Si surge algún problema al utilizar la videocámara, siga el diagrama de flujo que se muestra a continuación.



- Fuentes de alimentación/pantalla LCD/mando a distancia inalámbrico (pág. 99)
- Tarjetas de memoria (pág. 100)
- Grabación (pág. 101)
- Reproducción (pág. 103)
- Conexión con el televisor (pág. 104)
- Copia/edición/conexión con otros dispositivos (pág. 105)
- Conexión a un ordenador (pág. 105)

Fuentes de alimentación/pantalla LCD/mando a distancia inalámbrico

La cámara no se enciende o se apaga repentinamente.

- Coloque una batería cargada en la videocámara (pág. 19).
- Utilice el adaptador de alimentación de ca para conectar la videocámara a una toma de pared (pág. 19).

La videocámara no funciona ni siquiera con la alimentación activada.

- Desconecte la fuente de alimentación (batería o adaptador de alimentación de ca) y, a continuación, vuelva a conectarla después de aproximadamente 1 minuto.
- Seleccione (OTHERS) → INITIALIZE.

La videocámara se calienta.

- El cuerpo de la cámara se puede calentar durante el uso, lo cual es normal.

El indicador de batería restante no indica la cifra correcta.

- La temperatura ambiente es demasiado elevada o demasiado baja, o la batería no ha sido suficientemente cargada. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Cargue de nuevo la batería por completo. Si el problema continúa, es posible que la batería esté desgastada. Sustitúyala por una batería nueva (pág. 19, 115).

Solución de problemas (continuación)

- Es posible que la cifra indicada no sea correcta en determinadas circunstancias. Por ejemplo, si abre o cierra la pantalla LCD, tardará aproximadamente 1 minuto en volver a mostrar el tiempo de batería restante correcto.

La batería se descarga demasiado rápido.

- La temperatura ambiente es demasiado elevada o demasiado baja, o la batería no ha sido suficientemente cargada. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Cargue de nuevo la batería por completo. Si el problema continúa, es posible que la batería esté desgastada. Sustitúyala por una batería nueva (pág. 19, 115).

La imagen del visor no es nítida.

- Mueva la palanca de ajuste del objetivo del visor hasta que la imagen aparezca de forma clara (pág. 24).

El mando a distancia inalámbrico suministrado no funciona.

- Ajuste [REMOTE CONTROL] en [ON] (pág. 97).
- Retire cualquier obstáculo que se encuentre entre el mando a distancia inalámbrico y el sensor remoto de la videocámara.
- Mantenga el sensor remoto fuera del alcance de fuentes de luz potentes como, por ejemplo la luz solar o la iluminación de techo, ya que, de lo contrario, es posible que el mando a distancia inalámbrico no funcione correctamente.
- Cambie la pila. Inserte una pila nueva con los terminales +/- alineados correctamente (pág. 12).

Se producen fallos de funcionamiento en otro dispositivo de vídeo cuando se utiliza el mando a distancia inalámbrico suministrado.

- Seleccione un modo de control remoto diferente a DVD2 para el dispositivo de vídeo.
- Cubra el sensor del dispositivo de vídeo con papel negro.

La videocámara no funciona normalmente cuando hay conectado un dispositivo en la toma REMOTE.

- La velocidad de respuesta a las órdenes del mando a distancia inalámbrico puede ser lenta.
- Puede que los ajustes de la videocámara no se restablezcan si hay un cable conectado a la toma REMOTE de la videocámara y el dispositivo en el otro extremo del cable está desconectado. Desconecte el cable de la toma REMOTE de la videocámara primero.

Tarjetas de memoria

La videocámara no funciona con la tarjeta de memoria insertada.

- La tarjeta de memoria se ha formateado con un ordenador. Formatéela con la videocámara (pág. 75).

El nombre del archivo de datos es incorrecto o parpadea.

- El archivo está dañado.

- La videocámara no admite el formato de archivo (pág. 114).

El indicador del soporte de grabación parpadea.

- Se ha producido un problema con los soportes de grabación. Detenga la grabación de todos los soportes de grabación y repare el archivo de la base de datos.

No se pueden eliminar las imágenes del soporte de grabación.

- En la pantalla de edición no es posible seleccionar más de 100 imágenes para que sean eliminadas.
- Las imágenes están protegidas. Anule la protección de las imágenes (pág. 72).

Grabación

La grabación no comienza cuando pulsa el botón START/STOP.

- Se muestra la pantalla de reproducción. Finalice la operación de reproducción (pág. 64).
- No queda espacio libre en el soporte de grabación. Sustituya el soporte de grabación por uno nuevo o formatee el soporte de grabación (pág. 75). Elimine las imágenes que no sean necesarias (pág. 74).
- El número de escenas de películas sobrepasa la capacidad grabable de la videocámara (pág. 110). Elimine las imágenes que no sean necesarias (pág. 74).
- La temperatura de la videocámara es extremadamente alta. Apague la videocámara y déjela un rato en un lugar fresco.
- La temperatura de la videocámara es extremadamente baja. Apague la videocámara y déjela un rato en un lugar cálido.
- Se ha producido un problema con los soportes de grabación. Detenga la grabación de todos los soportes de grabación y repare el archivo de la base de datos.

El zoom del asa no funciona.

- Ajuste [HANDLE ZOOM] > [ZOOM OPERATION] en ON (pág. 83).

El indicador de acceso continúa iluminado incluso después de haberse detenido la grabación.

- La videocámara está grabando en la tarjeta de memoria la escena que acaba de filmar.

El campo de imagen parece diferente.

- El campo de imagen puede parecer diferente en función del estado de la videocámara. No se trata de un fallo de funcionamiento.

El tiempo de grabación real de las películas es menor que el tiempo de grabación estimado en el soporte de grabación.

- En función de las condiciones de grabación, puede que el tiempo disponible para la grabación sea menor, por ejemplo cuando se graba un objeto a gran velocidad, por ejemplo (pág. 109).

La videocámara no guarda los cambios en los ajustes.

- Puede que algunos de los elementos del menú vuelvan a sus ajustes predeterminados al apagar la videocámara.
 - El ajuste de [FOCUS MAGNIFIER] no se ha almacenado.
 - La batería o el adaptador de alimentación de ca se desconectó con la alimentación activada. Antes de desconectar la batería o el adaptador de alimentación de ca desactive la alimentación y asegúrese de que el indicador de acceso esté apagado.
-

Hay una diferencia de tiempo entre el punto en el que se pulsa el botón START/STOP y el punto en el que la grabación de la película se inicia o se detiene realmente.

- En la videocámara puede haber una ligera diferencia de tiempo entre el punto en el que se pulsa el botón START/STOP y el punto en el que se inicia/detiene realmente la grabación de la película. No se trata de un fallo de funcionamiento.
-

No es posible cambiar la relación de aspecto (16:9 (panorámico)/4:3).

- Durante la grabación con un ajuste distinto de DV la relación de aspecto de la película no se puede cambiar.
-

El enfoque automático no funciona.

- Ajuste el enfoque en "AUTO" para activar la función de enfoque automático (pág. 33).
 - Ajuste el enfoque manualmente si el enfoque automático no funciona correctamente (pág. 33).
-

Los elementos del menú están atenuados o no funcionan.

- No es posible seleccionar los elementos atenuados en la situación de grabación/reproducción actual.
- Algunas funciones no se pueden activar simultáneamente. La siguiente lista ofrece algunos ejemplos de combinaciones de funciones y elementos de menú incompatibles.

No se puede utilizar (menú desactivado)	Situación
[ON/OFF] de [AE SHIFT]	Todos los siguientes ajustes se realizan manualmente: diafragma, ganancia y velocidad de obturación.
[ZEBRA], [PEAKING]	[COLOR BAR] está ajustado en [ON].
[ON/OFF] de [MARKER]	[FOCUS MAGNIFIER] está ajustado en [ON].
[TC PRESET]	[TC MAKE] está ajustado en [REGENERATE].
[COLOR BAR]	Se están grabando películas. [FOCUS MAGNIFIER] está ajustado en [ON].

El diafragma, la ganancia, la velocidad de obturación o el balance de blancos no se pueden ajustar manualmente.

- Pulse el botón FULL AUTO para desactivar el modo auto.

Aparecen en la pantalla LCD pequeños puntos blancos, rojos, azules o verdes.

- Este fenómeno aparece cuando se utiliza una velocidad de obturación baja (pág. 39). No se trata de un fallo de funcionamiento.

Los motivos que pasan por el encuadre a gran velocidad aparecen torcidos.

- A esto se le conoce como fenómeno de plano focal. No se trata de un fallo de funcionamiento. Debido al modo en que el dispositivo de imagen (sensor CMOS) lee las señales de la imagen, los motivos que aparecen en el encuadre a gran velocidad pueden parecer torcidos en función de las condiciones de grabación.

Aparecen bandas horizontales en la imagen.

- Esto ocurre cuando se graban imágenes iluminadas con una lámpara fluorescente, de sodio o mercurio. No se trata de un fallo de funcionamiento. Esto se puede mejorar modificando la velocidad de obturación (pág. 39).

Aparecen bandas negras al grabar una pantalla de televisión o de ordenador.

- Ajuste de la velocidad de obturación (pág. 39).

Los patrones finos parpadean, y las líneas diagonales parecen recortadas.

- Ajuste [DETAIL] en el lado negativo (pág. 55).

El código de tiempo no se graba en secuencia.

- El código de tiempo puede no grabarse secuencialmente si cambia los ajustes de [REC FORMAT].

El color de la imagen no es correcto.

- Cancele NIGHTSHOT (pág. 47).

La imagen no es visible debido a que la pantalla está demasiado brillante.

- Pulse el botón FULL AUTO para activar el modo auto.
- Cancele NIGHTSHOT (pág. 47).

Reproducción

Consulte asimismo “Tarjetas de memoria” (pág. 100).

No es posible encontrar las imágenes deseadas.**No se pueden reproducir las imágenes.**

- Seleccione el soporte de grabación y la calidad de imagen de la imagen que desea reproducir en la pantalla miniatura (pág. 62).

Solución de problemas (continuación)

- Los datos de imagen no pueden reproducirse si ha modificado los nombres de los archivos o carpetas, o ha editado los datos en un ordenador. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Puede que no se reproduzcan las imágenes grabadas en otros dispositivos o que el tamaño en que se visualizan sea incorrecto. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Muestre la pantalla miniatura, seleccione la miniatura que quiere reproducir mediante el botón ///, y pulse el botón SET (pág. 63).

El nombre del archivo de datos es incorrecto o parpadea.

- El archivo está dañado.
- La videocámara no admite el formato de archivo (pág. 114).
- Únicamente aparecerá el nombre de archivo, si la estructura de carpetas no es compatible con los estándares universales.

No se escucha el sonido o solo se escucha un sonido bajo.

- Suba el volumen (pág. 64).

“---” aparece en la pantalla LCD.

- Se mostrarán las barras para los datos de la cámara de las películas grabadas con [COLOR BAR] ajustado en [ON].

Multi ch aparece en la pantalla LCD.

- Multi ch aparece al reproducir películas grabadas con sonido envolvente 5.1. El sonido envolvente de 5,1 canales se reduce a estéreo con 2 canales y se reproduce en la videocámara.

Conexión con el televisor

No se reproduce ni la imagen ni el sonido en el televisor conectado a través del cable HDMI.

- Las imágenes no se emitirán desde la toma HDMI OUT, si llevan señales de protección de derechos de autor grabadas en ellas.
- Las señales no se emiten por la toma HDMI OUT cuando la toma USB está conectada.

No se reproduce ni la imagen ni el sonido en el televisor, proyector o amplificador AV conectado a través del cable HDMI.

- Si no puede visualizar las imágenes u oír el sonido del televisor, proyector o amplificador AV conectado con el cable HDMI desconecte y conecte otra vez el cable HDMI o vuelva a encender la videocámara.

La imagen aparece distorsionada en el televisor de formato 4:3.

- Esto sucede cuando se visualiza una película grabada en modo 16:9 (panorámico) en un televisor de formato 4:3. Seleccione (REC/OUT SET) → [VIDEO OUT] → [DOWN CONVERT TYPE] y establezca el tipo apropiado de conversión reductora (pág. 87).

Aparecen zonas en negro en la parte superior e inferior de la pantalla de un televisor de formato 4:3.

- Esto sucede cuando se visualiza una película grabada en modo 16:9 (panorámico) en un televisor de formato 4:3. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Copia/edición/conexión con otros dispositivos**El código de tiempo y otra información aparecen en la pantalla del dispositivo conectado.**

- Ajuste [DISPLAY OUTPUT] en [LCD PANEL] (pág. 93).

No se puede añadir sonido al soporte de grabación una vez realizada la grabación.

- No es posible añadir sonido al soporte de grabación una vez realizada la grabación con la videocámara.

No es posible realizar copias correctamente con el cable HDMI.

- No es posible copiar películas con el cable HDMI.

Conexión a un ordenador**El ordenador no reconoce la videocámara.**

- Desconecte el cable del ordenador y, a continuación, vuelva a conectarlo firmemente.
- Desconecte el cable de la videocámara y del ordenador. Reinicie el ordenador y conéctelo a la videocámara siguiendo los pasos en el orden correcto.

Las películas no se pueden visualizar ni copiar en el ordenador.

- Desconecte el cable del ordenador y, a continuación, conéctelo nuevamente.
- Necesita instalar “Catalyst Browse” para copiar películas desde la videocámara al ordenador.

Mensajes e indicadores de advertencia

Visualización de autodiagnóstico/ Indicadores de advertencia

Cuando se produce un error, aparece un indicador de advertencia en la pantalla LCD o en el visor.

Usted mismo puede resolver algunos problemas relacionados con los síntomas por su cuenta. Si el problema persiste aun después de intentar solucionarlo varias veces, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico local autorizado de Sony.

C:04:□□

- La batería no es una batería "InfoLITHIUM". Utilice una batería "InfoLITHIUM" (pág. 115).

C:06:□□

- La batería está demasiado caliente. Sustituya la batería o extráigala y colóquela en un lugar fresco.

C:13:□□

- Extraiga los soportes de grabación. Instálelos de nuevo y vuelva a poner en funcionamiento la videocámara.

C:32:□□

- Desconecte la fuente de alimentación. Conéctela de nuevo y vuelva a poner en funcionamiento la videocámara.

E:□□□□

- Pruebe los pasos del ② al ④ en la página 99.

(Advertencia del nivel de la batería)

- La batería está a punto de agotarse.
- En función de las condiciones de funcionamiento, ambientales o de la batería, el indicador puede parpadear,

aunque el tiempo de batería restante que se muestra sea de aproximadamente del 10%.

(Indicadores de advertencia correspondientes a la temperatura de la batería)

- La batería está demasiado caliente. Sustituya la batería o extráigala y colóquela en un lugar fresco.

(Indicador de advertencia correspondiente a la luz de vídeo)

- El nivel de batería es demasiado bajo.

(Indicadores de advertencia correspondientes a las tarjetas de memoria)

Parpadeo lento

- Se está agotando el espacio libre para la grabación de imágenes. Para obtener más información sobre los tipos de tarjeta de memoria que puede utilizar con la videocámara, consulte la página 26.
- No se ha insertado una tarjeta de memoria (pág. 26).

Parpadeo rápido

- No hay espacio libre suficiente para la grabación de imágenes. Elimine las imágenes que no sean necesarias (pág. 74), o formatee la tarjeta de memoria (pág. 75) después de haber guardado las imágenes en el ordenador o en otro dispositivo.
- El archivo de base de datos de imágenes puede estar dañado (pág. 76).

(Indicadores de advertencia correspondientes al formateo de la tarjeta de memoria)*

- La tarjeta de memoria está dañada.
- La tarjeta de memoria no se ha formateado correctamente (pág. 75).

(Indicadores de advertencia correspondientes a las tarjetas de memoria incompatibles)*

- Se ha insertado una tarjeta de memoria incompatible (pág. 26).

(Indicadores de advertencia correspondientes a la función de protección contra escritura de la tarjeta de memoria)*

- El interruptor de protección contra escritura está ajustado en la posición de bloqueo en la tarjeta de memoria.
- Se ha restringido el acceso a la tarjeta de memoria en otro dispositivo.

* Si ajusta [BEEP] en [ON] (pág. 97), se escuchará una melodía cuando los indicadores de advertencia aparezcan en la pantalla LCD.

Descripción de los mensajes de advertencia

Siga las instrucciones si se muestra un mensaje de advertencia.

Tarjetas de memoria

Inconsistencies found in image database file. Do you want to repair the image database file?

Inconsistencies found in image database file. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the image database file?

- No puede grabar o reproducir películas porque no existen datos de gestión de películas. Seleccione [OK] para reparar.

Inconsistencies found in the image database file. Back up and recover. Recover, then import using the included PC software.

- Se producen incoherencias en el archivo de base de datos de imágenes porque los datos de gestión de película están dañados. Si selecciona [OK], el archivo de gestión se repara después de crear la copia de seguridad de la película. Las películas copiadas no se pueden reconocer.

Si conecta con un ordenador en el que está instalado “Catalyst Browse”, puede copiar las películas con copia de seguridad.

Sin embargo, no se garantiza la carga de todas las películas.

Buffer overflow. Writing to the media was not completed in time.

- Ha realizado operaciones de grabación y borrado varias veces o utiliza una tarjeta de memoria que se ha formateado en otro dispositivo. Realice la copia de seguridad de los datos en otro dispositivo (como el disco duro de un ordenador) y, a continuación, [Empty] la tarjeta de memoria en la videocámara (pág. 75).
- El tamaño de la tarjeta de memoria insertada no es suficiente para copiar las películas. Utilice una tarjeta de memoria recomendada para la videocámara (pág. 26).

Recovering data.

- La videocámara intenta recuperar los datos automáticamente si la escritura de datos no se ha realizado correctamente.

Cannot recover data.

- Se ha producido un error en la escritura de datos en el soporte de la videocámara. Se realizaron intentos para recuperar los datos pero sin éxito.

Reinsert the memory card.

- Reinserte la tarjeta de memoria varias veces. Si aun así el indicador parpadea,

la tarjeta de memoria podría dañarse.
Inténtelo con otra tarjeta de memoria.

 **Cannot recognize this memory card. Format and use again.**

- Formatee la tarjeta de memoria usando la videocámara (pág. 75). Tenga en cuenta que si formatea la tarjeta de memoria, todas las películas y fotos grabadas se eliminarán.
-

This memory card may not be able to record or play movies.

- Utilice una tarjeta de memoria recomendada para la videocámara (pág. 26).
-

This memory card may not be able to record or play images correctly.

- Utilice una tarjeta de memoria recomendada para la videocámara (pág. 26).
 - Póngase en contacto con su distribuidor de Sony.
-

Do not eject the memory card during writing. Data may be damaged.

- Reinserte la tarjeta de memoria y siga las instrucciones de la pantalla LCD.

Otro

Maximum number of images already selected.

- Solo puede seleccionar 100 imágenes de una vez para:
 - Eliminar películas/fotos
 - Proteger películas/fotos o liberar la protección
-

Protected file. Cannot delete.

- Se intentó eliminar los datos protegidos. Libere la protección de los datos.

Tiempo de grabación de las películas

Tiempo de grabación y reproducción estimado con cada batería

Tiempo aproximado disponible cuando utiliza una batería completamente cargada.

Tiempo de grabación

(Unidad: minuto)

Batería	Tiempo de grabación continua	Tiempo de grabación normal
NP-F770	360	180
NP-F970	540	270

Notas

- Formato de grabación Modo FX AVCHD
- Utilizando el micrófono interno con [VF BRIGHT] ajustado en [NORMAL]
- Con una tarjeta de memoria
- El tiempo de grabación normal indica el tiempo al repetir las operaciones de inicio/detención de la grabación, encendido/apagado, etc.
- Los tiempos de grabación y de reproducción serán inferiores si utiliza la videocámara a bajas temperaturas. Se recomienda el uso de la videocámara entre 10 °C y 30 °C.
- En función de las condiciones en las que utilice la videocámara, es posible que el tiempo de grabación y reproducción se vean reducidos.

Tiempo de reproducción

(Unidad: minuto)

Batería	
NP-F770	445

Tiempo de grabación de películas estimado

XAVC S HD

(Unidad: minuto)

	1080
64GB	155 (155)

AVCHD

■ Cuando [AVCHD AUDIO FORMAT] se encuentra ajustado en [LINEAR PCM]

(Unidad: minuto)

	<u>PS</u>	<u>FX</u>	<u>FH</u>	<u>HQ</u>	<u>LP</u>
16GB	70 (70)	80 (80)	110 (110)	185 (145)	295 (250)
32GB	145 (145)	170 (170)	225 (225)	375 (290)	590 (510)
64GB	290 (290)	340 (340)	450 (450)	750 (590)	1190 (1025)

■ Cuando [AVCHD AUDIO FORMAT] se encuentra ajustado en [DOLBY DIGITAL]

(Unidad: minuto)

	<u>PS</u>	<u>FX</u>	<u>FH</u>	<u>HQ</u>	<u>LP</u>
16GB	75 (75)	90 (90)	120 (120)	215 (165)	380 (310)
32GB	150 (150)	180 (180)	245 (245)	440 (330)	770 (630)
64GB	305 (305)	360 (360)	495 (495)	880 (665)	1545 (1260)

Tiempo de grabación de las películas (continuación)

DV

(Unidad: minuto)

HQ	
16GB	70 (70)
32GB	140 (140)
64GB	280 (280)

- Cuando se utilizan tarjetas de memoria Sony.

🔊 Notas

- El tiempo de grabación disponible puede variar en función de las condiciones de grabación, el motivo y [REC SET] (pág. 86).
- El número entre () es el tiempo mínimo de grabación disponible.

💡 Consejos

- El número máximo de escenas de película que se pueden grabar es de 600 en XAVC S HD, 3999 en AVCHD y 9999 en DV.
- El tiempo de grabación continua máximo para películas en XAVC S HD es de aproximadamente 13 horas. (Los archivos se separan después de aproximadamente 6 horas). Si graba en AVCHD y DV, el tiempo de grabación continua máximo es de aproximadamente 13 horas.
- La videocámara utiliza el formato VBR (Variable Bit Rate) para ajustar la calidad de imagen automáticamente de acuerdo con la escena a grabar. Esta tecnología causa fluctuaciones en el tiempo de grabación del soporte. Las películas que contienen imágenes complejas o que se mueven rápidamente se graban con una velocidad de bits más alta reduciendo el tiempo total de grabación.
- La velocidad de bits (película + audio, etc.), el número de píxeles y la relación de aspecto de cada modo de grabación son de la siguiente forma:
 - XAVC S HD
50Mbps 1920 × 1080/16:9
 - AVCHD
PS: máx. 28 Mbps 1920 × 1080/16:9
FX: máx. 24 Mbps 1920 × 1080/16:9, 1280 × 720/16:9
FH: aprox. 17 Mbps (media) 1920 × 1080/16:9, 1280 × 720/16:9
HQ: aprox. 9 Mbps (media) 1440 × 1080/

16:9, 1280 × 720/16:9

LP: aprox. 5 Mbps (media) 1440 × 1080/16:9

– DV

Modelos 60i: aprox. 25 Mbps (media) 720 × 480/16:9, 4:3

Modelos 50i: 720 × 576/16:9, 4:3

Utilización de la videocámara en el extranjero

Fuente de alimentación

Puede usar la videocámara en cualquier país/región mediante el adaptador de alimentación de ca suministrado con la videocámara dentro del rango de ca de 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz.

Visualización en un televisor

La siguiente lista muestra qué países y regiones usan modelos 60i y 50i.

Países y regiones que usan modelos 60i:
América Central, Barbados, Bermudas, Bolivia, Canadá, Colombia, Corea, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, EE. UU., El Salvador, Filipinas, Guam, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Islas Bahamas, Jamaica, Japón, México, Micronesia, Myanmar, Nicaragua, Panamá, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Samoa, Santa Lucía, Surinam, Taiwán, Trinidad y Tobago, Venezuela, etc.

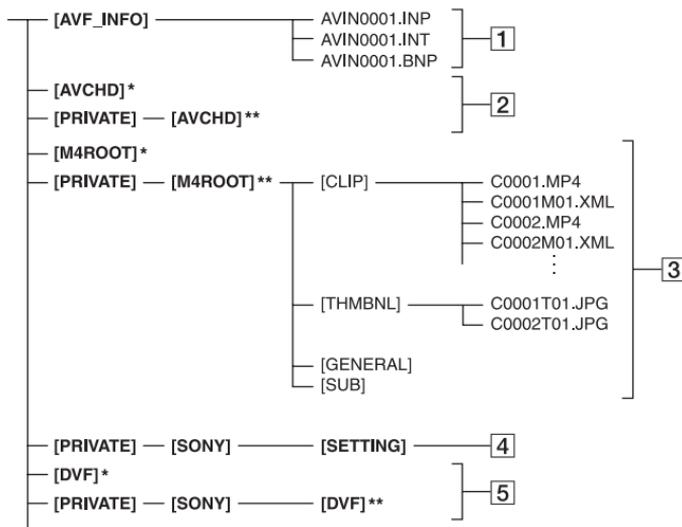
Países y regiones que usan modelos 50i:
Alemania, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Croacia, China, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Guyana Francesa, Hong Kong, Hungría, Indonesia, Irak, Irán, Italia, Kuwait, Malasia, Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Paraguay, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Rumania, Rusia, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Ucrania, Uruguay, Vietnam, etc.

Ajuste fácil del reloj a la diferencia horaria

Cuando esté en el extranjero, podrá ajustar fácilmente el reloj a la hora local configurando la diferencia horaria. Seleccione [AREA SET], y después configure la diferencia horaria (pág. 96).

Estructura de archivos/carpetas en el soporte de grabación

La estructura de archivos/carpetas se muestra a continuación. Normalmente no necesita reconocer la estructura de archivos/carpetas, al grabar o reproducir películas e imágenes fijas en la videocámara.



* “Memory Stick PRO Duo”

**Tarjeta de memoria SD, tarjeta de memoria SDHC, tarjeta de memoria SDXC

1 Archivos de administración de imagen

Cuando elimina los archivos, no puede grabar o reproducir las imágenes correctamente.

Los archivos están predeterminados como archivos ocultos y normalmente no se visualizan.

2 Carpeta de datos de gestión de películas AVCHD

Esta carpeta contiene los datos de grabación de películas AVCHD. No trate de abrir esta carpeta ni acceda a los contenidos de esta carpeta desde un ordenador. Si así lo hiciera podrá dañar los archivos de imágenes o impedir que los archivos de imágenes se reproduzcan.

3 Carpeta de datos de gestión de películas XAVC S HD

Esta carpeta contiene los datos de grabación de archivos de películas XAVC S HD.

Los números de archivo aumentan automáticamente.

4 Perfiles de la cámara

Almacena los datos de perfil de la cámara.

5 Carpeta de datos de gestión de películas DV

Esta carpeta contiene los datos de grabación de películas DV. No trate de abrir esta carpeta ni acceda a los contenidos de esta carpeta desde un ordenador. Si así lo hiciera podrá dañar los archivos de imágenes o impedir que los archivos de imágenes se reproduzcan.

- No modifique los archivos o carpetas de la videocámara desde el ordenador. Si así lo hiciera podrá dañar los archivos de imágenes o impedir que los archivos de imágenes se reproduzcan.

- Sony no se hace responsable de los resultados de funcionamiento al usar datos copiados desde un ordenador a una tarjeta de memoria.
- No se garantiza el funcionamiento si realiza esta operación. Cuando elimine archivos de imagen siga los pasos en la página 74. No elimine los archivos de imagen de la videocámara directamente desde el ordenador.
- No formatee el soporte de grabación en la videocámara mediante un ordenador. Puede que la videocámara no funcione correctamente.
- No copie los archivos en el soporte de grabación a través del ordenador. No se garantiza el funcionamiento si realiza esta operación.
- Para importar los datos del soporte de grabación en el ordenador utilice la aplicación de software "Catalyst Browse".

Mantenimiento y precauciones

Acerca del formato XAVC S

Grabación y reproducción en la videocámara

Basándose en el formato XAVC S, la videocámara graba con calidad de imagen HD (alta definición).

Se usa un formato de compresión de vídeo Long-GOP para grabar.

Señal de vídeo*: MPEG-4AVC/H.264

Modelos 60i:

1920×1080/60p, 1920×1080/30p,

1920×1080/24p

Modelos 50i:

1920×1080/50p, 1920×1080/25p

Señal de audio: LPCM 2 canales

Soporte de grabación: tarjeta de memoria

* La videocámara no puede reproducir datos grabados en formato XAVC S mediante ajustes distintos de los descritos anteriormente.

Acerca del formato AVCHD

Grabación y reproducción en la videocámara

Basándose en el formato AVCHD, la videocámara graba con calidad de imagen HD (alta definición).

Señal de vídeo*: MPEG-4AVC/H.264

Modelos 60i:

1920×1080/60p, 1920×1080/60i,

1920×1080/30p, 1920×1080/24p,

1440×1080/60i, 1280×720/60p

Modelos 50i:

1920×1080/50p, 1920×1080/50i,

1920×1080/25p, 1440×1080/50i,

1280×720/50p

Señal de audio: Dolby Digital de 2 canales, LPCM de 2 canales

Soporte de grabación: tarjeta de memoria (se vende por separado)

* Los datos grabados en un formato AVCHD diferente a los mencionados anteriormente no se pueden reproducir en la videocámara.

• Ya que el formato AVCHD utiliza un sistema de compresión de datos, las imágenes pueden

aparecer distorsionadas en escenas en las que la imagen, el ángulo o el brillo cambie drásticamente. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Acerca de las tarjetas de memoria

- No se garantiza la compatibilidad con esta videocámara de una tarjeta de memoria formateada con un ordenador.
- La velocidad de lectura o escritura de datos puede variar según la combinación de tarjeta de memoria y producto compatible con la tarjeta de memoria que utilice.
- No se ofrecerá ningún tipo de compensación en caso de que se produzcan daños o la pérdida de datos, lo que puede suceder en los siguientes casos:
 - Si extrae la tarjeta de memoria, apaga la videocámara o extrae la batería para reemplazarla mientras la videocámara está leyendo o escribiendo archivos de imágenes en la tarjeta de memoria (mientras el indicador de acceso está encendido o parpadea).
 - Si utiliza la tarjeta de memoria cerca de campos eléctricos, campos magnéticos u otras fuentes de ruido electromagnético.
- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos importantes en el disco duro de un ordenador.
- No fije etiquetas u objetos similares a las tarjetas de memoria.
- No toque los terminales ni permita que objetos metálicos entren en contacto con los terminales.
- No doble, deje caer ni aplique demasiada fuerza sobre la tarjeta de memoria.
- No desmonte ni modifique la tarjeta de memoria.
- No permita que la tarjeta de memoria se moje.
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños. Existe el riesgo de que un niño la ingiera accidentalmente.
- No inserte en la ranura de la tarjeta de memoria ningún objeto que no sea una tarjeta compatible del tamaño adecuado. Si lo hace, puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- No utilice ni guarde la tarjeta de memoria en los siguientes lugares:

- Lugares sometidos a temperaturas extremadamente altas, como un automóvil estacionado en exteriores en verano
- Lugares que reciban la luz solar directa
- Lugares con humedad extremadamente alta o sometidos a gases corrosivos

Compatibilidad de los datos de imágenes

- Los archivos de datos de imagen grabados por la videocámara en una tarjeta de memoria cumplen la norma universal “Design rule for Camera File system” establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Si una tarjeta de memoria que había utilizado previamente en otro aparato no funciona con la videocámara, formateéla en la videocámara (pág. 75). Tenga en cuenta que el formateo borrará toda la información de la tarjeta.
- Es posible que no se puedan reproducir imágenes con la videocámara:
 - Cuando se reproducen datos de imágenes modificados en el ordenador.
 - Cuando se reproducen datos de imágenes grabados con otros dispositivos.

Acerca de “Memory Stick”

Tipos de “Memory Stick”	Grabación/ reproducción
“Memory Stick Duo” (con MagicGate)	–
“Memory Stick PRO Duo” (Mark2)	Sí
“Memory Stick PRO-HG Duo”	Sí

- Este producto admite la transferencia de datos paralela. No obstante, la velocidad de transferencia puede variar en función del tipo de soporte utilizado.
- Este producto no puede grabar ni reproducir datos que utilizan la tecnología “MagicGate”. “MagicGate” es una tecnología de protección de derechos de autor que graba y transfiere los contenidos en un formato codificado.

Acerca de la batería “InfoLITHIUM”

La videocámara solo funciona con una batería “InfoLITHIUM” de la serie L de gran capacidad, como la NP-F770 o NP-F970 (se vende por separado). “Las baterías InfoLITHIUM de la serie L tienen la marca .

¿Qué es una batería “InfoLITHIUM”?

La batería “InfoLITHIUM” es una batería de iones de litio que posee funciones para comunicar información relacionada con las condiciones de funcionamiento entre la videocámara y el adaptador de alimentación de ca suministrado.

La batería “InfoLITHIUM” muestra el tiempo restante que le queda en % conforme a las situaciones de funcionamiento de la videocámara.

Para utilizar con eficacia la batería

- El rendimiento de la batería se reduce cuando la temperatura ambiente es de 10 °C o inferior, por lo que el tiempo de utilización de la batería disminuye. En ese caso, siga una de las siguientes recomendaciones para poder utilizar la batería durante más tiempo.
 - Coloque la batería en un bolsillo para calentarla y colóquela en la videocámara justo antes de comenzar a filmar.
- Asegúrese de apagar la videocámara cuando no esté grabando o reproduciendo. La batería también se consume cuando la videocámara se encuentra en modo de espera de grabación o en modo de pausa de reproducción.
- Tenga listas baterías de repuesto para 2 o 3 veces el tiempo de grabación previsto y haga pruebas antes de la grabación real.
- No exponga la batería al agua. La batería no es resistente al agua.

Acerca del indicador de tiempo de batería restante

- Compruebe el nivel fijándose en los indicadores siguientes y en el % que se muestra en la pantalla LCD.

Indicador de tiempo de batería restante	%
	Del 81 % al 100 %
	Del 51% al 80%
	Del 21 % al 50 %
	Del 1 % al 20%
	—

- Es posible que el nivel indicado no sea correcto en determinadas circunstancias.
- Cuando se desconecta la alimentación aunque el indicador de porcentaje de batería restante señale que la batería tiene energía suficiente para funcionar, vuelva a cargar completamente la batería. El porcentaje de batería restante se indicará correctamente. Sin embargo, tenga en cuenta que la indicación de batería restante no se restablecerá si se utiliza a altas temperaturas durante un período prolongado de tiempo, si se deja completamente cargada o si se utiliza con frecuencia. Utilice la indicación de porcentaje de batería restante únicamente como una guía aproximada.

Acerca del almacenamiento de la batería

- Si no se utiliza la batería durante un tiempo prolongado, cargue la batería completamente y agótelala con la videocámara una vez al año para mantener un correcto funcionamiento. Para almacenar la batería, extráigala de la videocámara y colóquela en un lugar seco y fresco.
- Para descargar completamente la batería de la videocámara, deje la videocámara en modo de espera de grabación hasta que se desconecte la alimentación.

Acerca de la vida útil de la batería

- La capacidad de la batería disminuye a lo largo del tiempo cuando se usa repetidas veces. Si el tiempo de uso entre cargas disminuye de un modo notable, significa que probablemente es hora de reemplazar la batería.
- La vida útil de cada batería depende del entorno de almacenamiento, de funcionamiento y de las condiciones medioambientales.

Acerca de la carga de la batería

- Asegúrese de cargar la batería antes de empezar a utilizar la videocámara.
- Utilice el adaptador de alimentación de ca (suministrado) solamente para cargar las baterías designadas. Si carga otros tipos de batería, estas se pueden sulfatar, calentar, explotar o producir una descarga eléctrica causando quemaduras o lesiones.
- Extraiga la batería cargada del adaptador de alimentación de ca
- El indicador CHG del adaptador de alimentación de ca suministrado parpadea según 2 patrones del modo siguiente:
Parpadeo rápido... Se enciende y se apaga rápidamente a intervalos de 0,15 segundo.
Parpadeo lento... Se enciende y se apaga alternativamente durante aproximadamente 1,5 segundo y se apaga por completo durante aproximadamente 1,5 segundo. El indicador repite esta secuencia.
- Si el indicador CHG parpadea rápidamente, extraiga la batería que se esté cargando y vuelva a instalar de nuevo esa misma batería. Si el indicador CHG continúa parpadeando rápidamente, puede ser que la batería esté dañada o que no sea del tipo designado. Compruebe la batería para confirmar si es o no del tipo designado. Si es del tipo designado, extraiga primero la batería e instale, a continuación, una batería nueva u otra batería que esté en buenas condiciones para ver si el adaptador de alimentación de ca funciona correctamente. Si el adaptador de alimentación de ca funciona correctamente, puede ser que la batería esté dañada.
- Si el indicador CHG parpadea lentamente, el adaptador de alimentación de ca estará en modo de espera y se habrá detenido la carga. Cuando la temperatura ambiente está fuera del rango de temperatura apropiado para la carga, el adaptador de alimentación de ca detiene

automáticamente la carga y entra en modo de espera. Cuando la temperatura ambiente vuelve a ser apropiada, el adaptador de alimentación de ca reinicia la carga y el indicador CHG se ilumina.

- Recomendamos carga la batería en lugares con una temperatura ambiente entre 10 °C y 30 °C hasta que el indicador de carga de la videocámara se apague. Si carga la batería a temperaturas por encima o por debajo de este rango puede producirse una carga deficiente.

Acerca de cómo manipular la videocámara

Uso y cuidados

- No utilice ni almacene la videocámara y los accesorios en los siguientes lugares:
 - Cualquier lugar extremadamente cálido o frío. No los deje expuestos a temperaturas superiores a 60 °C por ejemplo, bajo la luz solar directa, cerca de calefactores o en un automóvil estacionado bajo el sol. Se pueden deformar o sufrir fallos de funcionamiento.
 - Cerca de campos magnéticos intensos o vibraciones mecánicas. La videocámara podría sufrir fallos de funcionamiento.
 - Cerca de ondas radiofónicas fuertes o radiaciones. Es posible que la videocámara no pueda grabar correctamente.
 - Cerca de receptores de AM y de equipos de vídeo. Es posible que se produzcan ruidos.
 - En una playa o cualquier lugar con mucho polvo. Si entra arena o polvo en la videocámara, esta podría no funcionar correctamente. En ocasiones, este fallo de funcionamiento puede resultar irreparable.
 - Cerca de ventanas o al aire libre, donde la pantalla LCD, el visor o el objetivo podrían estar expuestos a la luz solar. Esto dañaría el interior del visor o la pantalla LCD.
 - Cualquier lugar extremadamente húmedo.
- Utilice la videocámara con cc de 7,2 V (batería) u 8,4 V (adaptador de alimentación de ca)
- Para alimentarla con cc o ca utilice los accesorios recomendados en este manual de instrucciones.
- No permita que la videocámara se moje; por ejemplo, bajo la lluvia o por el agua del mar. Si la videocámara se moja, podría sufrir fallos de funcionamiento. En ocasiones, este fallo de funcionamiento puede resultar irreparable.
- Si dentro de la videocámara entra algún objeto o líquido, desconéctela y haga que sea revisada por un distribuidor de Sony antes de volver a utilizarla.

Mantenimiento y precauciones (continuación)

- Evite desmontar, modificar o manipular bruscamente la videocámara y exponerla a golpes o impactos como martillazos, caídas o pisotones. Sea especialmente cuidadoso con el objetivo.
- No utilice baterías deformadas o dañadas.
- Cuando no vaya a utilizar la videocámara, mantenga el interruptor ON/STANDBY en la posición de modo de espera.
- No utilice la videocámara envuelta en una toalla, por ejemplo. Si lo hace, puede recalentarse internamente.
- Cuando desconecte el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- Procure no dañar el cable de alimentación, por ejemplo colocando algún objeto pesado sobre él.
- Mantenga limpios los contactos metálicos.
- Mantenga el mando a distancia inalámbrico y la pila tipo botón fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de la pila, consulte a un médico de inmediato.
- Si se producen fugas del líquido electrolítico de la pila,
 - póngase en contacto con un centro de servicio técnico local autorizado de Sony.
 - límpiase con agua cualquier líquido que haya estado en contacto con su piel.
 - si le cae líquido en los ojos, láveselos con agua abundante y consulte con un médico.

■ Cuando no utilice la videocámara durante un tiempo prolongado

- Encienda la videocámara y grabe y reproduzca imágenes aproximadamente una vez al mes para mantenerla en un estado óptimo durante un tiempo prolongado.
- Agote la batería completamente antes de guardarla.

Condensación de humedad

Si traslada directamente la videocámara de un lugar frío a un lugar cálido, se puede crear condensación de humedad en su interior y causar un fallo de funcionamiento en la videocámara.

■ Si se ha condensado humedad

Deje sin encender la videocámara durante 1 hora por lo menos.

■ Nota sobre la condensación de humedad

Puede condensarse humedad al trasladar la videocámara de un lugar frío a otro cálido (o viceversa) o si se utiliza en un lugar húmedo como se muestra a continuación.

- Cuando traslada la videocámara de una pista de esquí a un lugar calentado por un equipo de calefacción.
- Cuando traslada la videocámara de un automóvil o una sala con aire acondicionado a un lugar cálido al aire libre.
- Cuando utiliza la videocámara después de una tormenta o un chaparrón.
- Cuando utiliza la videocámara en un lugar caluroso y húmedo.

■ Cómo evitar la condensación de humedad

Cuando traslade la videocámara desde un lugar frío a un lugar cálido, coloque la videocámara en una bolsa de plástico y ciérrela de manera hermética. Retírela de la bolsa cuando la temperatura dentro de la misma haya alcanzado la temperatura ambiente (transcurrida 1 hora aproximadamente).

Pantalla LCD

- No ejerza excesiva presión sobre la pantalla LCD, ya que puede dañarse.
- Cuando utilice la videocámara en un lugar frío, es posible que aparezca una imagen residual en la pantalla LCD. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Mientras utiliza la videocámara, la parte posterior de la pantalla LCD se puede calentar. No se trata de un fallo de funcionamiento.

■ Para limpiar la pantalla LCD

La pantalla LCD tiene un revestimiento aplicado. Este revestimiento se puede despegar si se frota o se rasca. Conserve el estado de la pantalla LCD como se indica a continuación.

- Limpie las huellas de los dedos o la crema de manos de la pantalla LCD lo antes posible, ya que podrían hacer que el revestimiento se despegue.
- Si frota la pantalla LCD con fuerza, aunque sea con un pañuelo de papel, el revestimiento podría resultar dañado.
- Antes de pasarle el paño a la pantalla LCD, retire el polvo o la arena con un soplador de polvo, etc.

- Limpie la suciedad de la pantalla LCD con un paño suave y limpio, por ejemplo, una gamuza para limpiar gafas, etc.

Unidad

- Si la unidad está sucia, limpie el cuerpo de la videocámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, limpie la unidad con un paño suave seco.
- No realice ninguna de las acciones siguientes para evitar dañar el acabado.
 - Usar productos químicos como diluyentes, bencina, alcohol, paños con productos químicos, repelentes, insecticidas y pantallas solares.
 - Utilizar la unidad con las sustancias mencionadas en las manos.
 - Dejar la unidad en contacto con objetos de goma o vinilo durante un tiempo prolongado.

Cuidado y almacenamiento del objetivo

- Frote la superficie del objetivo con un paño suave en los casos siguientes: cuando haya huellas dactilares en la superficie del objetivo, en lugares cálidos o húmedos y cuando el objetivo esté expuesto al aire salado como, por ejemplo, a orillas del mar.
- Guárdelo en un lugar bien ventilado donde no haya suciedad ni mucho polvo.
- Para evitar la aparición de moho, limpie el objetivo periódicamente como se ha descrito anteriormente.

Carga de la batería recargable preinstalada

La videocámara contiene una batería recargable preinstalada para conservar la fecha, la hora y otros ajustes aunque el interruptor ON/STANDBY esté ajustado en STANDBY. La batería recargable preinstalada siempre se carga mientras la videocámara está conectada a la toma de pared a través del adaptador de alimentación de ca o cuando tiene la batería insertada. La batería recargable quedará totalmente descargada en aproximadamente **3 meses** si no utiliza la videocámara para nada, sin el adaptador de alimentación de ca

conectado o la batería sin instalar. Utilice la videocámara después de cargar la batería recargable preinstalada.

Sin embargo, aunque no esté cargada, el funcionamiento de la videocámara no se verá afectado, siempre que no se esté grabando la fecha.

■ Procedimiento de carga

Conecte la videocámara a una toma de pared mediante el adaptador de alimentación de ca suministrado y déjela con alimentación desactivada durante más de 24 hora.

Nota sobre la eliminación/transferencia de una tarjeta de memoria

Aunque elimine los datos de la tarjeta de memoria o formatee la tarjeta de memoria con la videocámara o un ordenador, no es posible eliminar por completo los datos de la tarjeta de memoria. Cuando traspase la tarjeta de memoria a otra persona, se recomienda que elimine los datos completamente mediante un software para la eliminación de datos con un ordenador. Además, cuando desee deshacerse de la tarjeta de memoria, se recomienda que destruya el cuerpo en sí de la tarjeta de memoria.

No se garantiza el funcionamiento si se utiliza un adaptador de tarjetas.

Especificaciones

Generales

Requisitos de alimentación

cc de 8,4 V (usando un adaptador de alimentación de ca)

cc de 7,2 V (usando una batería)

Consumo de energía

Mientras se graba AVCHD usando el visor:

Aprox. 5,2 W

Mientras se graba AVCHD usando la pantalla LCD:

Aprox. 5,4 W

Temperatura de funcionamiento

0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento

-20 °C a +60 °C

Dimensiones

171,3 mm × 187,8 mm × 371,3 mm

(incluidas partes salientes, parasol,

ocular grande y batería (NP-F770).

excluida la correa de sujeción).

(anchura / altura / profundidad)

Peso

Aprox. 1,8 kg (solo cuerpo)

Aprox. 2,1 kg (incluidos parasol, ocular y batería (NP-F770))

Sistema

Señal de vídeo

Modelos 60i:

Color NTSC, estándares EIA

HDTV 1080/60i, 1080/60p, 720/60p

Modelos 50i:

Color PAL, estándares CCIR

HDTV 1080/50i, 1080/50p, 720/50p

Sistema de grabación de vídeo

XAVC S HD: perfil largo MPEG-4

AVC/H.264 4:2:0

AVCHD: compatible con el formato

MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD 2.0

Calidad de imagen SD: compatible con el estándar DV

Sistema de grabación de audio

XAVC S HD: PCM lineal de 2 canales, 16 bits, 48 kHz

AVCHD: PCM lineal de 2 canales, 16 bits, 48 kHz/Dolby Digital de 2 canales, 16 bits, 48 kHz

DV: PCM lineal de 2 canales, 16 bits, 48 kHz

Soporte de grabación

Memory Stick PRO Duo™ y tarjeta SD

Cámara

Dispositivo de imagen

Sensor tipo ExmorR CMOS de 1 pulgada

Elementos de imagen totales:

20 900 000 píxeles

Elementos de imagen efectivos (modo 16:9):

Aprox. 14 200 000 píxeles

Elementos de imagen efectivos (modo 4:3):

Aprox. 10 600 000 píxeles

Temperatura de color

Preajustado (interior: 3200 K, exterior:

5600 K ± 7 pasos, Intervalo de ajuste de temperatura del color: 2300 K a

15 000 K), Una pulsación A, B,

Autoseleccionable

Luminación mínima

60i: 7,5 lux (1/60 velocidad de obturación, diafragma/ganancia auto)

50i: 7,5 lux (1/50 velocidad de obturación, diafragma/ganancia auto)

60i: 1,7 lux (modo LOW LUX: activado)

50i: 1,7 lux (modo LOW LUX: activado)

Velocidad de obturación

Modelos 60i:

1/8 s a 1/10 000 s (1/6 s a 1/10 000 s al grabar a 24p)

Modelos 50i:

1/6 s a 1/10 000 s

Movimiento a cámara lenta y rápida

1080p, velocidad de fotogramas seleccionable

Ganancia

-3, 0, 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30, 33 dB, AGC

Curva de gama

Seleccionable

Filtro ND incorporado

CLEAR: apagado

1: $1/4$ ND

2: $1/16$ ND

3: $1/64$ ND

Objetivo

Objetivo de montura

Fijo

Índice de zoom

12x (óptico), servo

Distancia focal

De $f=9,3$ mm a 111,6 mm (equivalente a $f=29,0$ mm a 348,0 mm en objetivos de 35 mm (16:9)) (equivalente a $f=35,5$ mm a 426,0 mm en objetivos de 35 mm (4:3))

Diafragma

F2.8 a F4.5 (seleccionable auto/manual)

Enfoque

Auto/manual seleccionable

De 10 mm a ∞ (Gran angular)

De 1000 mm a ∞ (telefoto)

Estabilizador de imagen

On/Off seleccionable, cambio de objetivo

Diámetro del filtro

$\phi 62$ mm

Conectores de entrada/salida

Toma VIDEO OUT

Tipo BNC (1), compuesto

1,0 Vp-p, 75 Ω

Tomas AUDIO OUT

Tomas de conexión

Toma HDMI OUT

Tipo A (1)

Toma USB

Toma multi/microUSB (1)

Toma \odot (auriculares)

Minitoma estéreo (ϕ 3,5 mm) (1)

Tomas INPUT1/INPUT2

Tipo XLR de 3 contactos (hembra) (2), line/mic/mic +48 V seleccionable

Salida cc

Toma DC IN

Toma remota

Minitoma estéreo (ϕ 2,5 mm) (1)

Zapata de interfaz múltiple (1)

Pantalla

Pantalla LCD

8,8 cm (tipo 3,5)

Aprox. 1,56M puntos.

Visor

0,6 cm (tipo 0,24)

Aprox. 1,56M puntos.

Micrófono interno

Micrófono condensador de electroto estéreo omnidireccional

Adaptador de alimentación de CA (AC-L100C)

Requisitos de alimentación

ca de 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz

Consumo de energía

18 W

Voltaje de salida

cc de 8,4 V*

Temperatura de funcionamiento

0 °C a 40°C

Temperatura de almacenamiento

-20 °C a +60°C

Dimensiones

Aprox. 48 mm \times 29 mm \times 81 mm (anchura / altura / profundidad) excluidas las partes salientes

Especificaciones (continuación)

Peso (cuerpo solo)

Aprox. 180 g

* Consulte la etiqueta para obtener otras especificaciones.

Batería recargable (NP-F770)

Voltaje de salida máximo

cc de 8,4 V

Voltaje de salida

cc de 7,2 V

Voltaje de carga máximo

cc de 8,4 V

Corriente de carga máxima

3,0 A

Capacidad

Típica: 31,7 Wh (4400 mAh)

Mínima: 30,0 Wh (4200 mAh)

Tipo

Li-ion

Cargador de batería de cc (BC-L1)

Potencia de entrada

cc de 8,4 V

Potencia de salida

cc de 8,4 V, 1,7 A

Temperatura de funcionamiento

De 0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento

De -20 °C a +60 °C

Dimensiones

Aprox. 72 mm × 20,5 mm × 96,5 mm
(anchura / altura / profundidad)

Peso

Aprox. 60 g

Índice

A

Accesorios suministrados	18
Adaptador de alimentación de CA.....	18, 19
AE SHIFT	83, 102
AGC LIMIT	82
Anillo de enfoque	33
Anillo del diafragma	38
Anillo del zoom	32
Archivo de base de datos de imágenes	76
AREA SET	96
ASPECT	91
ASSIGN BUTTON.....	60
AUDIO LEVEL DISPLAY	92
AUDIO LIMIT	88
AUTO BACK LIGHT	84
AUTO MODE SET	84

B

Balance de blancos	41
Batería.....	19
Batería "InfoLITHIUM".....	115
Batería recargable	19
Batería recargable preinstalada	119
BEEP	97
BLACK GAMMA	50
BLACK LEVEL	50
Botón de grabación.....	31
Botón de grabación del asa.....	31

C

Cable de alimentación.....	19
CAMERA DATA DISPLAY	92
CAMERA PROFILE.....	96
CENTER.....	91
CLOCK SET.....	22
COLOR BAR	85, 102
COLOR DEPTH.....	52

COLOR MODE	51
COLOR PHASE	52
Comprobación de estado.....	67
Condensación de humedad	118
Conexión Televisor	69
CONVERSION LENS	84

D

DATA CODE.....	66, 93
DATE REC	97
DELETE.....	74
DETAIL	55
Detección de rostros	34
D. EXTENDER.....	83
DF.....	94
Diafragma.....	38
DISPLAY OUTPUT	93
DIVIDE.....	72
DOWN CONVERT TYPE.....	87
DV MODO.....	37
DV WIDE CONVERT.....	87
DV WIDE REC.....	86

E

Enfoque	33
Enfoque ampliado	33
Especificaciones.....	120
Exteriores	41

F

FACE DETECTION	34
Fecha y hora	14, 22, 23
Filtro ND	40
FOCUS DISPLAY	92
FOCUS MAG RATIO	92
Formateo de soportes	75
FORMATO DE AUDIO AVCHD	88

Formato de grabación	36
FREE RUN	95
FULL AUTO	46

G

GAMMA	50
Ganancia	39
Grabación	28
Grabación por relevos.....	30
Grabación simultánea	31
Gran angular	32
GUIDEFRAAME.....	91

H

HDMI	86
HDMI REC CONTROL.....	87
HDMI TC OUTPUT.....	87
HISTOGRAM	90

I

Indicador CHG	19
Indicadores de advertencia	106
Indicadores de la pantalla	13, 66
INDOOR.....	41
INITIALIZE	98
INPUT1 TRIM	89
INPUT1 WIND	89
INPUT2 TRIM	89
INPUT2 WIND	89
INT MIC SET	88
Interiores	41

K

KNEE	51
------------	----

L

LANGUAGE.....	97
LAST SCENE REVIEW	59
LCD BRIGHT	93

Índice (continuación)

- LOW LUX.....47
- M**
- Mando a distancia.....12
- MANU WB TEMP.....41
- Marca comercial126
- MARKER91, 102
- MEDIA FORMAT75
- “Memory Stick”115
- Menú.....77
- AUDIO SET.....88
- CAMERA SET.....82
- DISPLAY SET.....90
- elementos.....79
- OTHERS96
- REC/OUT SET.....86
- TC/UB SET.....94
- Menú AUDIO SET.....88
- Menú CAMERA SET82
- Menú DISPLAY SET.....90
- Menú OTHERS96
- Menú REC/OUT SET86
- Menú TC/UB SET.....94
- MIC+48V43
- Movimiento a cámara lenta y rápida.....57
- N**
- NDF.....95
- NIGHTSHOT LIGHT84
- Número de películas109
- O**
- Objetivo7, 119
- Ocular grande25
- OPERATION TIME.....98
- OUTDOOR41
- P**
- Palanca de zoom del asa.....32
- Palanca del zoom motorizado32
- PEAKING90, 102
- Película.....28
- PICTURE PROFILE.....48, 85
- Primeros pasos18
- PROTECT.....72
- R**
- REC BUTTON SET31
- REC FORMAT36
- REC LAMP.....97
- REC RUN95
- REC SET.....86
- REMOTE CONTROL ... 12, 97
- Remote control.....97
- REPAIR IMAGE DB FILE76
- Reproducción.....62
- Resolución de salida70
- Revisión de la última escena.....59
- S**
- SAFETY ZONE.....91
- Salida pantalla.....93
- Salto de cuadro.....94
- SATURATION.....52
- SCENE SELECTION SET46
- SHUTTER DISPLAY.....93
- SIMUL/RELAY REC.....31
- S&Q MOTION57
- Solución de problemas.....99
- STATUS CHECK.....67, 96
- STEADYSHOT83
- SUMMERTIME97
- T**
- Tarjeta de memoria114
- insertar/expulsar26
- TC FORMAT.....94
- TC MAKE.....95
- TC PRESET56, 102
- TC RUN95
- TC/UB DISPLAY94
- Telefoto32
- Televisor.....69
- Tiempo de carga20
- Tiempo de grabación.....109
- Toma de corriente.....21
- Toma de imágenes.....28
- TONE85
- U**
- UB PRESET57
- UB TIME REC.....95
- USB CONNECT97
- USB LUN SET97
- Utilización de la videocámara en el extranjero111
- V**
- Velocidad de obturación.....39
- VERSION DISPLAY98
- VF BRIGHT93
- VIDEO LIGHT84
- VIDEO OUT86
- Visor24
- selector de ajuste de dioptrías.....24
- Visualización de autodiagnóstico.....106
- VOLUME.....64, 88
- W**
- WB OUTDOOR LEVEL82
- WB PRESET82
- WB SET83
- WB SHIFT54
- WB TEMP SET.....83

X

XLR AGC LINK	88
XLR SET	88

Z

ZEBRA	90, 102
Zoom.....	32
Zoom del asa.....	32
ZOOM DISPLAY.....	92
ZOOM SET	83

Marcas comerciales

- “El logotipo de “NXCAM” es una marca comercial de Sony Corporation.
- “XAVC S HD” y  son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- “AVCHD Progressive” y el logotipo de “AVCHD Progressive” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “Memory Stick PRO Duo” y “Catalyst Browse” son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” es una marca comercial de Sony Corporation.
- “BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.
- Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.
- El logotipo de SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

Todos los demás nombres de productos y nombres de marcas son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos dueños. Los productos que correspondan a marcas comerciales no están identificados con los símbolos ® o ™ en este manual.

Notas acerca de la licencia

ESTE PRODUCTO SE AUTORIZA BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC QUE PERMITE AL CONSUMIDOR EL USO COMERCIAL, U OTROS USOS POR LOS QUE NO RECIBA REMUNERACIÓN, PARA (i) CODIFICAR VÍDEO QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR AVC (“AVC VIDEO”)

Y/O

(ii) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE UN CLIENTE CODIFICÓ DURANTE UNA ACTIVIDAD PERSONAL U OBTUVO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO A SUMINISTRAR VÍDEO AVC.

NO SE OTORGA NINGUNA LICENCIA NI DEBE INTERPRETARSE COMO IMPLÍCITA PARA NINGÚN OTRO USO.

SI DESEA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL ACERCA DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTE <[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)>

El software está instalado en la videocámara. Este software se proporciona bajo acuerdos de licencia con los respectivos propietarios de los derechos de autor. En respuesta a las peticiones de los propietarios de los derechos de autor de dichas aplicaciones, le informamos de lo siguiente.

Las licencias (en inglés) están grabadas en la memoria interna de la cámara. Establezca una conexión con el soporte de almacenamiento masivo entre la cámara y un ordenador para leer las licencias de “PMHOME” en la carpeta “LICENSE”.

Acerca del software aplicado GNU GPL/LGPL

En este producto se incluye el software que puede optar a la siguiente licencia GNU General Public License (en adelante referida como “GPL”) o GNU Lesser General Public License (en adelante referida como “LGPL”).

Esto le informa de que tiene derecho a acceder a, modificar, y redistribuir estos programas de software bajo las condiciones de la licencia GPL/LGPL suministrada.

El código fuente se proporciona a través de Internet. Utilice la siguiente dirección URL para descargarlo.

<http://oss.sony.net/Products/Linux/>

Es preferible que no se ponga en contacto con nosotros en relación con el contenido del código fuente.

Las licencias (en inglés) están grabadas en la memoria interna de su producto. Establezca una conexión Mass Storage entre el producto y un ordenador para leer las licencias que hay en la carpeta “PMHOME” - “LICENSE”.

<http://www.sony.net/>

© 2015 Sony Corporation



4580783510